

# **Nikon**

CÂMARA DIGITAL

# COOLPIX L11 L10

Manual do utilizador



### **Informações sobre Marcas Comerciais**

Macintosh, Mac OS e QuickTime são marcas comerciais registradas da Apple Computer, Inc. Microsoft e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation.

O logótipo SD é uma marca comercial da SD Card Association. Adobe e Acrobat são marcas comerciais registradas da Adobe Systems Inc. PictBridge é uma marca comercial. A tecnologia D-Lighting é fornecida pela  Apical Limited. Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação incluída com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas das respectivas empresas titulares.

Introdução

Preparação da Fotografia

Informações Básicas sobre Fotografia e  
Reprodução: Modo  (Automático)

Disparo Adequado à Cena  
-  Modo de Cena

 Mais Informações sobre  
Reprodução

 Filmes

 Gravações de Voz

Ligar a Televisores,  
Computadores e Impressoras

**MENU** Menus de Disparo,  
Reprodução e Configuração

Notas Técnicas

# Para Sua Segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto. As consequências da não observação das precauções apresentadas nesta secção são indicadas pelo símbolo seguinte:



Este ícone assinala os avisos, informações que devem ser lidas antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

## AVISOS

### **Desligar na eventualidade de uma avaria**

Na eventualidade de reparar em fumo ou num odor estranho na câmara ou no adaptador CA, desligue o adaptador CA e retire imediatamente as baterias, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a sua inspecção.

### **Não desmontar o equipamento**

O contacto com as peças internas do produto poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efectuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade da câmara se partir após uma queda ou outro acidente, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção, após desligar o equipamento e/ou retirar as baterias.

### **Não utilizar a câmara ou o adaptador CA junto a gás inflamável**

Não utilize o equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

### **Manusear a correia da câmara com cuidado**

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou criança.

### **Guardar o equipamento fora do alcance de crianças**

Deve ter-se cuidado especial para evitar que as crianças coloquem as baterias ou outras peças pequenas na boca.

### **Ter o devido cuidado ao manusear as baterias**

As baterias podem verter fluidos ou explodir, caso sejam manuseadas de forma incorrecta. Respeite as seguintes precauções ao manusear baterias utilizadas com este produto:

- Desligar o produto antes da substituição da bateria. Se estiver a ser utilizado um adaptador CA, verifique se o mesmo está desligado.
- Utilize exclusivamente baterias aprovadas para utilização neste produto (☒ 10). Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- Se as baterias recarregáveis Nikon EN-MH1 NiMH forem adquiridas em separado, carregue e utilize as mesmas em conjunto. Não combine baterias de pares diferentes.
- Coloque as baterias na direcção correcta.
- Não desmonte as baterias, evite curto-circuitos entre as mesmas e não tente remover nem danificar o compartimento ou isolamento da bateria.
- Não exponha as baterias a chamas nem a calor excessivo.
- Não as submerja nem as coloque em contacto com a água.
- Não as transporte nem as armazene junto a objectos metálicos, tais como colares e ganchos para o cabelo.
- As baterias têm tendência para fugas quando completamente descarregadas. Para evitar danos no produto, certifique-

se de que retira as baterias quando a carga estiver completamente esgotada.

- Interrompa imediatamente a utilização, caso detecte qualquer alteração nas baterias como, por exemplo, descoloração ou deformações.
- Caso o líquido derramado das baterias entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave repetida e abundantemente com água.

### **Tome as seguintes precauções durante o manuseamento do Carregador de Baterias MH-71 (disponível em separado)**

- Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- A poeira sobre ou nas imediações das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manuseie o cabo de alimentação nem permaneça junto do carregador de baterias durante tempestades com relâmpagos. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.
- Não danifique, modifique, puxe nem dobre com força o cabo de alimentação, não o coloque sob objectos pesados nem o exponha a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios fiquem expostos, leve a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- Não manuseie a ficha nem o carregador de baterias com mãos molhadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.

### **Utilizar os cabos apropriados**

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize os cabos fornecidos ou vendidos pela Nikon, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

### **Manusear as peças móveis com cuidado**

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objectos não fiquem presos na tampa da objectiva ou noutras peças móveis.

### **CD-ROMs**

Os CD-ROMs incluídos com este dispositivo não devem ser reproduzidos em equipamento de CD áudio. A reprodução de CD-ROMs num leitor de CD áudio poderá provocar a perda de audição ou danos no equipamento.

### **Ter o devido cuidado ao utilizar o flash**

A utilização do flash perto dos olhos do motivo fotografado pode provocar a sua incapacidade visual temporária. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés, para que o flash não esteja a menos de um metro do motivo fotografado.

### **Não disparar o flash se a janela do flash estiver em contacto com uma pessoa ou objecto**

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou fogo.

### **Evitar o contacto com cristal líquido**

Na eventualidade do monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

# Advertências

## Símbolo de Recolha Separada nos Países Europeus

Este símbolo indica que este produto deve ser recolhido separadamente.

As indicações seguintes aplicam-se apenas aos utilizadores nos países da Europa:



- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não o elimine juntamente com os resíduos domésticos.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

# Índice

|                                                                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introdução.....</b>                                                                                                              | <b>ii</b> |
| Para Sua Segurança .....                                                                                                            | ii        |
| AVISOS .....                                                                                                                        | ii        |
| Advertências .....                                                                                                                  | iv        |
| Acerca Deste Manual.....                                                                                                            | 1         |
| Informações e Precauções .....                                                                                                      | 2         |
| Partes da Câmara .....                                                                                                              | 4         |
| Monitor .....                                                                                                                       | 6         |
| Disparo .....                                                                                                                       | 6         |
| Reprodução .....                                                                                                                    | 7         |
| Operações Básicas/Apresentar a Ajuda .....                                                                                          | 8         |
| Selector de Modo .....                                                                                                              | 8         |
| Multiselectore .....                                                                                                                | 8         |
| Botão MENU.....                                                                                                                     | 9         |
| Ecrãs de Ajuda.....                                                                                                                 | 9         |
| <b>Preparação da Fotografia .....</b>                                                                                               | <b>10</b> |
| Colocar as Baterias.....                                                                                                            | 10        |
| Colocar as Baterias .....                                                                                                           | 10        |
| Baterias Suportadas .....                                                                                                           | 10        |
| Ligar e Desligar a Câmara .....                                                                                                     | 10        |
| Definir o Idioma, a Data e a Hora Apresentados.....                                                                                 | 12        |
| Introduzir Cartões de Memória .....                                                                                                 | 14        |
| Retirar Cartões de Memória .....                                                                                                    | 15        |
| <b>Informações Básicas sobre Fotografia e Reprodução:</b>                                                                           |           |
| <b>Modo  (Automático) .....</b>                    | <b>16</b> |
| Passo 1 Seleccionar o Modo  (Automático) e Ligar a |           |
| Câmara .....                                                                                                                        | 16        |
| Passo 2 Enquadrar uma Fotografia.....                                                                                               | 18        |
| Passo 3 Focar e Disparar .....                                                                                                      | 20        |
| Passo 4 Visualizar e Eliminar Fotografias .....                                                                                     | 22        |
| Utilizar o Flash .....                                                                                                              | 24        |
| Tirar Fotografias com o Temporizador Automático.....                                                                                | 26        |
| Modo Macro de Primeiros Planos.....                                                                                                 | 27        |
| Compensação da Exposição .....                                                                                                      | 28        |

|                                                                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Disparo Adequado à Cena -  Modo de Cena</b> | <b>29</b> |
| Modos de Cena                                                                                                                  | 29        |
| Funcionalidades                                                                                                                | 31        |
| <b> Mais Informações sobre Reprodução</b>      | <b>40</b> |
| Visualizar um Conjunto de Fotografias: Reprodução de Miniaturas                                                                | 40        |
| Observar de Mais Perto: Zoom de Reprodução                                                                                     | 41        |
| Editar Fotografias                                                                                                             | 42        |
| Optimizar o Brilho e Contraste: D-Lighting                                                                                     | 43        |
| Criar uma Cópia Recortada: Recortar                                                                                            | 44        |
|  Redimensionar Fotografias: Imagem Pequena    | 45        |
| Memórias de Voz: Gravar e Reproduzir                                                                                           | 46        |
| Gravar Memórias de Voz                                                                                                         | 46        |
| Reproduzir Memórias de Voz                                                                                                     | 47        |
| Eliminar Memórias de Voz                                                                                                       | 47        |
| <b> Filmes</b>                                 | <b>48</b> |
| Gravar Filmagens                                                                                                               | 48        |
| Menu de Filmagem                                                                                                               | 49        |
| Opções de Filme                                                                                                                | 49        |
| Aplicar a Definição de Filmagem                                                                                                | 50        |
| Reprodução de Filmes                                                                                                           | 51        |
| Eliminar Ficheiros de Filme                                                                                                    | 51        |
| <b> Gravações de Voz</b>                       | <b>52</b> |
| Efectuar Gravações de Voz                                                                                                      | 52        |
| Reproduzir Gravações de Voz                                                                                                    | 54        |
| Copiar Gravações de Voz                                                                                                        | 56        |

|                                                                                                                                                                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ligar a Televisores, Computadores e Impressoras .....</b>                                                                                                                                                    | <b>57</b> |
| Ligar a um Televisor .....                                                                                                                                                                                      | 58        |
| Ligar a um Computador .....                                                                                                                                                                                     | 59        |
| Antes de Ligar a Câmera .....                                                                                                                                                                                   | 59        |
| Definir a Opção de USB .....                                                                                                                                                                                    | 60        |
| Transferir Fotografias para um Computador .....                                                                                                                                                                 | 61        |
| Ligar a uma Impressora .....                                                                                                                                                                                    | 63        |
| Ligar a Câmera e a Impressora .....                                                                                                                                                                             | 64        |
| Imprimir uma Fotografia de Cada Vez .....                                                                                                                                                                       | 65        |
| Imprimir um Conjunto de Fotografias .....                                                                                                                                                                       | 66        |
| Criar uma Ordem de Impressão DPOF: Definição de Impressão .....                                                                                                                                                 | 69        |
| Ligar a uma Impressora Compatível com ImageLink .....                                                                                                                                                           | 72        |
| <b>MENU Menus de Disparo, Reprodução e Configuração .....</b>                                                                                                                                                   | <b>73</b> |
| Opções de Disparo: Menu de Disparo .....                                                                                                                                                                        | 73        |
|  Modo de imagem .....                                                                                                          | 74        |
|  Eq. branco .....                                                                                                              | 76        |
|  Contínuo .....                                                                                                                | 78        |
|  Selector do Melhor Disparo (BSS) .....                                                                                        | 79        |
|  Opções de cor .....                                                                                                           | 79        |
| Restrições às Definições da Câmera .....                                                                                                                                                                        | 80        |
| Opções de Reprodução: Menu de Reprodução .....                                                                                                                                                                  | 81        |
|  Apres. diapositivos .....                                                                                                     | 83        |
|  Apagar .....                                                                                                                  | 84        |
|  Proteger .....                                                                                                                | 84        |
|  Marca de transferência .....                                                                                                  | 85        |
|  Copiar .....                                                                                                                  | 86        |
| Configuração Básica da Câmera: Menu de Configuração .....                                                                                                                                                       | 87        |
|  Menus .....                                                                                                                   | 88        |
|  Arranque rápido .....                                                                                                         | 89        |
|  Ecrã de Boas-Vindas .....                                                                                                    | 89        |
|  Data .....                                                                                                                  | 90        |
|  Definições do monitor .....                                                                                                 | 93        |
|  Impressão da data .....                                                                                                     | 94        |
|  Definições do som .....                                                                                                     | 96        |
|  Aviso de desfocagem .....                                                                                                   | 96        |
|  Auto-desligado .....                                                                                                        | 97        |
|  Formatar memória/  Formatar cartão ..... | 98        |
|  Idioma/Language .....                                                                                                       | 99        |
|  Interface .....                                                                                                             | 99        |
|  Repor tudo .....                                                                                                            | 100       |
|  Tipo de bateria .....                                                                                                       | 101       |
|  Versão de firmware .....                                                                                                    | 101       |

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>Notas Técnicas .....</b>                         | <b>102</b> |
| Acessórios Opcionais.....                           | 102        |
| Nomes dos Ficheiros de Som/Imagem e das Pastas..... | 103        |
| Cuidados a Ter com a Câmara.....                    | 104        |
| Limpeza.....                                        | 105        |
| Armazenamento.....                                  | 106        |
| Mensagens de Erro .....                             | 107        |
| Resolução de Problemas.....                         | 113        |
| Especificações.....                                 | 117        |
| Índice .....                                        | 121        |

# Acerca Deste Manual

Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Nikon COOLPIX L11/ COOLPIX L10. Este manual foi escrito para ajudá-lo a desfrutar da captação de fotografias com a câmara digital Nikon. Leia este manual atentamente antes da utilização e guarde-o num local acessível a todos os utilizadores do produto.

## Símbolos e Convenções

Para facilitar a localização das informações de que necessita, são utilizados os seguintes símbolos e convenções:



Este ícone assinala precauções, informações que devem ser lidas antes de utilizar para evitar danos na câmara.



Este ícone assinala sugestões, informações adicionais que podem ser úteis ao utilizar a câmara.



Este ícone assinala notas, informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.



Este ícone indica que estão disponíveis mais informações noutras partes deste manual ou no *Guia rápida de início*.

## Observações

- Um cartão de memória Secure Digital (SD) é referido como "cartão de memória".
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os nomes de itens de menu apresentados na câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no monitor do computador estão indicados entre parênteses rectos ([ ]).

## Exemplos de Ecrã

Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas dos exemplos de ecrãs do monitor, de modo a que os ícones do monitor sejam mostrados com maior clareza.

## Ilustrações e Apresentação de Ecrãs

- Os ecrãs de texto e as ilustrações mostrados neste manual pode diferir da apresentação real.
- Os ecrãs de texto e as ilustrações mostrados neste manual referem-se à COOLPIX L11. A COOLPIX L11 e a COOLPIX L10 diferem no Modo de imagem.

COOLPIX L11: e

COOLPIX L10: e

## Nomes de Produtos

Neste manual, os nomes dos produtos "COOLPIX L11" e "COOLPIX L10" podem por vezes ser abreviados como "L11" e "L10".

## Cartões de Memória

As fotografias tiradas com esta câmara podem ser armazenadas na memória interna da câmara ou em cartões de memória amovíveis. Se um cartão de memória tiver sido introduzido, todas as novas imagens serão guardadas no cartão de memória, sendo as operações de eliminação, reprodução e formatação apenas aplicáveis às imagens existentes no cartão de memória. O cartão de memória tem de ser retirado antes de ser possível formatar a memória interna ou de esta ser utilizada para armazenar, eliminar ou visualizar imagens.

# Informações e Precauções

## Formação Contínua

Como parte do compromisso da Nikon de “Formação Contínua” que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online atualizadas constantemente nos seguintes sites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para utilizadores na Europa e África: <http://www.europe-nikon.com/support>
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente:  
<http://www.nikon-asia.com/>

Consulte estes sites para estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagens digitais. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Consulte o URL abaixo para obter informações de contacto:

<http://nikonimaging.com/>

## Utilizar Apenas Acessórios Electrónicos da Marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidas para satisfazer os padrões mais elevados e contêm circuitos electrónicos complexos. Apenas os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias e adaptadores CA) certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos electrónicos.

**A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELECTRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.**

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

## Antes de Tirar Fotografias Importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

## Acerca dos Manuais

- Nenhuma parte dos manuais incluídos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas neste manual em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenha feito todo o possível para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

## Advertência sobre a Proibição de Realizar Cópias ou Reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

### • Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei

Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de Administrações Locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como “Amostra”.

É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro.

Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes-postais não utilizados emitidos pelo governo.

É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.

### • Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções

O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (acções, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, excepto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.

### • Conformidade com as declarações dos direitos de autor

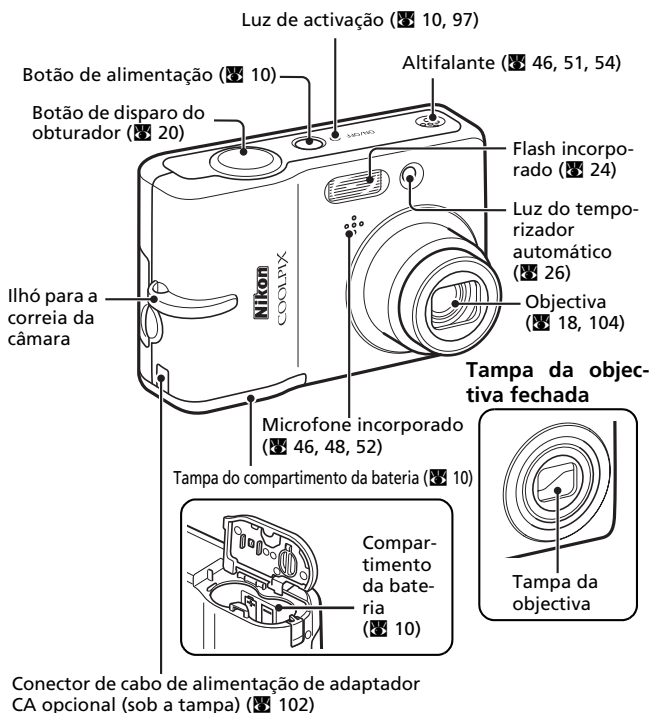
A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias está regulada pelas leis nacionais e internacionais de protecção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efectuar cópias ilegais nem para infringir as leis de protecção dos direitos de autor.

## Inutilizar Dispositivos de Armazenamento de Dados

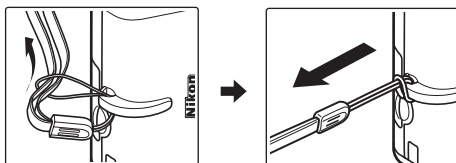
Tenha em atenção que ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todo os dados utilizando software comercial de eliminação ou formate o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham qualquer informação privada (por exemplo, fotografias do céu). Certifique-se de que substitui também quaisquer fotografias seleccionadas para o ecrã de boas-vindas (88 89). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

# Partes da Câmara

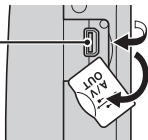


## Colocar a Correia da Câmara



## Abrir a tampa do conector

Cabo conector



Luz do flash (📖 24)

Luz indicadora (📖 52)

Tampa do conector (📖 58, 61, 64)

Monitor (📖 6)

Botão ▶ (reprodução)  
(📖 22, 40)

Botões de zoom (📖 18)

Ver também:

- **W** (grande): 📖 18
- **T** (tele): 📖 18
- (reprodução de miniaturas): 📖 40
- **Q** (zoom de reprodução): 📖 41
- (ajuda): 📖 9

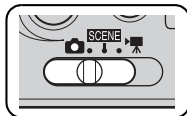
Botão MENU (📖 9)

Tampa da ranhura  
do cartão de  
memória (📖 14)Botão (apagar)  
(📖 22, 41, 47, 51)

Selector de modo (📖 8, 16, 29, 48)

Encaixe do tripé

Conector ImageLink (📖 72)



Multisselector (📖 8)

: Apresentar o menu de temporizador automático (📖 26)

: Apresentar o menu de modo macro de primeiros planos (📖 27)



: Visualizar o menu de modo de flash (📖 24)

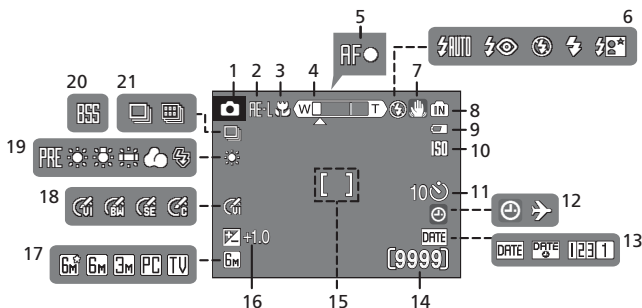
/: Efectuar selecção/transferir a fotografia (📖 59)  
Aplicar D-Lighting (📖 43)

: Ajuste a definição de exposição (📖 28)

# Monitor

Poderão surgir os seguintes indicadores no monitor durante o disparo e reprodução (a visualização varia em função das definições actuais da câmara).

## Disparo



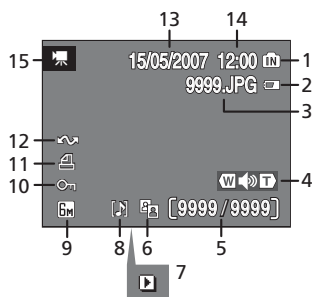
|           |                                                 |           |                                             |
|-----------|-------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Modo de disparo <sup>1</sup> .... 16, 29, 48    | <b>12</b> | Indicador de data não definida .... 107     |
| <b>2</b>  | Bloqueio da exposição ..... 38                  |           | Indicador de fuso horário .. 90             |
| <b>3</b>  | Modo macro de primeiros planos ..... 27         | <b>13</b> | Impressão da data/Contador de data ..... 94 |
| <b>4</b>  | Indicador de zoom ..... 18, 27                  | <b>14</b> | Número de exposições restantes .. 16        |
| <b>5</b>  | Indicador de focagem ..... 20                   |           | Duração do filme ..... 48                   |
| <b>6</b>  | Modo de flash ..... 24                          | <b>15</b> | Área de focagem ..... 20                    |
| <b>7</b>  | Ícone de estremelecimento da câmara ..... 25    | <b>16</b> | Valor de compensação da exposição .. 28     |
| <b>8</b>  | Indicador de memória interna ... 17             | <b>17</b> | Modo de imagem <sup>2</sup> ..... 74        |
| <b>9</b>  | Indicador de nível de carga da bateria ..... 16 | <b>18</b> | Definição de opções de cor .... 79          |
| <b>10</b> | Sensibilidade ISO ..... 25                      | <b>19</b> | Balanço de brancos ..... 76                 |
| <b>11</b> | Indicador de temporizador automático ..... 26   | <b>20</b> | Selector de melhor disparo (BSS) ..... 79   |
|           |                                                 | <b>21</b> | Modo de disparo contínuo ..... 78           |

<sup>1</sup> Varia em função do modo de disparo actual.

<sup>2</sup> , , , e estão disponíveis para a COOLPIX L10.

Consulte as páginas 52 e 54 para obter informações sobre os indicadores do monitor durante a gravação de voz e a reprodução de voz.

## Reprodução



|          |                                                                                              |           |                                     |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| <b>1</b> | Indicador de memória interna ..... 22                                                        | <b>8</b>  | Ícone de memória de voz .. 46       |
| <b>2</b> | Indicador de nível de carga da bateria ..... 16                                              | <b>9</b>  | Modo de imagem..... 74              |
| <b>3</b> | Número e tipo de ficheiro ..... 103                                                          | <b>10</b> | Ícone de protecção..... 84          |
| <b>4</b> | Indicador de volume.... 46, 51                                                               | <b>11</b> | Ícone de ordem de impressão..... 70 |
| <b>5</b> | Número de imagem actual/<br>número total de<br>imagens/ ..... 22<br>duração do filme..... 51 | <b>12</b> | Ícone de transferência..... 62, 85  |
| <b>6</b> | Ícone de D-Lighting ..... 43                                                                 | <b>13</b> | Data de gravação ..... 12           |
| <b>7</b> | Indicador de reprodução de filme ..... 51                                                    | <b>14</b> | Hora de gravação ..... 12           |
|          |                                                                                              | <b>15</b> | Indicador de filme ..... 51         |

# Operações Básicas/Apresentar a Ajuda

## Selector de Modo

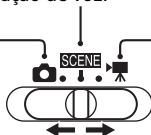
Defina o selector de modo para o modo pretendido.

**SCENE**: Modo de cena (☒ 29)

Selecione uma entre 16 "cenas" adequadas a motivos ou condições fotográficas diferentes, como, por exemplo, festas em ambientes interiores ou paisagens nocturnas e deixe que a câmara faça o resto. Também é possível gravar sons ou reproduzir sons gravados utilizando a função Gravação de voz.

**☒**: Modo automático (☒ 16)

Um modo de "apontar e disparar" simples em que a maior parte das definições da câmara é controlada pela câmara.



**☒**: Modo de filme (☒ 48)

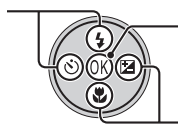
Grave filmagens. Selecione uma de cinco opções de filmagem.

## Multisselector

Além de permitir activar os modos de flash, macro de primeiros planos, temporizador automáticos e compensação da exposição e as funções, o multisselector também é utilizado para efectuar as seguintes operações.

## Reprodução em Ecrã Completo

Apresente a fotografia anterior (☒ 22).  
(◀ ou ▲)



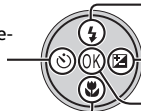
Aplicar D-Lighting (☒ 43)

Apresente a fotografia seguinte (☒ 22).  
(▶ ou ▼)

## Navegar nos Menus

Regresse ao menu anterior ou mova o cursor para a esquerda (◀).

Mova o cursor para baixo (▼).



Mova o cursor para cima (▲).

Apresente o submenu, mova o cursor para a direita ou efectue a selecção (▶).

Efectue a selecção.

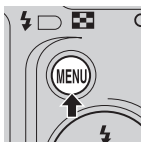
\* No manual, os botões do multisselector para mover o cursor ou a selecção para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita estão mostrados como ▲, ▼, ◀ e ▶.

## Botão MENU

Quando pressionar **MENU**, são apresentados os seguintes menus de acordo com o modo seleccionado.

-  : Modo automático → **Menu de disparo** (73)
-  : Modo de cena → **Menu de cena** (29)
-  : Modo de filme → **Menu de filme** (49)
-  : Modo de reprodução → **Menu de reprodução** (81)

Para apresentar o menu de configuração (87), escolha [Instalação] na parte superior de todos os menus.



Apresentado quando existe um ou mais itens de menu anteriores.

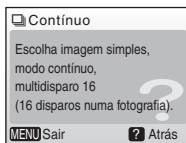
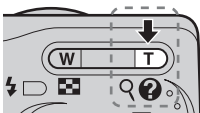
Apresentado quando existe um ou mais itens de menu a seguir.



Apresentado quando o menu contém duas ou mais páginas.

## Ecrãs de Ajuda

Pressione **T** (?) para visualizar uma descrição da opção do menu actualmente seleccionado.



- Para voltar ao menu original, pressione novamente **T** (?).
- Pressione **MENU** para voltar ao modo de disparo ou reprodução.

## Colocar as Baterias

### Colocar as Baterias

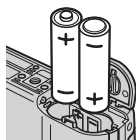
#### 1 Abra a tampa do compartimento da bateria.

- Mantenha a câmara em posição invertida para impedir que as baterias caiam.



#### 2 Coloque as baterias.

- Coloque as baterias correctamente, conforme mostrado à direita.



#### 3 Feche a tampa do compartimento da bateria.



### Baterias Suportadas

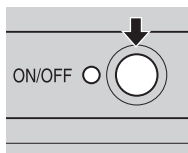
Esta câmara utiliza as baterias que se seguem.

- Duas baterias alcalinas LR6 (tamanho AA) (fornecidas)
- Duas baterias de oxi-níquel ZR6 (tamanho AA) (disponível em separado)
- Duas baterias de lítio FR6 (tamanho AA) (disponível em separado)
- Duas Baterias Recarregáveis EN-MH1 Ni-MH (disponível em separado da Nikon)

### Ligar e Desligar a Câmara

Para ligar a câmara, pressione o botão de alimentação. A luz de activação (verde) acende-se por uns instantes e o monitor liga-se.

Para desligar a câmara, pressione novamente o botão de alimentação.

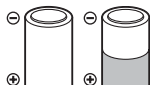


## ✓ Substituir as Baterias

Desligue a câmara e certifique-se de que a luz de activação está apagada e o monitor desligado antes de retirar ou colocar as baterias.

## ✓ Precauções Adicionais Relacionadas com as Baterias

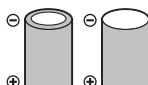
- Leia e respeite os avisos e precauções das páginas ii-iii e 105 deste manual.
- Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- As baterias que apresentam os seguintes defeitos não podem ser utilizadas:



Baterias com descascamento



Baterias cujo isolamento não abranja a área em redor do pólo negativo.



Baterias com um pólo negativo plano

## ✓ Tipo de Bateria

Para melhorar o desempenho da bateria, selecione, no menu de configuração, o tipo de bateria actualmente colocado na câmara. A predefinição é [Alcalina]. Quando for utilizado qualquer outro tipo de bateria, ligue a câmara e altere a definição (⌘ 101).

## ✎ Baterias Alcalinas

O desempenho das baterias alcalinas pode variar consideravelmente dependendo do fabricante. Opte por uma marca fidedigna.

## ✎ Recursos de Alimentação Alternativos

Para alimentar a câmara de forma contínua durante longos períodos de tempo, utilize um Adaptador CA EH-65A (disponível em separado da Nikon) (⌘ 102). **Não utilize, em quaisquer circunstâncias, um adaptador CA de outra marca ou modelo.** A não observação desta precaução poderá provocar o sobreaquecimento ou danos na câmara.

## ✎ Função de Poupança de Energia

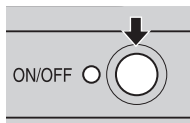
Se não forem efectuadas quaisquer operações durante cinco segundos, o monitor irá apagar-se para poupar energia. A utilização de qualquer controlo da câmara reactiva o ecrã. Se não forem efectuadas operações durante cerca de 30 segundos, o monitor desliga-se; após mais três minutos, a câmara desliga-se automaticamente.

## Definir o Idioma, a Data e a Hora Apresentados

É apresentado um diálogo de selecção de idioma quando a câmara for ligada pela primeira vez.

### 1 Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

- A luz de activação acende-se por uns instantes e o monitor liga-se.



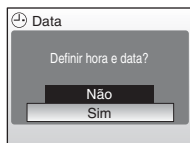
### 2 Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para escolher o idioma pretendido e pressione OK.

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (p. 8).



### 3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione OK.

- Se a opção [Não] estiver seleccionada, a data e a hora não serão definidas.



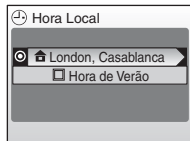
### 4 Pressione ▶.

- É apresentado o menu [Fuso horário local].

#### Hora de Verão

Se a hora de Verão estiver em vigor, active [Hora de Verão] no menu do fuso horário e defina a data.

- Antes de pressionar OK, pressione o multisselector ▼ para escolher [Hora de Verão].
- Pressione OK para activar a hora de Verão (✓).  
Ao pressionar OK comuta entre a activação e a desactivação da opção da hora de Verão.
- Pressione o multisselector ▲ e, em seguida, ▶ e avance para o passo 5.



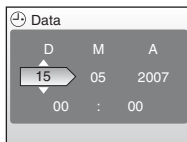
Quando a hora de Verão termina, desactive [Hora de Verão] no menu [Data] (p. 90) do menu de configuração (p. 87). O relógio da câmara é automaticamente atrasado uma hora.

- 5** Pressione ◀ ou ▶ para escolher o fuso horário local (92) e pressione OK.

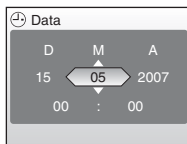
- É apresentado o menu [Data].



- 6** Pressione ▲ ou ▼ para editar o dia ([D]) (a ordem do dia, mês e ano poderá variar consoante a região) e pressione ▶.

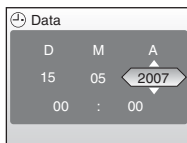


- 7** Pressione ▲ ou ▼ para editar o mês ([M]) e pressione ▶.



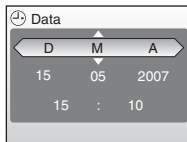
- 8** Pressione ▲ ou ▼ para editar o ano ([A]), horas e minutos. Pressione ▶ após definir cada item.

- [D], [M] e [A] ficam intermitentes.



- 9** Escolha a ordem pela qual o dia, o mês e o ano são apresentados e pressione OK.

- As definições são aplicadas e o ecrã do monitor regressa ao ecrã padrão correspondente ao modo actual.

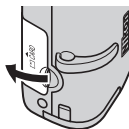


## Introduzir Cartões de Memória

As fotografias e as gravações de voz são armazenadas na memória interna da câmara (aprox. 7 MB) ou em cartões de memória Secure Digital (SD) amovíveis (disponíveis em separado) (📷 102).

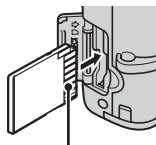
*Se existir um cartão de memória introduzido na câmara, as fotografias são automaticamente armazenadas no cartão de memória e apenas as fotografias gravadas no cartão de memória podem ser reproduzidas, eliminadas ou transferidas. Remova o cartão de memória para armazenar fotografias na memória interna ou para reproduzir, eliminar ou transferir fotografias da memória interna.*

- 1 Desligue a câmara e abra a tampa da ranhura do cartão de memória.



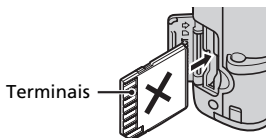
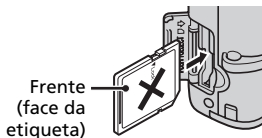
- 2 Introduza o cartão de memória.

- **Certifique-se de que a câmara está desligada (luz de activação apagada)** antes de introduzir ou retirar o cartão de memória.
- Empurre o cartão de memória para introduzi-lo, conforme mostrado, até se fixar na respectiva posição.
- Feche a tampa da ranhura do cartão de memória.



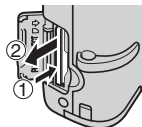
Terminais

**📌 Introduzir Cartões de Memória**  
A colocação do cartão de memória com a face superior para baixo ou ao contrário poderá danificar a câmara ou o cartão de memória. Certifique-se de que o cartão de memória está correctamente direccionado.



## Retirar Cartões de Memória

**Desligue a câmara** e certifique-se de que a luz de activação está apagada e de que o monitor está desligado antes de abrir a tampa da ranhura do cartão de memória. Pressione ligeiramente o cartão de memória (1) para soltá-lo. Uma vez solto, retire o cartão de memória cuidadosamente (2).



### Formatar Cartões de Memória

Se for apresentada a mensagem à direita quando a alimentação estiver ligada, é necessário formatar o cartão de memória (88) antes da respectiva utilização.

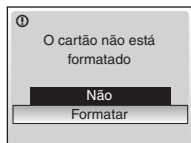
Tenha em atenção que **a formatação elimina de forma permanente todas as fotografias** e outros dados existentes no cartão de memória. Certifique-se de que são criadas cópias das fotografias que pretende guardar antes de iniciar a formatação.

Para iniciar a formatação, pressione o multisselector

▲ ou ▼ para escolher [Formatar] e, em seguida, pressione OK.

**Não desligue a câmara nem retire as baterias ou o cartão de memória enquanto a formatação não estiver concluída.**

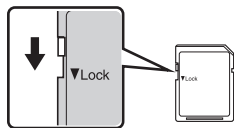
Quando introduzir, pela primeira vez, os cartões de memória utilizados noutros dispositivos na COOLPIX L11 ou COOLPIX L10, certifique-se de que formata os mesmos (88).



### Comutador de Protecção Contra Gravação

Os cartões de memória SD estão equipados com um comutador de protecção contra gravação. Não é possível gravar nem eliminar fotografias e não é possível formatar o cartão de memória quando este comutador se encontrar na posição "Lock" (bloqueio).

Comutador de protecção contra gravação

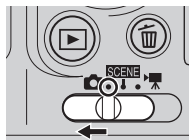


### Cartões de Memória

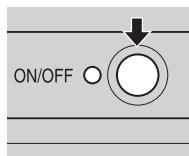
- Utilize apenas os cartões de memória Secure Digital (SD).
- Não efectue as seguintes acções durante a formatação, enquanto os dados estiverem a ser escritos ou eliminados do cartão de memória nem durante a transferência de dados para um computador. A não observação desta precaução poderá provocar a perda de dados ou danos na câmara ou no cartão de memória.
  - Ejectar o cartão de memória
  - Remover a bateria
  - Desligar a câmara
  - Desligar o adaptador CA
- Não desmonte nem modifique.
- Não deixe cair, não dobre nem exponha à água ou a choques físicos violentos.
- Não toque nos terminais metálicos com os dedos nem com objectos metálicos.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Não deixe a câmara exposta à luz directa do sol, em veículos fechados nem áreas sujeitas a temperaturas elevadas.
- Não exponha a humidade nem a gases corrosivos.

**Passo 1 Seleccionar o Modo  (Automático) e Ligar a Câmara**

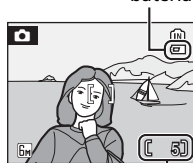
Esta secção descreve como tirar fotografias no modo  (automático), um modo automático de “apontar e disparar” recomendado para utilizadores inexperientes de câmaras digitais.

**1** Desloque o selector de modo para .**2** Ligue a câmara.

- A luz de activação (verde) acende-se por uns instantes e o monitor liga-se.

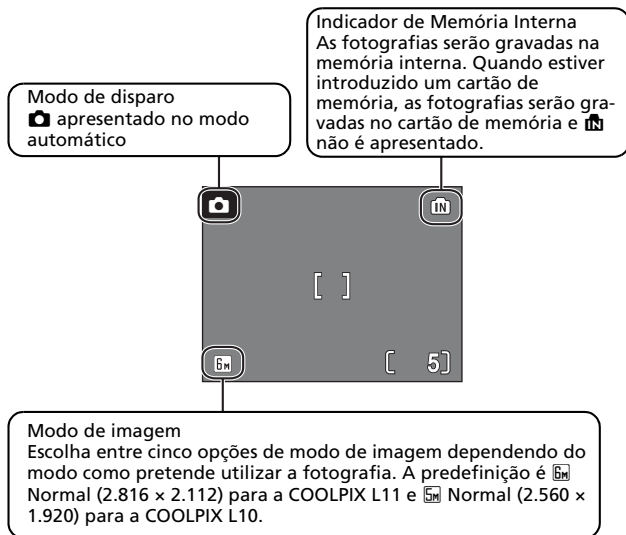
**3** Verifique o nível de carga da bateria e o número de exposições restantes.**Nível de Carga da Bateria**

| Monitor                                                                                                                   | Descrição                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>NENHUM INDICADOR</b>                                                                                                   | Baterias totalmente carregadas.                                          |
|                                         | Baterias com pouca carga; preparar baterias sobresselentes.              |
|  <b>Aviso!</b><br>Bateria descarregada | Baterias completamente descarregadas. Substitua por baterias carregadas. |

**Indicador de carga da bateria****Número de exposições restantes****Número de Exposições Restantes**

O número de fotografias que é possível armazenar depende da capacidade da memória interna ou do cartão de memória e da opção escolhida para a definição de modo de imagem.

## Indicadores no Modo (automático)



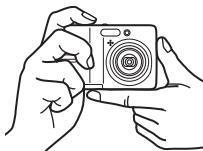
## Funções Disponíveis no Modo de Disparo Automático

No modo , o modo macro de primeiros planos ( 27) e a compensação da exposição ( 28) podem ser aplicados e as fotografias podem ser tiradas utilizando o flash ( 24) e o temporizador automático ( 26). Pressione **MENU** no modo  (automático) para apresentar o menu de disparo. O menu de disparo permite especificar o modo de imagem ( 74), a definição de balanço de brancos ( 76) e aplicar o disparo contínuo ( 78), BSS ( 79) e as opções de cor ( 79) em conformidade com as condições de disparo e as preferências do utilizador.

## Passo 2 Enquadrar uma Fotografia

### 1 Prepare a câmara.

- Segure a câmara firmemente com ambas as mãos, mantendo os dedos e outros objectos afastados da objectiva, do flash e do microfone.
- Quando tirar fotografias na orientação "vertical", rode a câmara no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de modo a que o flash incorporado fique acima da objectiva.



### 2 Enquadre a fotografia.

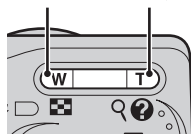
- Enquadre a fotografia com o motivo principal posicionado junto ao centro do monitor.



### Utilizar o Zoom

Utilize os botões de zoom para activar o zoom óptico. Pressione **W** (📐) para aplicar um zoom de afastamento, aumentando a área visível no enquadramento ou **T** (🔍) para aplicar um zoom de aproximação, de modo a que o motivo preencha uma área maior do enquadramento.

Aplicar um zoom de afastamento      Aplicar um zoom de aproximação



Quando a câmara apresenta o zoom de aproximação na posição máxima (3x), ao manter o botão **T** (🔍) pressionado é accionado o zoom digital. O motivo é ampliado até 4x, numa ampliação total de 12x.

**Um indicador de monitor mostra a ampliação do zoom actual.**



O indicador do zoom apresentado quando os botões de zoom são pressionados.

Zoom óptico  
(até 3x)

O indicador de zoom fica a amarelo quando o zoom digital está activo.

## Zoom Digital

Ao contrário do zoom óptico, os dados do sensor de imagem da câmara são processados digitalmente com o zoom digital. Os detalhes visíveis a um zoom de óptico máximo são simplesmente aumentados, produzindo uma imagem um pouco “granulada”.

## Passo 3 Focar e Disparar

### 1 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- A câmara foca o motivo ao centro da área de focagem. Quando o motivo está focado, o indicador de focagem (AF●) encontra-se a verde. Quando a câmara não consegue efectuar a focagem, o indicador de focagem fica a piscar a vermelho. Altere a composição e tente novamente.



### 2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a fotografia.

- O obturador é disparado e a fotografia é gravada no cartão de memória ou na memória interna.
- Tenha em atenção que o flash poderá disparar se o motivo estiver mal iluminado.



## Durante a Gravação

Quando estiverem a ser gravadas imagens, o ícone  será apresentado ou o ícone  fica a piscar. Não desligue a câmara, nem ejecte o cartão de memória, nem abra a tampa do compartimento da bateria nem desligue a fonte de alimentação enquanto esses ícones são apresentados. A interrupção da corrente ou a remoção do cartão de memória nestas circunstâncias poderá ter como resultado perda de dados ou danos na câmara ou no cartão.

## Focagem Automática

A focagem automática pode não ter o desempenho esperado nas seguintes situações:

- O motivo é muito escuro
- Objectos com uma luminosidade muito diferente estão incluídos na cena (por ex., o sol está atrás do motivo e este encontra-se na sombra)
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente que o rodeia (por ex., quando o motivo está em frente a uma parede branca e veste uma camisola branca)
- Vários objectos a distâncias diferentes da câmara (por ex., o motivo está dentro de uma gaiola)
- O motivo está a movimentar-se rapidamente
- Na situação referida acima, tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador para voltar a focar várias vezes ou utilize o bloqueio de focagem.

## Botão de Disparo do Obturador

Para definir a focagem e a exposição, pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador, parando quando sentir resistência. A focagem e a exposição ficam bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador nesta posição. Para disparar o obturador e tirar uma fotografia, pressione o botão de disparo do obturador completamente. Não exerça demasiada pressão ao pressionar o botão de disparo do obturador, uma vez que poderá provocar o estremecimento da câmara e fotografias tremidas.



## Bloqueio de Focagem

Para focar o motivo afastado do centro, utilize o bloqueio de focagem, conforme descrito abaixo.

- Certifique-se de que a distância entre a câmara e o motivo não é alterada enquanto a focagem estiver bloqueada.



Posicione o motivo ao centro do enquadramento.

Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

Confirme se o indicador de focagem (AF●) se encontra a verde.

Continue a manter ligeiramente pressionado o botão de disparo do obturador e enquadre novamente a fotografia.

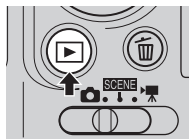
Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

## Passo 4 Visualizar e Eliminar Fotografias

### Reprodução em Ecrã Completo

Pressione .

- Será apresentada a última fotografia tirada. Pressione o multisselector , ,  ou  para visualizar mais fotografias.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).
- É possível que as fotografias sejam apresentadas com baixa resolução, durante breves instantes, enquanto estiverem a ser lidas a partir do cartão de memória ou da memória interna.
- Pressione novamente em  ou pressione o botão de disparo do obturador, para mudar para o modo de disparo.
- Quando  for apresentado, as imagens armazenadas na memória interna serão apresentadas. Quando estiver introduzido um cartão de memória,  não é apresentado e as fotografias armazenadas no cartão de memória serão apresentadas.

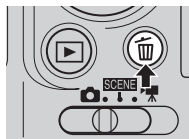


Indicador de memória interna



### Eliminar Fotografias

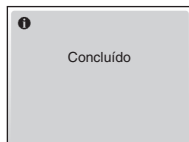
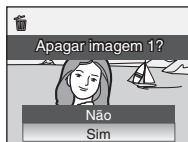
- 1 Pressione  para eliminar a fotografia actualmente apresentada no monitor.



- 2 Pressione o multisselector  ou  para escolher [Sim] e pressione .

- Para sair sem eliminar a fotografia, escolha [Não] e pressione .

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).



## Modo de Reprodução em Ecrã Completo

As funções que se seguem encontram-se disponíveis no modo de reprodução em ecrã completo.

| Opção                               | Pressionar                                                                                                                                                             | Descrição                                                                                                                                                                                              |  |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aumentar fotografia</b>          |  (T)                                                                                  | Aumente a vista da fotografia actualmente apresentada no monitor até cerca de 10x.                                                                                                                     | 41                                                                                |
| <b>Visualizar miniaturas</b>        |  (W)                                                                                  | Apresente quatro ou nove miniaturas de fotografias.                                                                                                                                                    | 40                                                                                |
| <b>D-Lighting</b>                   |  (OK)                                                                                 | Melhore o brilho e o contraste nas partes escuras das fotografias.                                                                                                                                     | 43                                                                                |
| <b>Mudar para o modo de disparo</b> | <br> | Pressione  ou o botão de disparo do obturador, para mudar para o modo de disparo seleccionado com o selector de modo. | 22                                                                                |

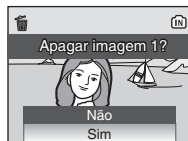
## Visualizar Fotografias

- Quando a câmara está desligada, se manter  pressionado, a câmara é ligada no modo de reprodução em ecrã completo.
- Só é possível visualizar fotografias armazenadas na memória interna, se não estiver introduzido qualquer cartão de memória.

## Eliminar a Última Fotografia Tirada

No modo de disparo, pressione  para eliminar a última fotografia tirada. Quando o diálogo de confirmação mostrado à direita for apresentado, pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione .

Para sair sem eliminar a fotografia, escolha [Não] e pressione .



## Utilizar o Flash

O flash tem um alcance de 0,4–3,0 m quando a câmara apresenta um zoom de afastamento máximo. Com o zoom óptico máximo aplicado, o alcance é de 0,4–2,5 m. Estão disponíveis os seguintes modos de flash:

### Automático (predefinição no modo )

O flash dispara automaticamente quando a iluminação é fraca.

### Automático com redução do efeito de olhos vermelhos

Reduz o “efeito de olhos vermelhos” em retratos ( 25).

### Desligado

O flash não dispara mesmo que a iluminação seja fraca.

### Flash de enchimento

O flash dispara sempre que tirar uma fotografia. Utilize para “preencher” (iluminar) sombras e motivos em contraluz.

### Sincronização lenta

O flash ilumina o motivo principal; as velocidades do obturador reduzidas são utilizadas para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação tênue.

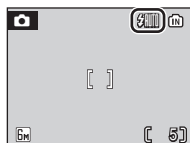
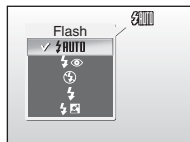
## 1 Pressione (modo de flash).

- É apresentado o menu do flash.



## 2 Pressione o multisselector ou para escolher o modo de flash pretendido e pressione .

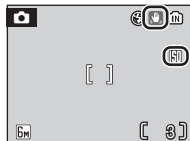
- Se uma definição não for aplicada pressionando  no espaço de cinco segundos, a selecção será cancelada.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte “Multisselector” ( 8).
- É apresentado o ícone correspondente ao modo de flash seleccionado na parte superior do monitor. Quando  está aplicado,  apenas é apresentado durante cinco segundos.
- O modo de flash aplicado no modo  é armazenado na memória da câmara, mesmo após a câmara ser desligada.



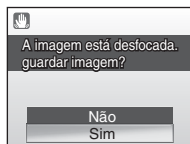
## Quando a Iluminação é Fraca

Quando a iluminação é fraca e o flash está desligado () , poderá ser apresentado o ícone  ou ISO no monitor. Tenha em atenção o seguinte.

- Coloque a câmara numa superfície lisa e nivelada ou utilize um tripé (recomendado).



- Se o aviso mostrado à direita for apresentado após tirar uma fotografia, esta poderá estar tremida. Seleccione [Não] para sair sem gravar a fotografia.
- O ícone ISO é apresentado quando a câmara aumenta a sensibilidade relativamente à sensibilidade normal para minimizar o efeito de tremido causado por velocidades de obturador reduzidas. A fotografia tirada quando o ícone ISO é apresentado poderá ficar ligeiramente manchada.
- A câmara poderá aplicar um tratamento às fotografias para reduzir o ruído, aumentando o tempo de gravação.



## Nota sobre a Utilização do Flash

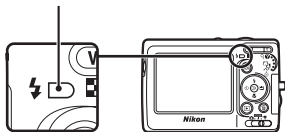
Quando utilizar o flash numa posição de zoom de grande angular, poderão surgir reflexos de brilho provenientes de partículas de pó existentes no ar, sob a forma de pontos brilhantes, nas fotografias. Para reduzir estes reflexos, defina o flash como () (Desligado) no monitor ou aplique um zoom de aproximação ao motivo.

## Luz do Flash

A luz do flash indica o estado do flash quando o botão de disparo do obturador está ligeiramente pressionado.

- **Ligada** : O flash dispara quando for tirada a fotografia.
- **A piscar** : Flash a carregar. Aguarde alguns segundos e tente novamente.
- **Desligada** : O flash não dispara quando for tirada a fotografia.

Luz do flash



## Redução do Efeito de Olhos Vermelhos

A COOLPIX L11/COOLPIX L10 está equipada com um sistema de redução do efeito de olhos vermelhos avançado. São disparados pré-flashes com baixa intensidade várias vezes, antes do flash principal, para reduzir o “efeito de olhos vermelhos”. Se a câmara detectar o “efeito de olhos vermelhos” após uma fotografia ser tirada, a função Correção do Efeito de Olhos Vermelhos da Nikon processa a imagem ao ser gravada. Deste modo, verifica-se um ligeiro atraso antes do botão de disparo do obturador funcionar normalmente para tirar outra fotografia. A redução do efeito de olhos vermelhos poderá nem sempre produzir os resultados pretendidos. Raramente, poderá ser afectada outra parte das fotografias. Caso tal aconteça, escolha outro modo de flash e tente novamente.

# Tirar Fotografias com o Temporizador Automático

A câmara está equipada com um temporizador de dez segundos para auto-retratos. Quando utilizar o temporizador automático, monte a câmara num tripé (recomendado) ou coloque-a sobre uma superfície lisa e estável.

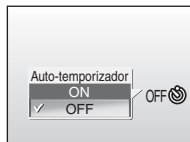
## 1 Pressione (temporizador automático).

- É apresentado o menu do temporizador automático.



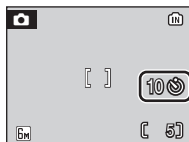
## 2 Pressione o multisselector ou para escolher [ON] e pressione .

- É apresentado o ícone 10.
- Se uma definição não for aplicada pressionando  no espaço de cinco segundos, a selecção será cancelada.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).



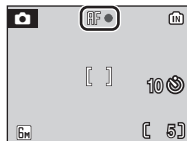
## 3 Enquadre a fotografia e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- Serão definidas a focagem e exposição.



## 4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

- O temporizador automático inicia e a respectiva luz fica a piscar. A luz deixa de piscar um segundo antes da fotografia ser tirada e permanece acesa até o obturador ser disparado.
- Os segundos restantes até ao disparo do obturador são apresentados no monitor.
- Para parar o temporizador antes de tirar a fotografia, pressione novamente o botão de disparo do obturador.



# Modo Macro de Primeiros Planos

O modo macro de primeiros planos é utilizado para tirar fotografias de objectos a distâncias mínimas de 15 cm. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 40 cm. Se o flash disparar, reproduza a fotografia e verifique os resultados.

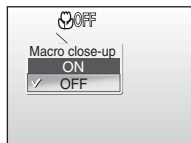
## 1 Pressione (modo macro de primeiros planos).

- É apresentado o modo macro de primeiros planos.



## 2 Pressione o multisselector ou para escolher [ON] e pressione .

- É apresentado o ícone do modo macro de primeiros planos (.
- Quando [OFF] está seleccionado, OFF apenas é apresentado durante cinco segundos.
- O monitor regressa à apresentação normal correspondente ao modo actual se a definição não for aplicada pressionando  num período até cinco segundos.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).



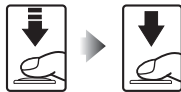
## 3 Pressione **T** () ou **W** () para enquadrar a fotografia.

- A câmara consegue focar a uma distância de 15 cm com uma posição de zoom em que  (△) fica a verde.



## 4 Efectue a focagem e dispare.

- O modo macro de primeiros planos aplicado no modo  é armazenado na memória da câmara, mesmo após a câmara ser desligada.



### Modo Macro de Primeiros Planos

No modo macro de primeiros planos, a câmara foca continuamente, mesmo quando o botão de disparo do obturador não é pressionado ligeiramente para bloquear a focagem.

# Compensação da Exposição

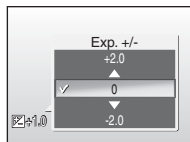
A compensação da exposição é utilizada para alterar a exposição do valor sugerido pela câmara para tirar fotografias mais brilhantes ou mais escuras.

- 1** Pressione  (compensação da exposição).



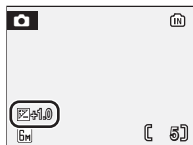
- 2** Pressione o multisselector  ou  para ajustar a exposição.

- Quando a fotografia está demasiado escura: ajuste a compensação da exposição para o lado "+".
- Quando a fotografia está demasiado brilhante: ajuste a compensação da exposição para o lado "-".
- O monitor regressa à apresentação normal correspondente ao modo actual se a definição não for aplicada pressionando  num período até cinco segundos.
- A compensação da exposição pode ser definida com valores entre - 2,0 e +2,0 EV.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).



- 3** Pressione .

- Em definições diferentes de 0, o ícone  e a compensação da exposição são mostrados no monitor.
- A compensação da exposição aplicada no modo  é armazenada na memória da câmara, mesmo após a câmara ser desligada.



## Modos de Cena

A câmara oferece um leque de 16 opções de “cena”. As definições da câmara são optimizadas automaticamente em função do tipo de motivo seleccionado.

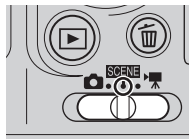
### Menu de cena

|                         |                  |                      |
|-------------------------|------------------|----------------------|
| AF Prioridade ao rosto  | Retrato          | Paisagem             |
| Desporto                | Retrato nocturno | Festa/interior       |
| Praia/neve              | Pôr-do-sol       | Crepúsculo/Madrugada |
| Paisagem nocturna       | Primeiro plano   | Museu                |
| Exib. fogo-de-artifício | Copiar           | Luz de fundo         |
| Assist. de panorâmicas  | Gravação de voz* |                      |

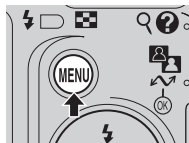
\* Consultar “Gravações de Voz” ( 52)

### Tirar Fotografias nos Modos de Cena

- 1 Seleccione o modo **SCENE**.



- 2 Pressione **MENU**.



- 3 Pressione o multisselector **▲** ou **▼** para escolher o modo de cena pretendido e pressione **OK**.

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte “Multisselector” ( 8).



## 4 Enquadre o motivo e tire a fotografia.



### **Modo de Imagem**

O [ Modo de imagem] ( 74) pode ser definido para algo diferente de [Desporto] no menu de cena. As alterações efectuadas à definição de modo de imagem aplicam-se a todos os modos de disparo.

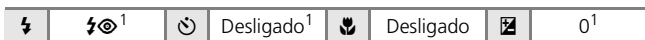


## Funcionalidades

### AF Prioridade ao rosto

A câmara reconhece automaticamente rostos humanos e foca o rosto do motivo a retratar. Consulte “Tirar Fotografias com a Função AF com Prioridade ao Rosto” ( 37) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.

- As fotografias tiradas na posição “vertical” são apresentadas na mesma posição “vertical” no monitor.



<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

### Retrato

Utilize este modo para retratos nos quais o motivo principal se destaca claramente, ao passo que os detalhes de fundo são suavizados. Os motivos a retratar exibem tons de pele simples e de aspecto natural.



<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

### Paisagem

Utilize este modo para paisagens de cores vivas, paisagens urbanas e retratos que representem um ponto de referência no fundo.

- A câmara foca em infinito. O indicador de focagem ( 20) brilha sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador. No entanto, tenha em atenção que o objecto de primeiro plano poderá nem sempre estar focado.



<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## **Desporto**

Utilize este modo para fotografias de acção dinâmica que fixem a acção numa única fotografia e que registem o movimento numa série de fotografias.

- Ao manter o botão de disparo do obturador pressionado, as fotografias são tiradas continuamente a uma velocidade máxima de cerca de duas imagens por segundo (fps). Esta velocidade é mantida até cinco imagens.
- A câmara ajusta a focagem continuamente, mesmo quando o botão de disparo do obturador não está a ser pressionado.



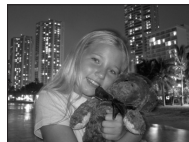
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |           |                                                                                   |           |                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado |  | Desligado |  | 0 <sup>1</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## **Retrato nocturno**



Utilize este modo para obter um equilíbrio natural entre o motivo principal e a iluminação de fundo em retratos fotografados à noite.



|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                        |                                                                                   |           |                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>2</sup> |  | Desligado |  | 0 <sup>2</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos.

<sup>2</sup> É possível seleccionar outras definições.

: Para esses modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

: Para esses modos de cena com , a redução de ruído pode ser aplicada automaticamente enquanto as fotografias tiradas são gravadas; resulta em tempos de gravação aumentados.

## Festa/interior

Capta os efeitos da luz de velas e de outros tipos de iluminação de fundo em ambientes interiores.

- Segure a câmara com firmeza para impedir o respectivo estremecimento.



|  |              |  |                        |  |           |  |                |
|--|--------------|--|------------------------|--|-----------|--|----------------|
|  | <sup>1</sup> |  | Desligado <sup>2</sup> |  | Desligado |  | 0 <sup>2</sup> |
|--|--------------|--|------------------------|--|-----------|--|----------------|

<sup>1</sup> Automático com redução do efeito de olhos vermelhos. É possível seleccionar outras definições.

<sup>2</sup> É possível seleccionar outras definições.

## Praia/neve

Capta o brilho de motivos como, por exemplo, paisagens de neve, praias ou extensões de água iluminadas pelo sol.



|  |              |  |                        |  |           |  |                |
|--|--------------|--|------------------------|--|-----------|--|----------------|
|  | <sup>1</sup> |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado |  | 0 <sup>1</sup> |
|--|--------------|--|------------------------|--|-----------|--|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## Pôr-do-sol

Mantém as tonalidades acentuadas do pôr-do-sol e do nascer do sol.

- Segure a câmara com firmeza para impedir o respectivo estremecimento.



|  |              |  |                        |  |           |  |                |
|--|--------------|--|------------------------|--|-----------|--|----------------|
|  | <sup>1</sup> |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado |  | 0 <sup>1</sup> |
|--|--------------|--|------------------------|--|-----------|--|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## Crepúsculo/Madrugada



Mantém as cores da ténue luz natural antes do nascer do sol ou após o pôr-do-sol.

- A câmara foca em infinito. O indicador de focagem ( 20) brilha sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador; no entanto, tenha em atenção que os objectos de primeiro plano poderão nem sempre estar focados.

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                        |                                                                                   |           |                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado |  | 0 <sup>1</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## Paisagem nocturna



São utilizadas velocidades do obturador reduzidas para obter paisagens nocturnas esplêndidas.

- A câmara foca em infinito. O indicador de focagem ( 20) brilha sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador; no entanto, tenha em atenção que os objectos de primeiro plano poderão nem sempre estar focados.

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                        |                                                                                   |           |                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado |  | 0 <sup>1</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## Primeiro plano



Fotografe flores, insectos e outros pequenos objectos a curtas distâncias ( 27).

- A câmara foca continuamente até que o botão de disparo do obturador seja pressionado ligeiramente para bloquear a focagem.
- Segure a câmara com firmeza para impedir o respectivo estremecimento.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                        |                                                                                     |        |                                                                                     |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Ligado |  | 0 <sup>1</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

: Para esses modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

: Para esses modos de cena com , a redução de ruído pode ser aplicada automaticamente enquanto as fotografias tiradas são gravadas; resulta em tempos de gravação aumentados.

## Museu

Utilize a opção de ambientes interiores nos locais em que a fotografia com flash seja proibida (por exemplo, nos museus e em galerias de arte) ou em outras definições em que não pretenda utilizar o flash.

- [BSS] ( 79) é activado automaticamente.
- Segure a câmara com firmeza para impedir o respectivo estremecimento.



|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                        |                                                                                   |                        |                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado <sup>1</sup> |  | 0 <sup>1</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## Exib. fogo-de-artifício



São utilizadas velocidades do obturador reduzidas para captar as grandes explosões de luz de um fogo de artifício.

- A câmara foca em infinito. O indicador de focagem ( 20) brilha sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador; no entanto, tenha em atenção que os objectos de primeiro plano poderão nem sempre estar focados.



|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |           |                                                                                   |           |                                                                                   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|
|  |  |  | Desligado |  | Desligado |  | 0 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|

## Copiar

Proporciona fotografias nítidas de texto ou desenhos num fundo branco ou em suporte impresso.

- Utilize o modo macro de primeiros planos ( 27) para focar a curtas distâncias.
- É possível que o texto e os desenhos a cores não sejam apresentados correctamente.



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                        |                                                                                     |                        |                                                                                     |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado <sup>1</sup> |  | 0 <sup>1</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

: Para esses modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

## Luz de fundo

Utilize quando o motivo do retrato estiver iluminado por uma fonte de luz atrás de si, colocando as suas feições ou pormenores na sombra. O flash dispara automaticamente para “preencher” (iluminar) as sombras.



|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                        |                                                                                   |           |                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado |  | 0 <sup>1</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

## Assist. de panorâmicas



Utilize para tirar uma série de fotografias que serão posteriormente unidas para formar uma única fotografia panorâmica utilizando o Picture-Project.

Consulte “Tirar Fotografias Panorâmicas” ( 38) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                        |                                                                                   |                        |                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  |  |  | Desligado <sup>1</sup> |  | Desligado <sup>1</sup> |  | 0 <sup>1</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|

<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

: Para esses modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

## Tirar Fotografias com a Função AF com Prioridade ao Rosto

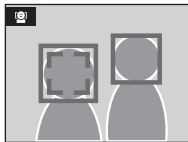
- 1** Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [AF Prioridade ao rosto] no menu de cena e pressione OK.

- É apresentada a guia .



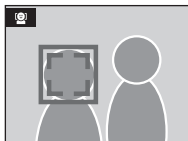
- 2** Enquadre uma fotografia utilizando a guia .

- Quando a câmara detecta um rosto, a guia é apresentada com uma margem dupla a amarelo.
- Quando a câmara detecta mais do que um rosto, o rosto mais próximo é enquadrado através de uma margem dupla e a parte restante através de uma única margem. A câmara foca o rosto enquadrado pela margem dupla. Se a câmara perder a respectiva capacidade para detectar um rosto (por exemplo, se o motivo deixar de estar virado para a câmara), as margens deixam de ser apresentadas e o ecrã do monitor regressa ao aspecto mostrado no passo 1.



- 3** Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- São definidas a focagem e a exposição e a margem dupla brilha a verde.



- 4** Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar uma fotografia.



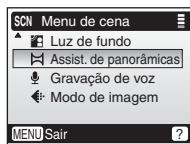
### ☒ AF com Prioridade ao Rosto

- A capacidade de câmara para detectar rostos depende de vários factores, incluindo o facto de o motivo estar ou não virado para a câmara.
- A câmara foca continuamente até ser detectado um rosto.
- Se a margem dupla for apresentada a piscar a amarelo quando o botão de disparo do obturador for ligeiramente pressionado, a câmara não conseguiu efectuar a focagem. Liberte o botão e tente novamente.
- Se não for reconhecido qualquer rosto quando o botão de disparo do obturador for ligeiramente pressionado, a focagem da câmara verifica-se ao centro do enquadramento.
- A câmara poderá não conseguir detectar rostos nas seguintes situações;
  - Quando os rostos estão parcialmente encobertos por óculos de sol ou por outras obstruções
  - Quando os rostos ocupam demasiado ou muito pouco espaço no enquadramento

## Tirar Fotografias Panorâmicas

**1** Pressione o multiselector ▲ ou ▼ para escolher [Assist. de panorâmicas] no menu de cena e pressione OK.

- É apresentado o ícone ▷ a amarelo para indicar a direcção da fotografia panorâmica (ou seja, a direcção em que as fotografias são colocadas em série).
- Para obter informações sobre como utilizar o multiselector, consulte "Multiselector" (8).



**2** Pressione ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar a direcção de panorâmica pretendida e pressione OK.

- A seta indicadora da direcção seleccionada fica branca.
- Antes de tirar a primeira fotografia, é possível ajustar o modo de flash (24), o temporizador automático (26), macro de primeiros planos (27) e a compensação de exposição (28).
- É possível seleccionar novamente a direcção pressionando uma vez mais em OK.



**3** Tire a primeira fotografia.

- A primeira fotografia é apresentada no primeiro terço do monitor.



**4** Tire a segunda fotografia.

- Componha a fotografia seguinte, de modo a que sobreponha à primeira fotografia.
- Repita o procedimento até ter tirado o número de fotografias necessário para concluir a cena.



## 5 Pressione **OK** para finalizar a série.

- O ecrã do monitor regressa ao aspecto mostrado no passo 2.



### ✓ Assistente de Panorâmicas

Não é possível ajustar as definições de modo de flash (**[ ]** 24), o temporizador automático (**[ ]** 26), macro de primeiros planos (**[ ]** 27) e a compensação de exposição (**[ ]** 28) após ter tirado a primeira fotografia. Não é possível eliminar fotografias, aplicar o zoom nem ajustar a definição de modo de imagem (**[ ]** 74), enquanto a série não tiver sido finalizada.

A série de panoramas é terminada se a câmara entrar no modo de espera com a função auto-desligado (**[ ]** 97) durante os disparos.

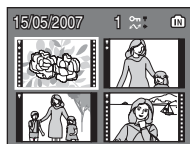
### **[ ]** AE-L

É apresentado o ícone (branco) **AE-L** para indicar que o balanço de brancos e a exposição foram bloqueados nos valores definidos para a primeira fotografia. Todas as fotografias tiradas numa série de fotografias panorâmicas apresentam as mesmas definições de exposição e de balanço de brancos.



## Visualizar um Conjunto de Fotografias: Reprodução de Miniaturas

Ao pressionar o botão  (**W**) no modo de reprodução de ecrã completo ( 22), as fotografias são apresentadas em “folhas de contacto” de quatro ou nove imagens em miniatura. É possível efectuar as seguintes operações enquanto as miniaturas estiverem a ser apresentadas:



| Para                                         | Pressionar                                                                                                                                                              | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Escolher fotografias                         |                                                                                        | Pressione o multisselector  ,  ,  ou  para escolher fotografias.                                                                                                                                                                                                            | 8                                                                                 |
| Alterar o número de fotografias apresentadas |                                                                                        | Quando estiverem a ser apresentadas quatro miniaturas, pressione  ( <b>W</b> ) para visualizar nove miniaturas. Quando estiverem a ser apresentadas nove miniaturas, pressione  ( <b>T</b> ) para apresentar quatro miniaturas. Quando estiverem a ser apresentadas quatro miniaturas, pressione  ( <b>T</b> ) para regressar à reprodução em ecrã completo. | –                                                                                 |
| Cancelar a reprodução de miniaturas          |                                                                                        | Cancele a reprodução de miniaturas e regresse à reprodução em ecrã completo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | –                                                                                 |
| Mudar para o modo de disparo                 | <br> | Pressione  ou o botão de disparo do obturador, para mudar para o modo de disparo seleccionado com o selector de modo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22                                                                                |

 **Ecrã de Reprodução de Miniaturas**

Quando as fotografias protegidas e as fotografias seleccionadas para transferir forem apresentadas na reprodução de miniaturas, os ícones mostrados à direita são apresentados juntamente. Os filmes são apresentados como imagens de película.



## Observar de Mais Perto: Zoom de Reprodução

Pressione **Q (T)** para aplicar o zoom de aproximação a imagens fixas apresentadas na reprodução em ecrã completo (22). O zoom de reprodução não está disponível quando a imagem actual se trata de uma filmagem ou cópia criada utilizando a opção de imagem pequena.



O nível de zoom de reprodução é apresentado no monitor quando estiver a ser aplicado o zoom de aproximação à imagem, sendo possível efectuar as seguintes operações:

| Para                                    | Pressionar                                                                                                                                                                 | Descrição                                                                                                                                                                                                          |    |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Aplicar um zoom de aproximação          | <b>Q (T)</b>                                                                                                                                                               | O zoom aumenta sempre que <b>Q (T)</b> for pressionado, até um máximo de 10x. Enquanto estiver a ser aplicado o zoom de aproximação à imagem, o nível de zoom é apresentado no canto superior esquerdo do monitor. | —  |
| Aplicar um zoom de afastamento          | <b>W (W)</b>                                                                                                                                                               | O zoom diminui sempre que <b>W (W)</b> for pressionado.                                                                                                                                                            | —  |
| Visualizar outras áreas da fotografia   |                                                                                                                                                                            | Utilize o multisselector para se deslocar para áreas da fotografia que não se encontrem visíveis no monitor. Para utilizar o multisselector para visualizar outras fotografias, cancele o zoom de reprodução.      | 44 |
| Regressar à reprodução em ecrã completo | <b>OK</b>                                                                                                                                                                  | Cancele o zoom de reprodução e regresse à reprodução em ecrã completo.                                                                                                                                             | —  |
| Recortar a fotografia                   | <b>MENU</b>                                                                                                                                                                | Recorte a fotografia actual para que contenha apenas a parte visível no monitor.                                                                                                                                   | 44 |
| Mudar para o modo de disparo            | <br> | Pressione  ou o botão de disparo do obturador, para mudar para o modo de disparo seleccionado com o selector de modo.           | 22 |

### Aumentar Fotografias

As fotografias tiradas na posição “vertical” no modo de cena de AF com prioridade ao rosto não são apresentadas na posição “vertical” quando a visualização da fotografia está aumentada com o zoom de reprodução.

### Menu de Reprodução

Cancele o zoom de reprodução e pressione **MENU** para apresentar o menu de reprodução.

# Editar Fotografias

Utilize a COOLPIX L11/COOLPIX L10 para editar fotografias na câmara e armazená-las como ficheiros separados (📷 103). As funcionalidades de edição descritas abaixo estão disponíveis.

| Função de editar | Descrição                                                                                                                    |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D-Lighting       | Crie uma cópia da fotografia actual com brilho e contraste otimizados, iluminando as partes escuras da fotografia.           |
| Recortar         | Aumente a imagem ou melhore a composição e crie uma cópia que contenha apenas a parte visível no monitor.                    |
| Imagem pequena   | Crie uma cópia pequena de fotografias adequadas para serem utilizadas nas páginas Web ou como anexos de correio electrónico. |

## ✍ Edição de Fotografias

- As funções de edição poderão não estar disponíveis para fotografias tiradas com outra marca ou modelo de câmara digital.
- Pode não ser possível visualizar cópias criadas com a sua câmara noutra marca ou modelo de câmara digital nem transferi-las de outra marca ou modelo de câmara digital para um computador.
- As funções de edição não estão disponíveis quando não existe espaço livre suficiente na memória interna ou no cartão de memória.

## 🔒 Restrições à Edição de Fotografias (✓: disponível, -: não disponível)

| 1ª edição      | 2ª edição  |          |                |
|----------------|------------|----------|----------------|
|                | D-Lighting | Recortar | Imagem pequena |
| D-Lighting     | –          | ✓        | ✓              |
| Recortar       | –          | –        | –              |
| Imagem pequena | –          | –        | –              |

- As fotografias não podem ser editadas duas vezes com a mesma função de edição.
- A função D-Lighting deve ser efectuada primeiro enquanto existir a utilização restrita de combinações.

## 📷 Fotografias Originais e Fotografias Editadas

- As cópias criadas utilizando funções de edição não são eliminadas se as fotografias originais forem eliminadas. As fotografias originais não são eliminadas se as cópias criadas utilizando funções de edição forem eliminadas.
- As cópias editadas são armazenadas com a mesma data e hora de gravação da fotografia original.
- As cópias criadas utilizando as funções de recorte, D-lighting e imagem pequena têm a mesma marcação de transferência (📷 85) da fotografia original, mas não estão marcadas para impressão (📷 69) nem para protecção (📷 84).

## Optimizar o Brilho e Contraste: D-Lighting

É possível utilizar D-Lighting para criar cópias de fotografias afectadas pela luz de fundo ou por uma iluminação do flash insuficiente, com um brilho e contraste optimizados.

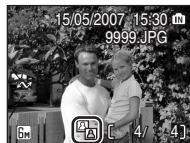
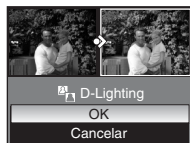
### 1 Pressione (OK) na reprodução em ecrã completo ( 22).

- A fotografia original é apresentada à esquerda e a fotografia à qual foi aplicada a optimização com D-lighting é apresentada à direita.



### 2 Pressione ou para escolher [OK] e pressione .

- É criada uma nova cópia com brilho e contraste optimizados.
- Para sair sem criar uma nova cópia, escolha [Cancelar] e pressione .
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).
- As cópias D-Lighting podem ser reconhecidas pelo ícone  apresentado durante a reprodução.



## Criar uma Cópia Recortada: Recortar

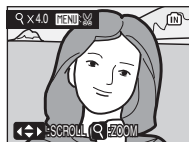
Se o ícone **MENU**  for apresentado no monitor com o zoom de reprodução activado ( 41), a parte da fotografia actualmente visível no monitor pode ser guardada como um ficheiro separado.

- 1 Pressione **Q** (**T**) para aplicar o zoom de aproximação à imagem na reprodução em ecrã completo ( 22).



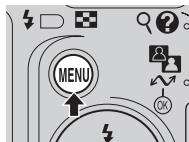
- 2 Ajuste o ecrã de modo a que apenas seja mostrada a parte da fotografia a guardar.

- Pressione **Q** (**T**) ou  (**W**) para ajustar o nível de zoom.
- Pressione o multisselector , ,  ou  para se deslocar para áreas da fotografia que não se encontrem actualmente visíveis no monitor.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).



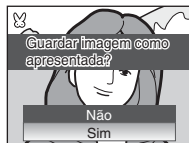
- 3 Pressione **MENU**.

- É apresentado o diálogo de confirmação.



- 4 Pressione  ou  para escolher [Sim] e pressione **OK**.

- É criada uma nova fotografia, contendo apenas a área visível no monitor.



### Modo de Imagem de Cópia Recortada

Consoante o tamanho da fotografia original e do nível de zoom aplicado quando a cópia foi criada, a câmara seleccionará automaticamente uma das seguintes definições de modo de imagem para cópias recortadas. (Unidade: pixel)

- |                                                                                                                  |                                                                                                     |                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| •  2.592 × 1.944 (apenas L11) | •  2.272 × 1.704 | •  2.048 × 1.536 |
| •  1.600 × 1.200              | •  1.280 × 960   | •  1.024 × 768   |
| •  640 × 480                  | •  320 × 240     | •  160 × 120     |

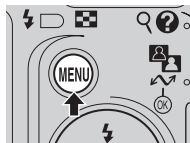
## Redimensionar Fotografias: Imagem Pequena

Crie uma pequena cópia da fotografia actual. As cópias são armazenadas como ficheiros JPEG com uma taxa de compressão de 1: 16. Escolha entre os seguintes tamanhos:

| Opção                                                                                     | Descrição                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  640×480 | Opção adequada à reprodução num televisor.      |
|  320×240 | Opção adequada à apresentação em páginas Web.   |
|  160×120 | Opção adequada a anexos de correio electrónico. |

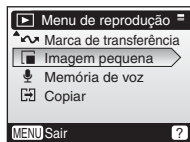
- 1** Apresente a fotografia pretendida no modo de reprodução de ecrã completo ( 22) e pressione **MENU**.

- É apresentado o menu de reprodução.



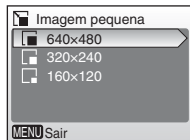
- 2** Pressione o multisselector **▲** ou **▼** para escolher [Imagem pequena] e pressione **OK**.

- As opções de imagem pequena são apresentadas.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).



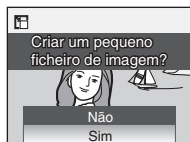
- 3** Pressione **▲** ou **▼** para escolher o tamanho de cópia pretendido e pressione **OK**.

- É apresentado o diálogo de confirmação.
- Para sair sem criar uma nova cópia, pressione **MENU**.

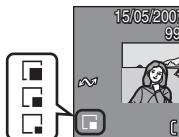


- 4** Pressione **▲** ou **▼** para escolher [Sim] e pressione **OK**.

- É criada a cópia de uma imagem pequena com o tamanho escolhido.



As cópias pequenas são reconhecidas pela margem cinzenta e pelo ícone ,  ou  apresentado durante a reprodução.



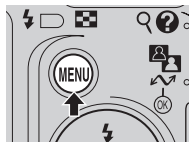
# Memórias de Voz: Gravar e Reproduzir

O microfone incorporado da câmara pode ser utilizado para gravar memórias de voz para fotografias numa reprodução de ecrã completo (📷 22) ou reprodução de miniaturas (📷 40).

## Gravar Memórias de Voz

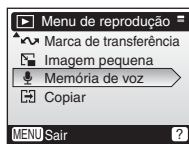
- 1 Apresente a fotografia pretendida no modo de reprodução de ecrã completo ou seleccione-a com a reprodução de miniaturas e pressione **MENU**.

- É apresentado o menu de reprodução.



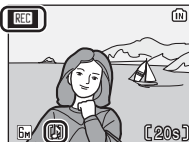
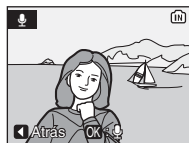
- 2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Memória de voz] e pressione **OK**.

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📷 8).



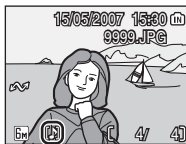
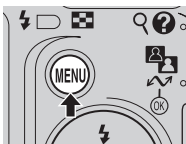
- 3 Pressione e mantenha pressionado **OK** para gravar uma memória de voz.

- A gravação termina decorridos 20 segundos ou quando deixar de pressionar **OK**.
- Não toque no microfone incorporado durante a gravação.
- Durante a gravação, **REC** e [🎵] aparecem a piscar no monitor.
- Pressione ◀ para voltar ao menu de reprodução sem gravar uma memória de voz.
- O ecrã de reprodução da memória de voz aparece quando deixar de pressionar **OK**. Avance para o passo 3, na secção "Reproduzir Memórias de Voz" (📷 47), para ouvir a memória de voz imediatamente.



## Reproduzir Memórias de Voz

- 1** Apresente uma fotografia com uma memória de voz anexada no modo de reprodução de ecrã completo ou selecione-a com a reprodução de miniaturas e pressione **MENU**.



- As fotografias com memórias de voz são indicadas pelos ícones [J].
- É apresentado o menu de reprodução.

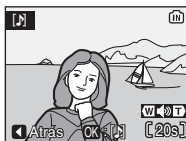
- 2** Pressione o multisselector **▲** ou **▼** para escolher [Memória de voz] e pressione **OK**.

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (p. 8).



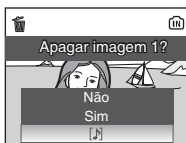
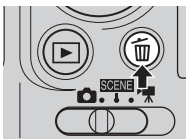
- 3** Pressione **OK** para ouvir a memória de voz.

- A reprodução termina quando a memória de voz terminar ou ao pressionar novamente em **OK**.
- Pressione **W** (checkered icon) ou **T** (Q icon) para ajustar o volume.
- Pressione **◀** para voltar ao menu de reprodução sem ouvir uma memória de voz.



## Eliminar Memórias de Voz

Selecione uma fotografia com uma memória de voz gravada e pressione **OK**. Escolha [J] e pressione **OK** para eliminar apenas a memória de voz. Escolha [Sim] para eliminar a fotografia e a respectiva memória de voz.



### **✓ Memórias de Voz**

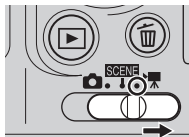
- Os nomes de ficheiros de memória de voz são idênticos aos das imagens aos quais estão ligados, à excepção da extensão que é a seguinte ".WAV", por exemplo, "DSCN0015.WAV" (p. 103).
- Se já existir uma memória de voz para a fotografia actual, terá de ser eliminada para ser possível gravar uma nova memória de voz.
- Poderá não ser possível anexar uma memória de voz às fotografias gravadas com outra marca ou modelo de câmara digital.

# Gravar Filmagens

Siga as instruções indicadas abaixo para efectuar filmagens com som gravado através de um microfone incorporado.

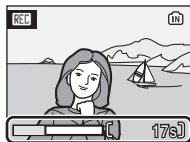
## 1 Seleccione o modo .

- A duração máxima da filmagem que pode ser gravada é apresentada no monitor.



## 2 Pressione o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

- Uma barra de progressão na parte inferior do monitor mostra a quantidade de tempo de gravação restante.
- Pressione novamente o botão de disparo do obturador para concluir a gravação.
- A gravação termina automaticamente quando o cartão de memória fica cheio ou quando a memória interna fica cheia.



## Gravar Filmagens

- O flash (, 24), o temporizador automático (, 26) e a funcionalidade de compensação da exposição (, 28) não estão disponíveis no modo de filmagem. O modo macro de primeiros planos (, 27) pode ser utilizado quando for aplicado antes das filmagens serem gravadas.
- É possível aplicar o zoom digital (até 2x) quando as filmagens estiverem a ser gravadas. Ajuste o zoom antes de iniciar a gravação. Uma vez iniciada a gravação, não é possível ajustar o zoom óptico.

## Definições para o Modo de Filmagem

Estão disponíveis várias opções de gravação para o modo de filmagem. (, 49, 50).

# Menu de Filmagem

## Opções de Filme

O menu de filmagem oferece as opções mostradas abaixo.

| Opção                                                                                                                | Tamanho de imagem e velocidade                                            | Máximo de duração do filme <sup>1</sup> |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                      |                                                                           | Memória interna (7 MB)                  | Cartão de memória (256 MB)  |
|  Filme TV 640★                      | Tamanho de imagem: 640 × 480 pixels<br>Velocidade: 30 imagens por segundo | 7 seg.                                  | 4 min. 50 seg. <sup>2</sup> |
|  Filme TV 640                       | Tamanho de imagem: 640 × 480 pixels<br>Velocidade: 15 imagens por segundo | 11 seg.                                 | 7 min.                      |
|  Tamanho peq. 320★                  | Tamanho de imagem: 320 × 240 pixels<br>Velocidade: 30 imagens por segundo | 20 seg.                                 | 13 min. 20 seg.             |
|  Tamanho pequeno 320 (predefinição) | Tamanho de imagem: 320 × 240 pixels<br>Velocidade: 15 imagens por segundo | 40 seg.                                 | 25 min. 55 seg.             |
|  Tamanho pequeno 160               | Tamanho de imagem: 160 × 120 pixels<br>Velocidade: 15 imagens por segundo | 2 min. 2 seg.                           | 1 h 18 min. 25 seg.         |

<sup>1</sup> Os filmes podem ser tão longos quanto o espaço que existir na memória interna ou no cartão de memória. Todos os valores são aproximados. A duração máxima do filme ou imagens varia de acordo com a marca do cartão de memória.

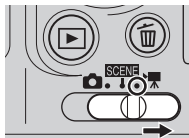
<sup>2</sup> Para impedir que **Filme TV 640 ★** termine de forma inesperada, utilize um cartão com mais de 10 MB/s.

### Nomes de Ficheiros e Pastas dos Filmes

Consulte “Nomes dos Ficheiros de Som/Imagem e das Pastas” (103).

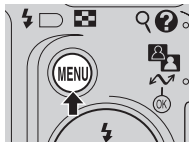
## Aplicar a Definição de Filmagem

**1** Seleccione o modo .



**2** Pressione **MENU**.

- É apresentado o menu de filmagem.



**3** Pressione o multisselector  ou  para escolher [Opções de filme] e pressione .

- As opções de filme são apresentadas.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (p. 8).



**4** Pressione  ou  para escolher a definição pretendida e pressione .

- A definição é activada e o menu de filmagem é apresentado.
- Para sair sem aplicar a definição, pressione **MENU**.

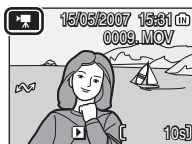


### Modo de Focagem Automática

A câmara foca ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador e bloqueia nesta posição durante a gravação.

# Reprodução de Filmes

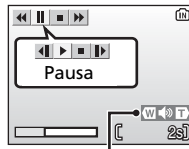
Na reprodução de ecrã completo (📺 22) ou reprodução de miniaturas (📺 40), os filmes são reconhecidos através do ícone 📺. Para reproduzir um filme, apresente o mesmo na reprodução de ecrã completo e pressione **OK**.



Utilize **W** (📺)/**T** (📺) para ajustar o volume da reprodução.

Os controlos de reprodução são apresentados na parte superior do monitor. Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher um controlo e, em seguida, pressione **OK** para efectuar a operação seleccionada. Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📺 8).

Ecrã de reprodução



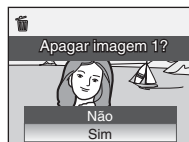
Indicador de volume

| Para                | Pressionar | Descrição                                                                                                           |
|---------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rebobinar           | ⏮          | O filme é rebobinado enquanto <b>OK</b> estiver a ser pressionado.                                                  |
| Avançar rapidamente | ⏭          | O filme avança enquanto <b>OK</b> estiver a ser pressionado.                                                        |
| Pausa               | ⏸          | Faça uma pausa na reprodução.<br>É possível efectuar as seguintes operações enquanto a reprodução estiver em pausa. |
|                     |            | ⏮ Rebobine uma imagem no filme.                                                                                     |
|                     |            | ⏭ Avance uma imagem no filme.                                                                                       |
|                     |            | ▶ Recomece a reprodução.                                                                                            |
| Parar               | ⏹          | Pare a reprodução e regresse à reprodução de ecrã completo.                                                         |

## Eliminar Ficheiros de Filme

Apresente um filme na reprodução de ecrã completo (📺 22) ou reprodução de miniaturas (📺 40) e pressione 🗑.

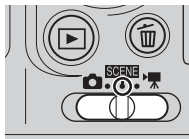
É apresentado um diálogo de confirmação. Escolha [Sim] e pressione **OK** para eliminar o filme ou escolha [Não] e pressione **OK** para regressar ao ecrã de reprodução normal sem eliminar o filme.



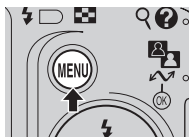
## Efectuar Gravações de Voz

Encontram-se disponíveis gravações de voz de cerca de 15 minutos na memória ou até cinco horas no cartão de memória (256 MB ou mais).

### 1 Seleccione o modo **SCENE**.

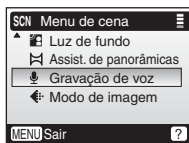


### 2 Pressione **MENU** para apresentar o menu de cena.



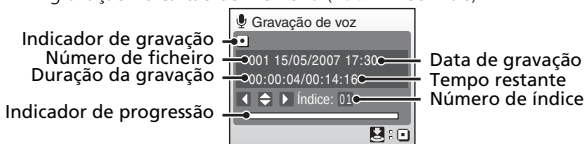
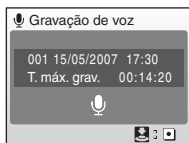
### 3 Pressione o multiselector **▲** ou **▼** para escolher [Gravação de voz] e pressione **OK**.

- São apresentadas no monitor a data e a duração máxima possíveis da gravação de voz.
- Para obter informações sobre como utilizar o multiselector, consulte "Multiselector" (8).



### 4 Pressione o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação de voz.

- Para efectuar uma pausa na gravação, pressione **OK**. Pressione novamente para recomeçar a gravação. A luz indicadora fica acesa durante a gravação e pisca no modo de pausa da gravação.
- Pressione novamente o botão de disparo do obturador para concluir a gravação.
- A gravação termina automaticamente quando a memória interna ficar cheia ou o cartão de memória ficar cheio, ou após cinco horas de gravação no cartão de memória (256 MB ou mais).



## ✓ Notas sobre a Gravação de Voz

- Não tocar no microfone durante a gravação de voz.
- Não é possível efectuar a gravação de voz se a memória interna/cartão de memória tiver menos de dez segundos de tempo de gravação disponíveis ou quando a bateria não tiver carga suficiente.
- Recomenda-se a utilização do Adaptador CA EH-65A (disponível em separado da Nikon) para uma gravação prolongada.
- Recomenda-se a realização de uma gravação de teste prévia para assegurar um bom funcionamento.

## ✎ Monitor Durante as Gravações de Voz

Se não forem efectuadas quaisquer operações durante 30 segundos, o monitor desliga-se automaticamente para poupar energia.

As operações que se seguem encontram-se disponíveis quando o monitor está desligado.

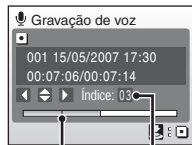
- Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para adicionar o índice.
  - Pressione ⏸ para efectuar uma pausa ou para recommençar a gravação de voz.
  - Pressione o botão de disparo do obturador para concluir a gravação de voz.
- Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para apresentar o monitor.

## ✎ Ficheiro de Som

Consulte “Nomes dos Ficheiros de Som/Imagem e das Pastas” (103) para obter os nomes de ficheiro e pasta das gravações de voz.

## ✎ Adicionar um Índice

É possível adicionar um índice pressionando o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ durante a gravação. A câmara pode localizar o índice durante a reprodução e começar a reprodução a partir deste ponto. É atribuído um índice de um ao início; os restantes índices são atribuídos por ordem crescente, até um máximo de 98. O número de índice actual é mostrado no monitor.



Número de índice

Marcadores de índice

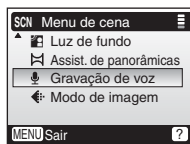
## ✎ Sair de Gravação de Voz

Defina o selector de modo para o modo pretendido.

# Reproduzir Gravações de Voz

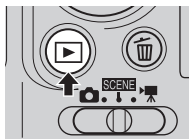
- 1** Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Gravação de voz] no menu de cena e pressione OK.

- É apresentado o ecrã de gravação de voz.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (p. 8).



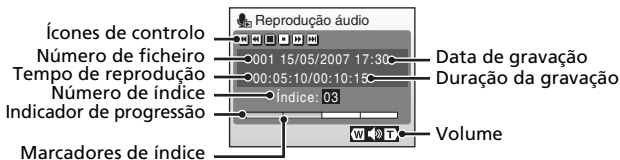
- 2** Pressione [Play].

- É apresentada uma lista com as gravações de voz actualmente guardadas.



- 3** Pressione ▲ ou ▼ para escolher a gravação de voz pretendida e pressione OK.

- É apresentado o ecrã de reprodução da gravação de voz e a reprodução é iniciada.
- Os marcadores de índice mostram a posição de índice adicionada durante a gravação.



É possível ajustar o volume utilizando **W** (■)/**T** (Q) durante a reprodução. Os controlos de reprodução são apresentados na parte superior do monitor. Pressione ◀ ou ▶ para escolher um controlo e, em seguida, pressione OK para efectuar a operação seleccionada.

| Para                           | Pressionar | Descrição                                                                                                                 |
|--------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fazer uma pausa na reprodução  | ⏸          | Pressione OK para efectuar uma pausa na reprodução.                                                                       |
| Recomeçar a reprodução         | ▶          | Quando efectuar uma pausa na reprodução, utilize o multisselector para seleccionar o ícone ▶ e, em seguida, pressione OK. |
| Rebobinar                      | ◀◀         | Pressione e mantenha pressionado OK.                                                                                      |
| Avançar rapidamente            | ▶▶         | Pressione e mantenha pressionado OK.                                                                                      |
| Voltar ao índice               | ◀◀◀        | Pressione OK para voltar ao início do índice actual.                                                                      |
| Avançar para o índice seguinte | ▶▶▶        | Pressione OK para avançar para o índice seguinte.                                                                         |
| Parar a reprodução*            | ■          | Pressione OK para voltar à lista de gravações de voz.                                                                     |

\* A reprodução também pode ser parada pressionando ▶ na câmara.

### ✓ Copiar Gravações de Voz para um Computador

Não é possível copiar gravações de voz para um computador utilizando o Picture-Project. Defina a opção de USB no menu de configuração [Interface] como [Armazenam. em massa] (89) e copie os ficheiros directamente a partir da câmara. Após copiadas para um computador, é possível reproduzir as gravações de voz num leitor que suporte ficheiros no formato WAV (como o QuickTime). Os índices introduzidos durante a gravação funcionam apenas durante a reprodução na câmara.

### 🔍 Voltar ao Modo de Gravação de Voz

Pressione ▶ no ecrã com a lista de gravações de voz para voltar ao modo de gravação de voz.

### 🔍 Eliminar Gravações de Voz

Para eliminar uma gravação de voz, pressione o botão 🗑 durante a reprodução ou enquanto a gravação estiver marcada no ecrã com a lista de gravações de voz. É apresentado um diálogo de confirmação. Escolha [Sim] e pressione OK para eliminar a gravação e voltar ao ecrã com a lista de gravações de voz ou escolha [Não] e pressione OK para voltar ao ecrã com a lista de gravações de voz sem eliminar a gravação.

### 🔍 Sair de Gravação de Voz

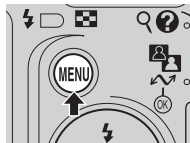
Defina o selector de modo para o modo pretendido.

# Copiar Gravações de Voz

Copie gravações de voz entre a memória interna e um cartão de memória. Esta opção só está disponível quando estiver introduzido um cartão de memória.

## 1 Pressione **MENU** no ecrã com a lista de gravações de voz. (☒ 54, passo 3)

- Quando ► for pressionado para apresentar a lista de gravações de voz (☒ 54, passo 2) sem um ficheiro de som armazenado no cartão de memória, a mensagem [Não há ficheiro de som.] é apresentada. Pressione **MENU** para apresentar o ecrã para copiar ficheiros de som e copie os ficheiros de som armazenados na memória interna da câmara para o cartão de memória.



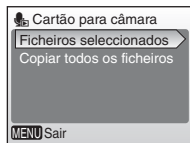
## 2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para seleccionar a direcção da cópia e pressione **OK**.

- → ◻: da memória interna para um cartão de memória
- ◻ → ►: de um cartão de memória para a memória interna
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (☒ 8).



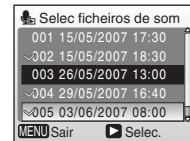
## 3 Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar o modo de cópia e pressione **OK**.

- [Ficheiros seleccionados]: Avance para o passo 4.
- [Copiar todos os ficheiros]: Avance para o passo 6.



## 4 Escolha o ficheiro pretendido.

- Pressione o multisselector ► para seleccionar o ficheiro (✓). Pressione o multisselector ◀ novamente para cancelar a selecção.
- É possível seleccionar vários ficheiros.
- Pressione **OK** para finalizar a selecção de ficheiros.
- É apresentado um diálogo de confirmação.



## 5 Pressione **OK**.

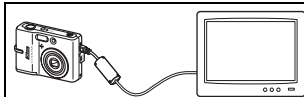
## 6 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione **OK**. É iniciada a cópia.

### ☑ Copiar

Não é possível copiar gravações de voz efectuadas com outra marca de câmara.

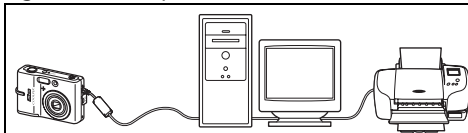
É possível ligar a câmara ao televisor, ao computador ou à impressora para visualizar as fotografias tiradas.

## Ligar a um Televisor ( 58)



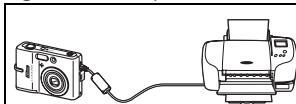
Visualize as fotografias num televisor ligando a câmara através do Cabo de Audio/Vídeo EG-CP14, fornecido com a L11 ou disponível em separado para a L10.

## Ligar a um Computador ( 59)



Utilize o software do PictureProject fornecido para copiar fotografias para um computador e, em seguida, organize, efectue procuras, edite e guarde essas fotografias. Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB fornecido. Também é possível imprimir fotografias a partir de uma impressora ligada ao computador utilizando o software do PictureProject instalado no computador.

## Ligar a uma Impressora ( 63)



Ligue a câmara directamente a uma impressora compatível com PictBridge. Utilize o cabo USB fornecido para ligar a câmara a uma impressora para impressão directa.

### ✓ Antes de Ligar a Câmara

Utilize baterias carregadas ou o Adaptador CA EH-65A (disponível em separado da Nikon) para impedir que a câmara se desligue inesperadamente quando estiver ligada.

### ✏ Reproduzir, Transferir ou Imprimir Fotografias a partir da Memória Interna

Para visualizar fotografias armazenadas na memória interna da câmara num televisor ou para transferir as fotografias para um computador ou efectuar a impressão utilizando uma ligação directa a uma impressora, retire o cartão de memória da câmara.

### 🖨 Imprimir Fotografias

Além de imprimir fotografias transferidas para um computador a partir da impressora pessoal e de efectuar a impressão através de uma ligação directa entre a câmara e a impressora, encontram-se também disponíveis as seguintes opções para imprimir fotografias:

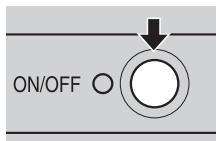
- Introduzir um cartão de memória na ranhura para cartões de uma impressora compatível com DPOF
- Levar um cartão de memória a um laboratório de fotografia digital

Para imprimir utilizando estes métodos, especifique as fotografias, bem como o número de impressões de cada fotografia utilizando o menu [Definição de impressão] da câmara ( 69).

# Ligar a um Televisor

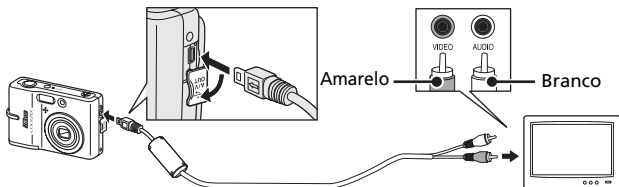
Ligue a câmara a um televisor utilizando o cabo de áudio/vídeo (A/V) para reproduzir as fotografias no televisor.

## 1 Desligue a câmara.



## 2 Ligar o cabo de A/V.

- Ligue a ficha amarela à entrada de vídeo no televisor e a ficha branca à entrada de áudio.

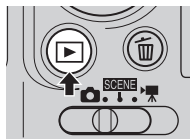


## 3 Sintonize o televisor no canal de vídeo.

- Consulte a documentação fornecida com o televisor para obter detalhes.

## 4 Pressione durante um segundo para ligar a câmara.

- O monitor da câmara mantém-se desligado e o televisor mostra a imagem que é normalmente mostrada no monitor.



### Ligar o Cabo de A/V

- Ao ligar o cabo de A/V, certifique-se de que o conector da câmara está orientado correctamente. Não exerça demasiada pressão ao ligar o cabo de A/V à câmara. Quando desligar o cabo de A/V, não puxe o conector em ângulo.
- Não entale a tampa do conector entre o conector de A/V da câmara e o conector do cabo de A/V quando ligar o cabo à câmara.

### Modo de Vídeo

Certifique-se de que a definição de modo de vídeo da câmara está em conformidade com o padrão utilizado pela televisão. A definição de modo de vídeo consiste numa opção no item [Interface]  99) no menu de configuração  87).

# Ligar a um Computador

Utilize o cabo USB para ligar a câmara a um computador e copiar (transfer) fotografias para um computador com o software do PictureProject.

## Antes de Ligar a Câmara

### Instalar o PictureProject

Para transferir fotografias ou filmes para um computador, é necessário ter o PictureProject instalado. Para obter mais informações sobre como instalar e utilizar o PictureProject, consulte o *Guia rápida de início*.

### Confirmar a Opção de USB

Os dois métodos que se seguem podem ser utilizados para transferir fotografias a partir da câmara para um computador:

- Pressione  (OK) na câmara.
- Clique em [Transfer] no PictureProject.

O método utilizado dependerá do sistema operativo do computador e da opção de USB seleccionada no menu de configuração da câmara.

| Sistema operativo <sup>1</sup>                                                        | Opção de USB <sup>2</sup>                                                                                     |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                       |  (OK) na câmara <sup>3</sup> | [Transfer] no PictureProject            |
| Windows Vista (edições de 32 bits HomeBasic/HomePremium/Business/Enterprise/Ultimate) | Escolha [Armazenam. em massa].                                                                                | Escolha [Armazenam. em massa] ou [PTP]. |
| Windows XP Home Edition<br>Windows XP Professional                                    | Escolha [Armazenam. em massa] ou [PTP].                                                                       |                                         |
| Windows 2000 Professional <sup>4</sup>                                                | Escolha [Armazenam. em massa].                                                                                |                                         |
| Mac OS X (10.3.9, 10.4.x)                                                             | Escolha [PTP].                                                                                                | Escolha [Armazenam. em massa] ou [PTP]. |

<sup>1</sup> Consulte o website da Nikon para obter as informações mais recentes sobre a compatibilidade do sistema operativo.

<sup>2</sup> Esta câmara suporta as opções de USB, [Armazenam. em massa] e [PTP] (pre-definição).

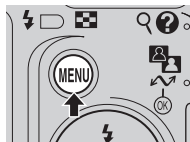
<sup>3</sup> O botão da câmara  (OK) não pode ser utilizado para transferir fotografias quando o comutador de protecção contra gravação do cartão de memória estiver na posição de bloqueio ("lock"). Utilize [Transfer] no PictureProject. Para utilizar  (OK) na câmara, desbloqueie deslocando o comutador para a posição de gravação ("write") antes de transferir fotografias.

<sup>4</sup> Se o computador estiver a executar o Windows 2000 Professional, certifique-se de que define a opção de USB como [Armazenam. em massa]. Se a opção [PTP] estiver seleccionada, será apresentado o Assistente de Novo Hardware Encontrado quando a câmara estiver ligada ao computador. Seleccionar [Cancelar], feche a janela e desligue a câmara do computador.

## Definir a Opção de USB

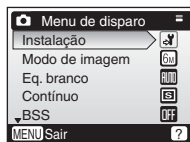
Defina a opção de USB (☒ 99) no menu de configuração da câmara antes de ligar a câmara ao computador ou à impressora.

### 1 Pressione MENU.



### 2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Instalação] e pressione OK.

- É apresentado o menu de configuração.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (☒ 8).



### 3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Interface] e pressione OK.

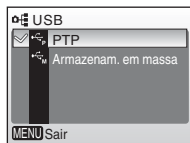


### 4 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [USB] e pressione OK.



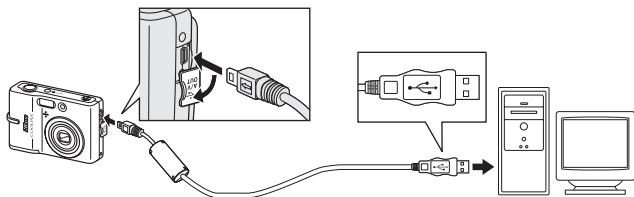
### 5 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [PTP] ou [Armazenam. em massa] e pressione OK.

- A definição é activada.
- Para concluir a definição, pressione MENU.



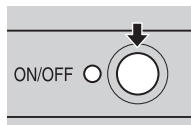
# Transferir Fotografias para um Computador

- 1 Ligue um computador no qual o PictureProject tenha sido instalado.
- 2 Desligue a câmara e ligue o cabo USB, conforme mostrado abaixo.



- 3 Ligue a câmara.

- De acordo com as predefinições do PictureProject, a funcionalidade de transferência do PictureProject (PictureProject Transfer) é iniciada de imediato com o reconhecimento da ligação da câmara.



- 4 Transfira fotografias e filmes.

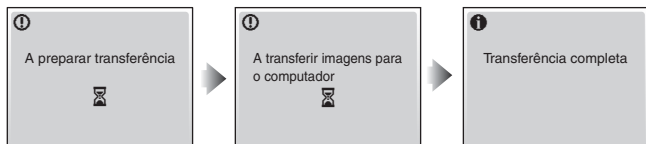
## Transferir utilizando o PictureProject

Quando a funcionalidade PictureProject Transfer for iniciada, clique em [Transfer] de PictureProject Transfer.

Todas as fotografias e filmes marcados para transferência são copiados para o computador. Uma vez concluída a transferência, as fotografias são apresentadas no PictureProject.

## Transferir utilizando (OK) na câmara

Quando a funcionalidade PictureProject Transfer estiver a ser iniciada, pressione  (OK) na câmara para copiar fotografias marcadas para transferência ( 62) para o computador. São apresentadas as mensagens que se seguem no monitor da câmara durante a transferência.



## ✓ Ligar o Cabo USB

- Quando ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão correctamente orientados. Não exerça demasiada pressão ao ligar o cabo USB. Quando desligar o cabo USB, não puxe o conector em ângulo.
- Não entale a tampa do conector entre o conector USB da câmara e o conector de cabo USB ao ligar o cabo à câmara.
- A ligação pode não ser reconhecida quando a câmara estiver ligada a um computador através de um concentrador USB.

## 5 Desligue a câmara quando a transferência estiver concluída.

- **Se a opção de USB estiver definida como [PTP]**

Desligue a câmara, bem como o cabo USB.

- **Se a opção de USB estiver definida como [Armazenam. em massa]**

Remova a câmara do sistema, conforme descrito abaixo, antes de desligar a câmara e de desligar o cabo USB.

### Windows Vista/XP Home Edition/XP Professional

Clique no ícone [Remove o Hardware com Segurança] (🗑️) na barra de tarefas e seleccione [Remove o Dispositivo de Armazenamento Em Massa USB Com Segurança] no menu apresentado.



### Windows 2000 Professional

Clique no ícone [Desligar ou Ejectar Hardware] (🗑️) na barra de tarefas e seleccione [Parar Dispositivo de Armazenamento Em Massa USB] no menu apresentado.



### Macintosh

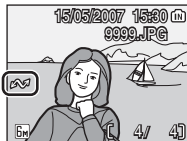
Arraste o volume da câmara sem nome ("NO NAME") para Trash.



## ✏️ Marcar Fotografias para Transferência

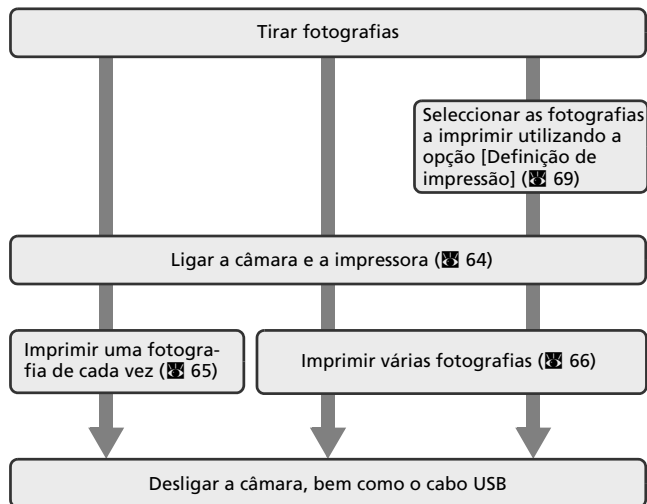
As fotografias marcadas para transferência são reconhecidas através do ícone 📁 apresentado durante a reprodução. Por predefinição, são marcadas automaticamente todas as fotografias para transferência. Existem duas opções que permitem controlar a marcação para transferência:

- [Interface]>[Transferência automática] no menu de configuração: Escolha [Ligado] para marcar **todas as novas fotografias** para transferência (📁 99).
- [Marca de transferência.] no menu de reprodução: Altere a marcação de **fotografias existentes** (📁 85).



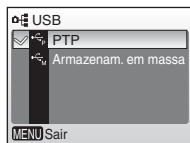
## Ligar a uma Impressora

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge (📷 120) podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem utilizar um computador.

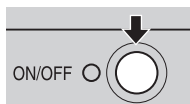


## Ligar a Câmara e a Impressora

- 1 Defina a opção de USB (🔌 60) como [PTP].

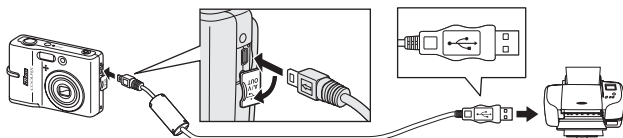


- 2 Desligue a câmara.

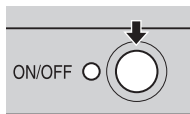


- 3 Ligue a impressora.
  - Verifique as definições da impressora.

- 4 Ligue o cabo USB, conforme mostrado abaixo.



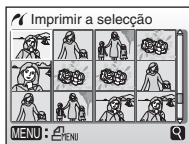
- 5 Ligue a câmara.
  - Será apresentado o ecrã de arranque do PictBridge (①) no monitor da câmara. Em seguida, será apresentado o ecrã de selecção de impressão (②).



①



②



### ✓ Ligar o Cabo USB

- Quando ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão correctamente orientados. Não exerça demasiada pressão ao ligar o cabo USB. Quando desligar o cabo USB, não puxe o conector em ângulo.
- Não entale a tampa do conector entre o conector USB da câmara e o conector de cabo USB ao ligar o cabo à câmara.

## Imprimir uma Fotografia de Cada Vez

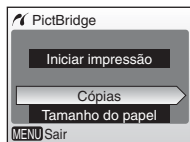
Após ligar a câmara à impressora correctamente (64), imprima as fotografias, seguindo o procedimento abaixo.

- 1** Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher a fotografia pretendida e pressione **OK**.

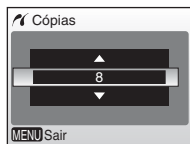
- O menu [PictBridge] é apresentado.
- Pressione **T** (Q) para mudar para a reprodução em ecrã completo. Pressione **W** (Z) para mudar de volta para o ecrã de miniaturas.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).



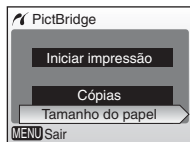
- 2** Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Cópias] e pressione **OK**.



- 3** Pressione ▲ ou ▼ para escolher o número de cópias (até 9) e pressione **OK**.

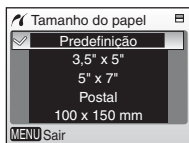


- 4** Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Tamanho do papel] e pressione **OK**.

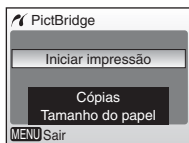


**5** Pressione ▲ ou ▼ para escolher o tamanho de papel pretendido e pressione **OK**.

- Para especificar o tamanho de papel utilizando as definições de impressora, escolha [Predefinição] no menu de tamanho de papel e pressione **OK**.

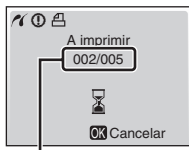


**6** Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Iniciar impressão] e pressione **OK**.



**7** A impressão é iniciada.

- O ecrã do monitor regressa ao aspecto mostrado no passo 1, quando a impressão estiver concluída.
- Pressione **OK** para terminar a impressão antes de esta estar concluída.



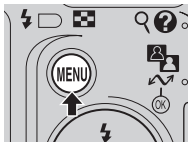
Impressão actual/  
número total de  
impressões

## Imprimir um Conjunto de Fotografias

Após ligar a câmara à impressora correctamente (64), imprima as fotografias, seguindo o procedimento abaixo.

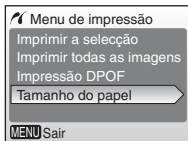
**1** Quando for apresentado o ecrã de selecção de impressão, pressione **MENU**.

- É apresentado o menu de impressão.



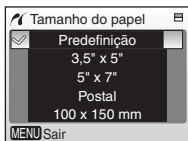
## 2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Tamanho do papel] e pressione **OK**.

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (p. 8).

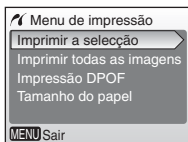


## 3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher o tamanho de papel pretendido e pressione **OK**.

- Para especificar o tamanho de papel utilizando as definições de impressora, escolha [Predefinição] no menu de tamanho de papel e pressione **OK**.



## 4 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Imprimir a selecção], [Imprimir todas as imagens] ou [Impressão DPOF] e pressione **OK**.



### Imprimir a selecção

Escolha as fotografias e o número de cópias (até 9) de cada e pressione **OK**.

- Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar fotografias e ▲ ou ▼ para definir o número de cópias para cada uma. As fotografias seleccionadas para impressão podem ser reconhecidas pela marca de verificação (✓) e pelo numeral a indicar o número de cópias para serem impressas. A marca de verificação não é apresentada com fotografias para as quais tenham sido especificadas 0 cópias e estas fotografias não serão impressas.
- Pressione **T** (Q) para mudar para a reprodução em ecrã completo. Pressione **W** (E) para mudar de volta para o ecrã de miniaturas.
- Pressione **OK** quando a definição estiver concluída.



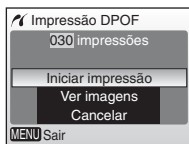
### Imprimir todas as imagens

São impressas todas as fotografias armazenadas na memória interna ou no cartão de memória.

## Impressão DPOF

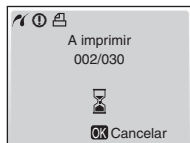
As fotografias para as quais foi criada uma ordem de impressão são impressas em conformidade com essa ordem (69).

- São apresentadas as opções de impressão DPOF.
- Para imprimir, pressione **▲** ou **▼** para escolher [Iniciar impressão] e pressione **OK**.
- Para visualizar a ordem de impressão actual, escolha [Ver imagens] e pressione **OK**. Serão apresentados os detalhes da ordem de impressão.
- Pressione **MENU** para modificar a selecção e regresse ao ecrã de selecção de impressão.



## 5 A impressão é iniciada.

- O ecrã do monitor regressa a [Menu de impressão] (passo 2), quando a impressão estiver concluída.
- Pressione **OK** para terminar a impressão antes de esta estar concluída.



## Tamanho do Papel

A câmara suporta os seguintes tamanhos de papel: [Predefinição] (o tamanho de papel predefinido para a impressora actual), [3.5" x 5"], [5" x 7"], [Postal], [100 x 150 mm], [4" x 6"], [8" x 10"], [Carta], [A3] e [A4]. Apenas serão apresentados os tamanhos suportados pela impressora actual.

## Criar uma Ordem de Impressão DPOF: Definição de Impressão

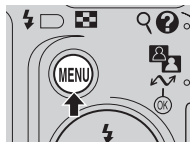
A opção [Definição de impressão] no menu de reprodução é utilizada para criar “ordens de impressão” digitais para impressão em dispositivos compatíveis com DPOF (📷 120) ou num laboratório de fotografia digital que suporte DPOF.

Além das fotografias, é possível imprimir a data de disparo e informações da fotografia (velocidade do obturador e abertura).

Quando a câmara se encontra ligada a uma impressora compatível com PictBridge, as fotografias podem ser impressas a partir da impressora, em conformidade com a ordem de impressão DPOF criada para fotografias, no cartão de memória. Se o cartão de memória for retirado da câmara, é possível criar uma ordem de impressão DPOF para fotografias existentes na memória interna e imprimir as fotografias em conformidade com a ordem de impressão DPOF.

### 1 Pressione **MENU** no modo de reprodução.

- É apresentado o menu de reprodução.
- Quando imprimir a partir de uma impressora compatível com PictBridge, crie ordens de impressão antes de ligar a câmara à impressora.

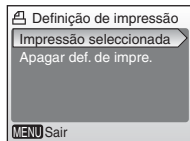


### 2 Pressione o multiselector ▲ ou ▼ para escolher [Definição de impressão] e pressione **OK**.

- É apresentado o menu [Definição de impressão].
- Para obter informações sobre como utilizar o multiselector, consulte “Multiselector” (📷 8).



### 3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Impressão seleccionada] e pressione **OK**.

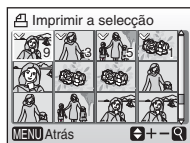


#### 4 Escolha as fotografias e o número de cópias (até 9) de cada e pressione **OK**.

- Pressione **◀** ou **▶** para seleccionar fotografias e **▲** ou **▼** para definir o número de cópias para cada uma.

As fotografias seleccionadas para impressão podem ser reconhecidas pela marca de verificação (✓) e pelo numeral a indicar o número de cópias para serem impressas. A marca de verificação não é apresentada com fotografias para as quais tenham sido especificadas 0 cópias e estas fotografias não serão impressas.

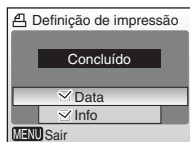
- Pressione **T** (Q) para mudar para a reprodução em ecrã completo. Pressione **W** (Z) para mudar de volta para o ecrã de miniaturas.
- Pressione **OK** quando a definição estiver concluída.



#### 5 Defina as opções de data e informações.

Pressione **▲** ou **▼** para escolher uma opção e pressione **OK** para activar ✓, bem como essa opção. Para desactivar ✓, pressione novamente em **OK**.

- [Data]: Imprima a data de gravação em todas as fotografias na ordem de impressão.
- [Info]: Imprima a velocidade do obturador e a abertura em todas as fotografias na ordem de impressão. Tenha em atenção que estas informações não são impressas com a ligação directa a uma impressora (p. 64).
- [Concluído]: Conclua a ordem de impressão e saia.



As fotografias seleccionadas para impressão são reconhecidas através do ícone  apresentado com a reprodução.



#### ✓ Definição de Impressão

As opções [Data] e [Info] são repostas sempre que for apresentado o menu de definição de impressão (passo 4). As informações geralmente impressas quando a opção [Info] está seleccionada no menu de definição de impressão não são impressas quando a câmara está ligada directamente à impressora.

#### ✎ Ordem de Impressão DPOF

Para eliminar a ordem de impressão actual, escolha [Apagar def. de impre.] no menu de definição de impressão (passo 3) e pressione **OK**.

### Notas sobre a Opção de Definição de Impressão [Data]

A data e hora impressas nas fotografias com a impressão DPOF quando a opção [Data] no menu de definição de impressão está activada correspondem às informações gravadas com a fotografia quando esta foi tirada. A data e hora impressas utilizando esta opção não são afectadas quando a definição de data e hora da câmara é alterada no menu de configuração após as fotografias terem sido gravadas.



### Diferenças Entre Definição de Impressão e Data de Impressão

Só é possível imprimir a data e hora nas fotografias utilizando a opção [Data] no menu de definição de impressão quando as fotografias são impressas a partir de uma impressora compatível com DPOF ( 120).

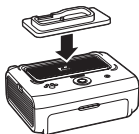
Utilize a opção [Impressão da data] ( 94) no menu de configuração para imprimir a data nas fotografias a partir de uma impressora que não suporte DPOF (a posição da data é fixada no canto inferior direito da fotografia). Quando a opção [Impressão da data] estiver activada, a data forma uma parte permanente da imagem e não é possível eliminá-la das fotografias.

Quando a opção de data está activada em [Definição de impressão] e [Impressão da data], apenas a data da opção [Impressão da data] é impressa, mesmo que esteja a ser utilizada uma impressora compatível com DPOF.

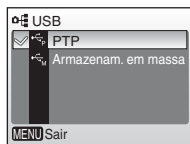
## Ligar a uma Impressora Compatível com ImageLink

Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter informações sobre como funciona a impressora. Esta função está disponível para a COOLPIX L11.

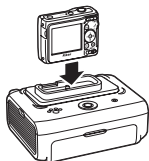
- 1** Ligue a Base de Ligação PV-14 (fornecida) à impressora.



- 2** Defina a opção de USB (60) como [PTP].



- 3** Desligue a câmara e ligue-a à base de ligação.

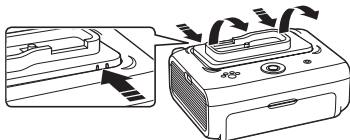


- 4** Imprima fotografias.

- Siga os procedimentos descritos no manual da impressora.

### Remover a Base de Ligação

Coloque os seus dedos onde está indicado, pressione e levante.



### ✓ Nota sobre Ligar a uma Impressora Compatível com ImageLink

O monitor apaga-se automaticamente se nenhuma operação for efectuada durante cerca de um minuto enquanto a câmara estiver ligada a uma impressora ImageLink. A câmara desliga-se se não forem efectuadas quaisquer operações durante mais sete minutos.

## Opções de Disparo: Menu de Disparo

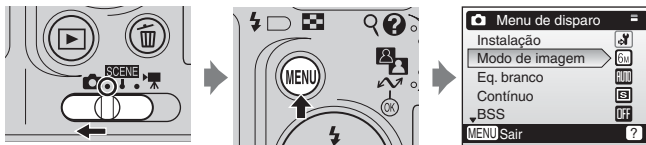
As opções que se seguem encontram-se disponíveis no menu de disparo.

|                                                                                   |                       |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Instalação</b>     |  87 |
| Apresente o menu de configuração.                                                 |                       |                                                                                      |
|  | <b>Modo de imagem</b> |  74 |
| Escolha o tamanho e a qualidade da imagem.                                        |                       |                                                                                      |
|  | <b>Eq. branco*</b>    |  76 |
| Equilibre o balanço de brancos e a fonte de luz.                                  |                       |                                                                                      |
|  | <b>Contínuo*</b>      |  78 |
| Tire uma fotografia de cada vez ou em sequência.                                  |                       |                                                                                      |
|  | <b>BSS*</b>           |  79 |
| Utilize o "selector do melhor disparo" para escolher a fotografia mais nítida.    |                       |                                                                                      |
|  | <b>Opções de cor*</b> |  79 |
| Aplique efeitos de cor às fotografias à medida que são gravadas.                  |                       |                                                                                      |

\* Consulte as informações sobre restrições que possam aplicar-se às definições [Eq. branco], [Contínuo], [BSS] e [Opções de cor] ( 80).

### Apresentar o Menu de Disparo

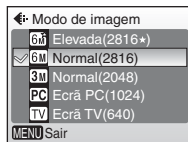
Defina o selector de modo como  (automático) e pressione **MENU** para apresentar o menu de disparo.



- Para escolher menus e aplicar a selecção, utilize o multisselector ( 8).
- Para sair do menu de disparo, pressione novamente **MENU**.

## Modo de imagem

As fotografias tiradas com uma câmara digital são gravadas como ficheiros de imagem. O tamanho dos ficheiros, bem como o número de imagens que é possível gravar, depende do tamanho e da qualidade das imagens. Antes de disparar, escolha um modo de imagem em função da utilização que pretende dar à fotografia.



| Opção                                                                                                                        | Tamanho (pixéis) | Descrição                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Elevada (2816★)<br>(apenas L11)            | 2.816 × 2.112    | Qualidade mais elevada, adequada a ampliações ou impressões de alta qualidade.                                           |
|  Elevada (2560★)<br>(apenas L10)            | 2.560 × 1.920    |                                                                                                                          |
|  Normal (2816) <sup>1</sup><br>(apenas L11) | 2.816 × 2.112    | A melhor opção na maior parte das situações.                                                                             |
|  Normal (2560) <sup>2</sup><br>(apenas L10) | 2.560 × 1.920    |                                                                                                                          |
|  Normal (2048)                              | 2.048 × 1.536    | Um tamanho mais pequeno permite que sejam armazenadas mais fotografias.                                                  |
|  Ecrã PC (1024)                             | 1.024 × 768      | Opção adequada à apresentação em computador.                                                                             |
|  Ecrã TV (640)                              | 640 × 480        | Opção adequada à apresentação de ecrã completo num televisor ou à distribuição através de correio electrónico ou da Web. |

<sup>1</sup> Predefinição para L11

<sup>2</sup> Predefinição para L10

O ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor ( 6, 7).

## Modo de Imagem e o Número de Exposições Restantes

A tabela que se segue apresenta o número de fotografias que é possível armazenar na memória interna e num cartão de memória de 256 MB, bem como o tamanho das fotografias fixas.

| Modo de imagem                                                                                                 | Memória interna (7 MB) | Cartão de memória <sup>1</sup> (256 MB) | Tamanho de impressão <sup>2</sup> (300 dpi; cm) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  Elevada (2816★) (apenas L11) | 2                      | 80                                      | 24×18                                           |
|  Normal (2816) (apenas L11)   | 5                      | 160                                     | 24×18                                           |
|  Elevada (2560★) (apenas L10) | 3                      | 95                                      | 22×16                                           |
|  Normal (2560) (apenas L10)   | 6                      | 190                                     | 22×16                                           |
|  Normal (2048)                | 9                      | 290                                     | 17×13                                           |
|  Ecrã PC (1024)               | 33                     | 1035                                    | 9×7                                             |
|  Ecrã TV (640)                | 62                     | 1940                                    | 5×4                                             |

<sup>1</sup> Todos os valores são aproximados. Se o número de exposições restantes corresponder a 10.000 ou mais, o ecrã de número de exposições restantes mostra [9999].

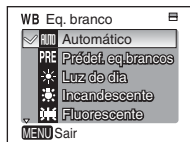
<sup>2</sup> Todos os valores são aproximados. O tamanho das imagens impressas varia em função da resolução da impressora: quanto mais elevada for a resolução, mais pequeno será o tamanho de impressão final.

## Modo de Imagem

A definição de modo de imagem também pode ser aplicada a partir do menu de cena. As alterações efectuadas à definição de modo de imagem a partir de qualquer dos dois menus aplicam-se a todos os modos de disparo.

## WB Eq. branco

A cor da luz reflectida num objecto varia de acordo com a cor da fonte de luz. O cérebro humano é capaz de se adaptar às alterações na cor da fonte de luz, com o resultado que os objectos brancos aparecem brancos quer sejam observados na sombra, luz directa do sol ou sob iluminação incandescente. As câmaras digitais podem imitar este ajuste processando imagens de acordo com a cor da fonte de luz. Isto é conhecido como “balanço de brancos”. Para a coração natural, escolha uma definição de balanço de brancos que corresponda à fonte de luz antes de disparar. Apesar da predefinição, [Automático], poder ser utilizada na maior parte dos tipos de condições de iluminação, pode aplicar a definição de balanço de brancos adequada a uma luz em particular para obter resultados mais exactos.



### Automático (predefinição)

O balanço de brancos ajusta-se automaticamente em função das condições de iluminação. A melhor opção na maior parte das situações.



### Predef. eq. brancos

Objecto de cores neutras utilizado como referência para definir o balanço de brancos em condições de iluminação pouco habituais (77).



### Luz de dia

O balanço de brancos ajusta-se à luz directa do sol.



### Incandescente

Utilize em condições de iluminação incandescente.



### Fluorescente

Utilize na maior parte dos tipos de condições de iluminação fluorescente.



### Nublado

Utilize quando tirar fotografias em condições de céu nublado.



### Flash

Utilize com o flash.

Os efeitos da opção seleccionada podem ser pré-visualizados no monitor. Em definições diferentes de [Automático], o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6).

## Modo de Flash

Se forem utilizadas definições de balanço de brancos diferentes de [Automático] ou [Flash], desligue o flash (24).

## PRE Balanço de Brancos Predefinido

O balanço de brancos predefinido é utilizado com uma iluminação mista ou para contrabalançar fontes de luz com um matiz de cor forte (por exemplo, para fazer com que as fotografias tiradas sob um candeeiro com uma sombra vermelha pareçam ter sido tiradas sob uma luz branca).

**1** Coloque um objecto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.

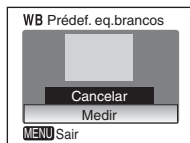
**2** Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Predef. eq.brancos] e pressione **OK**.

- A câmara efectua um zoom de aproximação.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (p. 8).

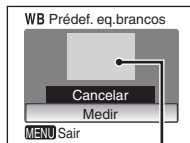


**3** Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Medir].

- Para aplicar o valor medido mais recente ao balanço de brancos predefinido, escolha [Cancelar] e pressione **OK**.



**4** Enquadre o objecto de referência.



Enquadramento do objecto de referência

**5** Pressione **OK**.

- O obturador é disparado e o novo valor de balanço de brancos é definido.
- Não são gravadas fotografias.



### Notas sobre o Balanço de Brancos Predefinido

A câmara não consegue medir um valor de balanço de brancos predefinido quando o flash é disparado. Independentemente do modo de flash seleccionado, o flash não dispara quando **OK** é pressionado no passo 5.

## **Contínuo**

Capte uma expressão fugaz num motivo do retrato, fotografe um motivo com um movimento imprevisível ou capte um movimento numa série de fotografias. Numa definição diferente de [Simples], a focagem e o balanço de brancos de todas as fotografias são determinados pela primeira imagem em cada série.



### **Simples (predefinição)**

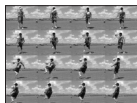
É tirada uma fotografia sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.

### **Contínuo**

Ao manter o botão de disparo do obturador pressionado, as fotografias são tiradas continuamente a uma velocidade máxima de cerca de duas imagens por segundo (fps). Esta velocidade é mantida até cinco imagens.

### **Multidisparo 16**

Sempre que o botão de disparo do obturador é pressionado, a câmara tira 16 fotografias, a cerca de duas imagens por segundo, e dispõe as mesmas numa única fotografia (L11:  Normal, 2816 × 2112 pixéis/L10:  Normal, 2560 × 1920 pixéis) conforme mostrado à direita. O modo de imagem não pode ser alterado quando a opção [Multidisparo 16] estiver seleccionada.

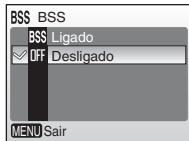


O indicador correspondente à definição actual é apresentado no monitor ( 6). Quando a opção [Simples] está seleccionada, não é apresentado qualquer indicador no monitor.

## BSS Selector do Melhor Disparo (BSS)

O “selector do melhor disparo” é recomendado nas situações em que o movimento inadvertido da câmara pode resultar em imagens tremidas ou quando partes da imagem têm tendência à exposição insuficiente ou excessiva.

Na definição [Ligado], o flash desliga-se automaticamente e a focagem, exposição e balanço de brancos de todas as imagens são determinados pelo primeiro disparo da série.



### BSS Ligado

Recomendado para tirar fotografias em lugares mal iluminados ou noutras situações onde o estremecimento da câmara pode ocorrer. A câmara fotografa enquanto se mantiver o botão de disparo do obturador pressionado, até um máximo de dez fotografias.

Estas imagens são posteriormente comparadas e a fotografia mais nítida (a imagem com maior nível de detalhe) é guardada.

### OFF Desligado (predefinição)

Apenas é tirada uma fotografia.

O ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6).

### Nota sobre o Selector do Melhor Disparo

O BSS poderá não produzir os resultados pretendidos se o motivo se mover ou se a composição se alterar enquanto o botão de disparo do obturador for pressionado completamente.

## Opções de cor

Torne as cores mais vivas ou grave fotografias monocromáticas.

### Cor standard (predefinição)

Utilize para fotografias que exibam cores naturais.

### Cor vívida

Utilize para obter cores de “fotoimpressão” vivas.

### Preto e branco

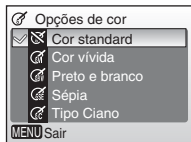
Grave fotografias a preto e branco.

### Sépia

Grave fotografias em tonalidades sépia.

### Tipo Ciano

Grave fotografias num tom monocromático de azul ciano.



Os efeitos da opção seleccionada podem ser pré-visualizados no monitor. Em definições diferentes de [Cor standard], o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6).

## Restrições às Definições da Câmara

As restrições aplicam-se às seguintes definições no modo :

### Modo de flash

O flash desliga-se quando, nas definições de [Contínuo], estiver seleccionada uma opção diferente de [Simples] ou quando [BSS] estiver activado. A definição aplicada é restaurada quando a opção [Simples] for seleccionada ou quando [BSS] for desligado.

### Temporizador automático

Se o temporizador automático estiver ligado, apenas será tirada uma fotografia quando o obturador for disparado, independentemente das definições escolhidas para [Contínuo] e [BSS]. A definição de [Contínuo] e [BSS] aplicada é restaurada quando a fotografia for tirada ou quando o temporizador automático for desligado.

### Contínuo

Ao seleccionar [Contínuo] ou [Multidisparo 16], [BSS] desliga-se. A definição de [BSS] aplicada não é restaurada quando seleccionar [Simples].

### BSS

A opção [Contínuo] é automaticamente definida como [Simples] quando [BSS] está ligado. A definição de [Contínuo] aplicada não é restaurada quando [BSS] estiver desligado.

### Balço de brancos e opções de cor

O balanço de brancos é automaticamente definido como [Automático] e não pode ser ajustado quando [Preto e branco], [Sépia] ou [Tipo Ciano] está seleccionado em [Opções de cor]. A definição de balanço de brancos aplicada é restaurada quando a opção [Cor standard] ou [Cor vívida] é seleccionada.

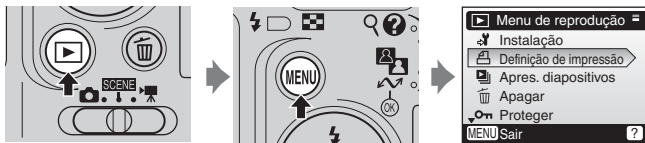
## Opções de Reprodução: Menu de Reprodução

As opções que se seguem encontram-se disponíveis no menu de reprodução.

|                                                                                   |                               |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Instalação</b>             |  87 |
| Apresente o menu de configuração.                                                 |                               |                                                                                      |
|  | <b>Definição de impressão</b> |  69 |
| Seleccione as fotografias para impressão.                                         |                               |                                                                                      |
|  | <b>Apres. diapositivos</b>    |  83 |
| Visualize fotografias no modo de exibição de diapositivos automática.             |                               |                                                                                      |
|  | <b>Apagar</b>                 |  84 |
| Elimine todas as fotografias ou as fotografias seleccionadas.                     |                               |                                                                                      |
|  | <b>Proteger</b>               |  84 |
| Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental.               |                               |                                                                                      |
|  | <b>Marca de transferência</b> |  85 |
| Altere a marca de transferência de fotografias existentes.                        |                               |                                                                                      |
|  | <b>Imagem pequena</b>         |  45 |
| Crie uma pequena cópia da fotografia actual.                                      |                               |                                                                                      |
|  | <b>Memória de voz</b>         |  46 |
| Grave memórias de voz para fotografias.                                           |                               |                                                                                      |
|  | <b>Copiar</b>                 |  86 |
| Copie ficheiros entre o cartão de memória e a memória interna.                    |                               |                                                                                      |

### Apresentar o Menu de Reprodução

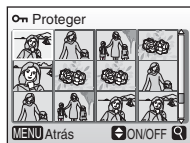
Apresente uma fotografia pressionando  e pressione **MENU** para apresentar o menu de reprodução.



- Para escolher menus e aplicar a selecção, utilize o multisselector ( 8).
- Para sair do menu de reprodução, pressione novamente **MENU**.

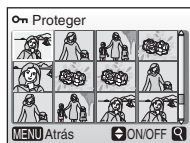
## Seleccionar um Conjunto de Imagens

Quando seguir o passo abaixo para seleccionar várias fotografias para uma definição de impressão (📷 69), eliminação (📷 84), protecção contra eliminação (📷 84), transferência (📷 85), cópia entre a memória interna e o cartão de memória (📷 86) ou para o ecrã de boas-vindas (📷 89), o ecrã mostrado à direita é apresentado. Siga o procedimento descrito abaixo para seleccionar várias imagens.



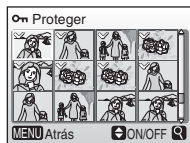
### 1 Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher uma fotografia a partir de uma lista de miniaturas.

- Apenas uma imagem pode ser seleccionada para [Ecrã de boas-vindas]. Avance para o passo 3.
- Pressione **T** (Q) para mudar para a reprodução em ecrã completo. Pressione **W** (📷) para mudar de volta para o ecrã de miniaturas.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📷 8).



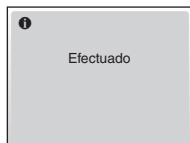
### 2 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [ON] ou [OFF] (ou o número de cópias ao aplicar as definições de impressão).

- Quando a opção [ON] estiver seleccionada, uma marca de verificação (✓) é apresentada na parte superior esquerda da fotografia actual. Repita os passos 1 e 2 para seleccionar fotografias adicionais.



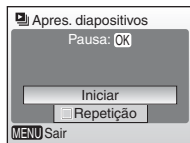
### 3 Pressione OK.

- A definição é activada.



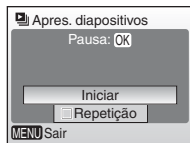
## ■ Apres. diapositivos

Reproduza as fotografias numa “exibição de diapositivos” automatizada, com um intervalo de três segundos entre cada fotografia.



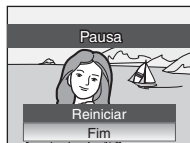
### 1 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Iniciar] e pressione OK.

- Para repetir a exibição de diapositivos automaticamente, active a opção [Repetição] e pressione OK antes de escolher [Iniciar]. ✓ será adicionado à opção de repetição quando activada.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte “Multisselector” (8).



### 2 A exibição de diapositivos é iniciada.

- Durante a exibição de diapositivos, é possível executar as seguintes operações:
  - Pressione ► para avançar para a fotografia seguinte ou ◀ para regressar à fotografia anterior. Mantenha ◀ ou ► pressionado para avançar rapidamente ou rebobinar.
  - Pressione OK para efectuar uma pausa na exibição de diapositivos.
- O menu mostrado à direita é apresentado quando a exibição de diapositivos termina ou está em pausa. Escolha [Reiniciar] e pressione OK para reproduzir novamente a exibição de diapositivos ou [Fim] para terminar a exibição de diapositivos e regressar ao menu de reprodução.



## ■ Notas sobre a Exibição de Diapositivos

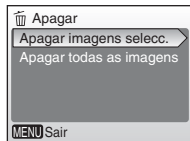
- Apenas é apresentada a primeira imagem das filmagens (51) incluída nas exibições de diapositivos.
- Selecione [Repetição] para repetir a exibição de diapositivos até OK ser pressionado. Tenha em atenção que se não forem efectuadas quaisquer operações durante um período de 30 minutos o monitor desliga-se automaticamente. A câmara desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante mais três minutos.

## Apagar

O menu de eliminação contém as opções mostradas abaixo.

Se não estiver introduzido qualquer cartão de memória na câmara, as fotografias existentes na memória interna serão eliminadas.

Se estiver introduzido um cartão de memória, as fotografias existentes no cartão de memória serão eliminadas.



### Apagar imagens seleccionadas.

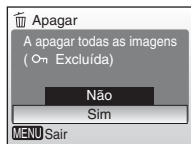
Elimine as fotografias seleccionadas.

Consulte “Seleccionar um Conjunto de Imagens” (82) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.

### Apagar todas as imagens

Elimine todas as fotografias armazenadas na memória interna ou no cartão de memória.

- Escolha [Sim] e pressione  no diálogo de confirmação para eliminar tudo. Para sair sem eliminar fotografias, escolha [Não] e pressione .



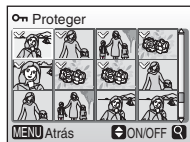
## Notas sobre Eliminação

- Uma vez eliminadas, não é possível recuperar as fotografias. Transfira imagens importantes para um computador antes da eliminação.
- As fotografias marcadas com o ícone  estão protegidas e não podem ser eliminadas.

## Proteger

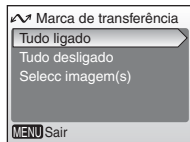
Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental. As fotografias protegidas são reconhecidas através do ícone  (7) na reprodução em ecrã completo e no ecrã de apagar imagens seleccionadas e pelo ícone  (40) na reprodução de miniaturas. As imagens protegidas não podem ser eliminadas com  ou seleccionando [Apagar] a partir do menu de reprodução. No entanto, tenha em atenção que a formatação irá eliminar ficheiros protegidos (98).

Consulte “Seleccionar um Conjunto de Imagens” (82) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.



## Marca de transferência

Quando a câmara estiver ligada a um computador através do cabo USB fornecido e  (OK) for pressionado para transferir fotografias, apenas as fotografias marcadas com o ícone  são transferidas ( 61). Por predefinição, todas as fotografias são marcadas para transferência.



### Tudo ligado

Marque todas as imagens para transferência.

### Tudo desligado

Retire a marca de transferência de todas as imagens.

### Selecc imagem(s)

Marque as fotografias seleccionadas para transferência.

Consulte “Seleccionar um Conjunto de Imagens” ( 82) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.

As fotografias seleccionadas para transferência são reconhecidas pelo ícone  ( 7) na reprodução em ecrã completo e pelo ícone  ( 40) na reprodução de miniaturas.

## Marcar para Transferência

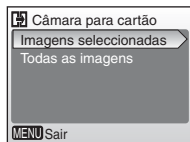
- Não podem ser marcadas para transferência mais do que 999 fotografias. Se forem marcadas mais do que 999 fotografias, utilize o PictureProject para transferir as fotografias. Consulte o *Manual de Consulta do PictureProject* (em CD) para obter detalhes.
- Esta câmara não reconhece as definições de transferência aplicadas utilizando uma câmara digital de outra marca ou modelo. Seccione fotografias para transferência utilizando o mesmo modelo de tirou as fotografias inicialmente.

## Copiar

Copie fotografias entre a memória interna e o cartão de memória.

As opções deste menu permitem copiar as fotografias especificadas ou todas as fotografias existentes na memória interna ou no cartão de memória.

**Consulte “Seleccionar um Conjunto de Imagens” (82) para obter mais informações sobre como utilizar a opção [Imagens seleccionadas].**



|                                                                                   |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | Copie fotografias da memória interna para o cartão de memória. |
|  | Copie fotografias do cartão de memória para a memória interna. |

### Notas sobre como Copiar Fotografias

- Se não existir espaço suficiente na memória ou no cartão de memória para receber a cópia, é apresentada uma mensagem de erro. Elimine as fotografias ou gravações de voz não pretendidas ou introduza um novo cartão de memória (se estiver a utilizar um cartão de memória) antes de tentar novamente.
- O formato de ficheiro das imagens que podem ser copiadas é JPEG, MOV ou WAV.
- A câmara poderá não conseguir copiar fotografias criadas numa câmara de outra marca ou modificadas num computador.

### Mensagem [A memória não contém imagens.]

Se não existirem imagens armazenadas no cartão de memória quando for aplicado o modo de reprodução, a mensagem [A memória não contém imagens.] é apresentada. Pressione **MENU** para apresentar o ecrã de opção para copiar e copie as imagens armazenadas na memória interna da câmara para o cartão de memória.

### Número de Ficheiro

- Quando as fotografias são copiadas utilizando a opção [Imagens seleccionadas], as fotografias recentemente copiadas são numeradas sequencialmente a partir do número mais elevado existente entre as duas origens de memória.
- Ex: quando o último número na memória de origem é 32 (DSCN0032.JPG) e o último número na memória de destino é 15 (DSCN0015.JPG) São atribuídos números às fotografias copiadas a partir de DSCN0033. Entretanto, a numeração continua a partir do número mais baixo após o número do último ficheiro copiado.
- Quando as fotografias são copiadas utilizando a opção [Todas as imagens], todas as fotografias existentes na pasta são copiadas com os mesmos números de ficheiro. É atribuído à pasta recentemente copiada o número mais baixo disponível.

### Cópias

As cópias têm a mesma marca de protecção da fotografia original, mas não estão marcadas para impressão ( 69) nem para transferência ( 85).

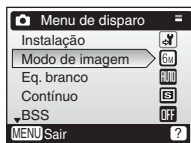
## Configuração Básica da Câmara: Menu de Configuração

As opções que se seguem encontram-se disponíveis no menu de configuração.

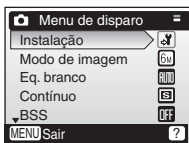
|                                                                                     |                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Menus</b>  88                             |
|                                                                                     | Escolha o modo de apresentação dos menus.                                                                                     |
|    | <b>Arranque rápido</b>  89                   |
|                                                                                     | Activar ou desactivar o ecrã de boas-vindas e o som de arranque.                                                              |
|    | <b>Ecrã de boas-vindas</b>  89               |
|                                                                                     | Selecione o ecrã apresentado ao ligar a câmara.                                                                               |
|    | <b>Data</b>  90                              |
|                                                                                     | Defina o relógio da câmara e escolha o fuso horário local e de destino.                                                       |
|    | <b>Definições do monitor</b>  93             |
|                                                                                     | Ajuste o brilho do monitor e escolha o estilo de apresentação.                                                                |
|    | <b>Impressão da data</b>  94                 |
|                                                                                     | Imprima a data ou o contador de data nas fotografias.                                                                         |
|    | <b>Definições do som</b>  96                 |
|                                                                                     | Ajuste as definições de som e volume.                                                                                         |
|    | <b>Aviso de desfocagem</b>  96               |
|                                                                                     | Escolha se pretende ou não efectuar uma verificação de estremecimento da câmara.                                              |
|    | <b>Auto-desligado</b>  97                    |
|                                                                                     | Defina o período de tempo antes da câmara entrar no modo de espera para poupar energia.                                       |
|    | <b>Formatar memória/ Formatar cartão</b>  98 |
|                                                                                     | Formate a memória interna ou o cartão de memória.                                                                             |
|  | <b>Idioma/Language</b>  99                 |
|                                                                                     | Escolha o idioma dos menus e mensagens da câmara.                                                                             |
|  | <b>Interface</b>  99                       |
|                                                                                     | Ajuste as definições de ligação a um televisor ou computador.                                                                 |
|  | <b>Repor tudo</b>  100                     |
|                                                                                     | Restaure os valores predefinidos da câmara.                                                                                   |
|  | <b>Tipo de bateria</b>  101                |
|                                                                                     | Selecione o tipo de baterias a colocar na câmara.                                                                             |
|  | <b>Versão de firmware</b>  101             |
|                                                                                     | Apresente a versão de firmware da câmara.                                                                                     |

## Apresentar o Menu de Configuração

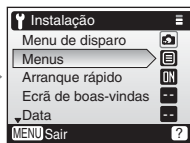
Escolha [Instalação] no menu de disparo (73), no menu de cena (29), no menu de filme (49) ou no menu de reprodução (81) e pressione **OK** para apresentar o menu de configuração.



Apresentar o ecrã de menus



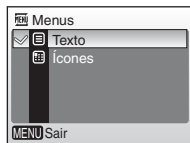
Pressione o multisselector **▲** ou **▼** para seleccionar [Instalação] e pressione **OK**.



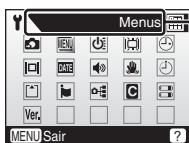
- Para escolher menus e aplicar a selecção, utilize o multisselector (8).
- Para sair do menu de configuração, pressione novamente **MENU**.

## MENU Menus

Escolha se os menus apresentados quando **MENU** é pressionado utilizam texto ou ícones. Quando a opção [Ícones] é seleccionada, todos os itens de menu podem ser apresentados numa única página com o nome do menu marcado apresentado na parte superior da página.



Texto



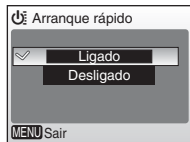
Ícone

Nomes de menus

## Arranque rápido

Escolha [Ligado] (predefinição) para desactivar o ecrã de boas-vindas e o som de arranque. A câmara estará pronta para disparar assim que for ligada.

Defina como [Desligado] quando activar o ecrã de boas-vindas.



## Ecrã de Boas-Vindas

É possível seleccionar o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara.

Para definir o ecrã de boas-vindas, a opção [Arranque rápido] tem de ser definida como [Desligado].



### Nikon

Apresenta um ecrã de boas-vindas ao ligar a câmara.

### Animação (predefinição)

Apresenta uma breve animação ao ligar a câmara.

### Seleccionar imagem

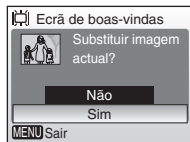
Selecione uma fotografia existente na memória interna ou no cartão de memória para o ecrã de boas-vindas.

Escolha uma fotografia no ecrã da selecção de fotografias ( 82) e pressione .

A imagem utilizada no ecrã de boas-vindas trata-se de uma cópia da fotografia seleccionada e, por isso, não é afectada se a fotografia original for eliminada nem se retirar o cartão de memória.

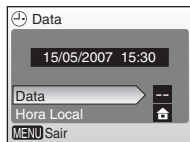
## Quando a Opção "Seleccionar imagem" está Seleccionada

Se tiver previamente seleccionado uma fotografia para o ecrã de boas-vindas, é possível seleccionar uma nova fotografia, seguindo os passos do diálogo de confirmação que se segue.



## Data

Defina o relógio da câmara e escolha o fuso horário local e de destino.



### Data

Defina a data e hora actuais no relógio da câmara ( 12-12).

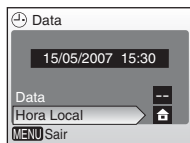
### Hora Local

O  (fuso horário local) e a hora de Verão podem ser definidos no menu de fuso horário. Quando  (fuso horário de destino) está seleccionado, a diferença horária ( 92) é calculada automaticamente, sendo registadas a data e hora da região seleccionada. Útil quando viaja.

## Definir o Fuso Horário de Destino

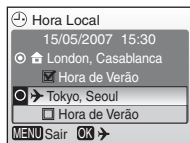
**1** Pressione o multisselector  ou  para escolher [Hora local] e pressione .

- É apresentado o ecrã [Hora local].
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" ( 8).



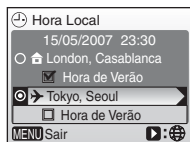
**2** Pressione  ou  para escolher  e pressione .

- A data e hora apresentadas no monitor são alteradas em função da região actualmente seleccionada.
- Se a hora de Verão estiver em vigor, pressione  para escolher [Hora de Verão] e pressione , em seguida, pressione . O relógio avança automaticamente uma hora.



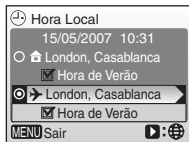
**3** Pressione .

- É apresentado o ecrã [Fuso horário destino].



#### 4 Pressione ◀ ou ▶ para escolher o fuso horário de destino e pressione OK.

- A definição é activada.
- Pressione **MENU** para voltar ao modo de disparo ou modo de reprodução.
- Se o fuso horário de destino estiver seleccionado, será apresentado o ícone ➤ no monitor quando a câmara se encontrar no modo de disparo.



#### ✓ Bateria do Relógio

A bateria do relógio é carregada quando se colocam as baterias principais ou quando se liga um adaptador CA, podendo fornecer alimentação suplementar ao longo de diversos dias, com um carregamento de aproximadamente dez horas.

#### 🏠 (Fuso Horário Local)

- Para mudar para o fuso horário local, escolha 🏠 no passo 2 e pressione OK.
- Para alterar o fuso horário local, escolha 🏠 no passo 2 e execute os seguintes passos relativos ao fuso horário local.

#### 🕒 Hora de Verão

- Caso a data e hora sejam definidas quando a hora de Verão não estiver em vigor:  
Active [Hora de Verão] (✓) quando a hora de Verão começar, para avançar automaticamente o relógio da câmara uma hora.
- Se a data e hora forem definidas com a opção [Hora de Verão] activada (✓) quando a hora de Verão estiver em vigor:  
Desactive [Hora de Verão] quando a hora de Verão terminar, para atrasar automaticamente o relógio da câmara uma hora.

## Hora Local (12)

A câmara suporta os fusos horários apresentados na tabela abaixo. Não são suportados incrementos inferiores a uma hora; em viagens de e para destinos com incrementos de um quarto ou de meia hora relativamente ao Tempo Médio de Greenwich (TMG), tais como, Afeganistão, Austrália Central, Índia, Irão, Nepal ou Terra Nova, defina o relógio da câmara com a hora local.

| TMG +/- | Localização                                   |
|---------|-----------------------------------------------|
| -11     | Midway, Samoa                                 |
| -10     | Havai, Taiti                                  |
| -9      | Alasca, Anchorage                             |
| -8      | PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver    |
| -7      | MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz            |
| -6      | CST (CDT): Chicago, Houston, Cidade do México |
| -5      | EST (EDT): Nova Iorque, Toronto, Lima         |
| -4      | Caracas, Manaus                               |
| -3      | Buenos Aires, São Paulo                       |
| -2      | Fernando de Noronha                           |
| -1      | Açores                                        |
| ±0      | Londres, Casablanca                           |

| TMG +/- | Localização                  |
|---------|------------------------------|
| +1      | Madrid, Paris, Berlim        |
| +2      | Atenas, Helsínquia           |
| +3      | Moscovo, Nairobi             |
| +4      | Abu Dhabi, Dubai             |
| +5      | Islamabad, Carachi           |
| +6      | Colombo, Dacca               |
| +7      | Bangucoque, Jacarta          |
| +8      | Pequim, Hong Kong, Singapura |
| +9      | Tóquio, Seul                 |
| +10     | Sydney, Guam                 |
| +11     | Nova Caledónia               |
| +12     | Auckland, Fiji               |

## Definições do monitor

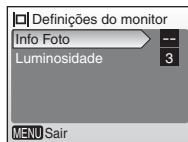
Estão disponíveis as seguintes opções:

### Info Foto

Escolha informações apresentadas no monitor.

### Luminosidade

Efectue a selecção entre cinco definições de brilho do monitor.



## Info Foto

Estão disponíveis as seguintes opções de apresentação:

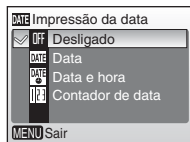
|                           | Modo de disparo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Modo de reprodução                                                                               |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mostrar info              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  |
| Info auto (pre-definição) | As definições actuais ou guia de operações são apresentadas durante cinco segundos como na opção [Mostrar info] acima. Após cinco segundos, o ecrã será o mesmo de [Ocultar Info].                                                                                                                                                                       |                                                                                                  |
| Ocultar info              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  |
| Grelha de enquadramento   | <br>No modo  (automático), uma grelha de enquadramento é apresentada para ajudar a enquadrar fotografias; outras definições actuais ou guia de operações são apresentadas durante cinco segundos como na opção [Info auto] acima. Noutros modos de disparo, as definições actuais ou guia de operações são apresentadas como na opção [Info auto] acima. | <br>As definições actuais ou guia de operações são apresentadas como na opção [Info auto] acima. |

### Info Foto

Consulte "Monitor" para obter informações sobre os indicadores apresentados no monitor ( 6).

## Impressão da data

A data e hora da gravação podem ser impressas nas fotografias para que estas informações sejam impressas em impressoras que não sejam compatíveis com DPOF ( 120).



### OFF Desligado (predefinição)

A data e hora não são impressas nas fotografias.

### Data

Quando esta opção está activada, a data é impressa no canto inferior direito das fotografias tiradas.

### Data e hora

Quando esta opção está activada, a data e a hora são impressas no canto inferior direito das fotografias tiradas.

### Contador de data

 95

O carimbo de data/hora mostra o número de dias entre a data de gravação e a data seleccionada.

Se forem utilizadas definições diferentes de [Desligado], a opção seleccionada é reconhecida através de um ícone no monitor durante o disparo ( 6).

## Impressão da Data

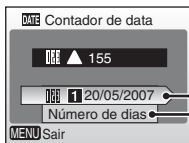
- As datas impressas formam uma parte permanente dos dados da imagem e não podem ser eliminadas.
- As datas impressas com uma definição de modo de imagem [Ecrã TV (640)] poderão ser de difícil leitura. Escolha [Ecrã PC (1024)] ou superior quando utilizar a opção de impressão da data.
- A data é gravada utilizando o formato seleccionado no item [Data] ( 12, 90).
- [Impressão da data] não está disponível no modo de filmagem nem no modo de cena [Assist. de panorâmicas].

## [Impressão da data] e [Definição de impressão]

Quando utilizar dispositivos compatíveis com DPOF, a data de disparo ou as informações das fotografias serão impressas se a opção [Data] ou [Info] estiver seleccionada no menu de definição de impressão ( 69). Consulte " Diferenças Entre Definição de Impressão e Data de Impressão" ( 71) para obter mais informações sobre a diferença entre [Impressão da data] e [Definição de impressão].

## Contador de Data

As fotografias tiradas com esta opção activada são impressas com o número de dias que faltam até uma data especificada, ou que já decorreram desde essa data. Utilize esta opção para acompanhar o crescimento de uma criança ou para contar os dias que faltam para uma data de aniversário ou de casamento.



Pressione **OK** ou o multi-selector **▶** para apresentar a opção de datas armazenadas.

Pressione **OK** para apresentar as opções de visualização.

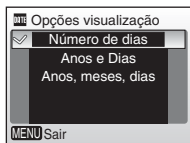
### Datas memorizadas

Podem ser armazenadas um máximo de três datas. Para aplicar a definição, marque uma opção, pressione o multi-selector **▶** e introduza uma data (ex: 12). Para seleccionar uma data, escolha uma opção e pressione **OK**.



### Opções visualização

Escolha [Número de dias], [Anos e Dias] ou [Anos, meses, dias] e pressione **OK**.



São mostrados abaixo exemplos de carimbos de data/hora do contador de data.



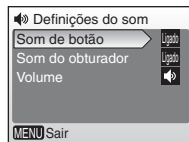
Faltam dois dias



Decorreram dois dias

## Definições do som

Ajuste as seguintes definições de som:



### Som de botão

Quando [Ligado] (predefinição) estiver seleccionado, ouve-se um bip quando as operações tiverem sido concluídas com êxito, se for detectado um erro ouve-se o som três vezes.

### Som do obturador

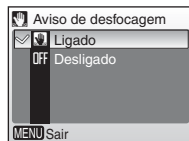
Escolha [Ligado] para activar o som do obturador ou [Desligado] para desactivar o som do obturador.

### Volume

Escolha o volume do som do obturador ou do som de arranque que é reproduzido quando a câmara é ligada entre [Alto], [Normal] (predefinição) e [Desligado].

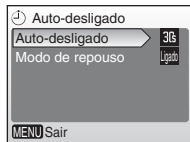
## Aviso de desfocagem

Escolha se pretende ou não apresentar o aviso de tremido (25). Tenha em atenção que o aviso nem sempre é apresentado (114). A predefinição de aviso tremido é [Ligado].



## Auto-desligado

Escolha o período de tempo permitido até a câmara entrar no modo de espera para poupar energia. A câmara desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante três minutos após entrar no modo de espera.



### Auto-desligado

Escolha o período de tempo permitido até a câmara entrar no modo de espera caso não tenham sido efectuadas quaisquer operações entre [30s] (predefinição), [1m], [5m] e [30m].

### Modo de repouso

Se [Ligado] estiver seleccionado, a câmara entra no modo de espera quando não se verificar qualquer alteração no brilho do motivo no modo de disparo, mesmo que seja antes de decorrido o tempo seleccionado no menu de auto-desligado.

A câmara entra no modo de pausa decorridos 30 segundos, quando a opção [Auto-desligado] está definida como [1m] ou inferior, ou decorrido um minuto, quando a opção [Auto-desligado] está definida como [5m] ou mais.

### Notas sobre Auto-desligado

O monitor permanece ligado durante:

- Três minutos quando os menus são apresentados

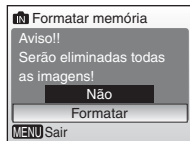
## **Formatar memória** / **Formatar cartão**

Utilize esta opção para formatar a memória interna ou o cartão de memória.

### **Formatar a Memória Interna**

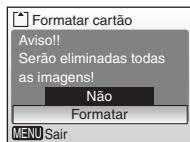
Para formatar a memória interna, retire o cartão de memória da câmara.

A opção [Formatar memória] encontra-se no menu de configuração.



### **Formatar o Cartão de Memória**

Quando o cartão de memória está introduzido na câmara, é apresentada a opção [Formatar cartão] no menu de configuração.



## **Formatar a Memória Interna e Cartões de Memória**

- A formatação da memória interna ou de cartões de memória elimina todos os dados de forma permanente. Certifique-se de que transfere as fotografias importantes para um computador antes da formatação.
- Não desligue a câmara nem retire as baterias ou o cartão de memória durante a formatação.
- Quando introduzir, pela primeira vez, os cartões de memória utilizados noutros dispositivos na COOLPIX L11 ou COOLPIX L10, formate-os.

## Idioma/Language

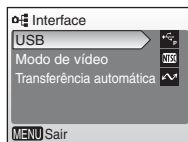
Escolha um dos vinte idiomas para apresentar os menus e mensagens da câmara.

|           |            |         |
|-----------|------------|---------|
| Čeština   | Italiano   | Svenska |
| Dansk     | Nederlands | 中文简体    |
| Deutsch   | Norsk      | 中文繁體    |
| English   | Polski     | 日本語     |
| Español   | Português  | 한국어     |
| Français  | Русский    | ภาษาไทย |
| Indonesia | Suomi      |         |

|            |                       |           |                     |
|------------|-----------------------|-----------|---------------------|
| Čeština    | Checo                 | Polski    | Polaco              |
| Dansk      | Dinamarquês           | Português | Português           |
| Deutsch    | Alemão                | Русский   | Russo               |
| English    | Inglês (predefinição) | Suomi     | Finlandês           |
| Español    | Espanhol              | Svenska   | Sueco               |
| Français   | Francês               | 中文简体      | Chinês Simplificado |
| Indonesia  | Indonésio             | 中文繁體      | Chinês Tradicional  |
| Italiano   | Italiano              | 日本語       | Japonês             |
| Nederlands | Holandês              | 한국어       | Coreano             |
| Norsk      | Norueguês             | ภาษาไทย   | Tailandês           |

## Interface

Ajuste as definições de ligação a um computador ou dispositivo de vídeo.



### USB

Selecione [Armazenam. em massa] ou [PTP] para ligação ao computador (F6 60) ou impressora (F6 64).

### Modo de vídeo

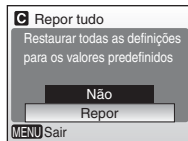
Escolha entre [NTSC] e [PAL] (F6 58).

### Transferência automática

Escolha [Ligado] (predefinição) para marcar todas as novas fotografias a transferir para o computador (F6 62).

## Repor tudo

Esta opção restaura os seguintes valores pre-definidos:



### Menu incorporado

| Opção                                                                                                     | Valor predefinido                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Modo de flash (  24)     |  AUTO |
| Auto-temporizador (  26) | Off                                                                                    |
| Macro close-up (  27)    | Off                                                                                    |
| Exp. +/- (  28)          | 0                                                                                      |

### Menu de filmagem

| Opção                                                                                                   | Valor predefinido   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Opções de filme (  49) | Tamanho pequeno 320 |

### Menu de disparo

| Opção                                                                                                  | Valor predefinido                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modo de imagem (  74) |  Normal(L11)/  Normal(L10) |
| Eq. branco (  76)     | Automático                                                                                                                                                                                   |
| Contínuo (  78)       | Simplex                                                                                                                                                                                      |
| BSS (  79)            | Desligado                                                                                                                                                                                    |
| Opções de Cor (  79)  | Cor standard                                                                                                                                                                                 |

### Menu de configuração

| Opção                                                                                                         | Valor predefinido |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Menus (  88)               | Texto             |
| Arranque rápido (  89)     | Ligado            |
| Ecrã de boas-vindas (  89) | Animação          |
| Info Foto (  93)           | Info auto         |
| Luminosidade (  93)        | 3                 |
| Impressão da data (  94)   | Desligado         |
| Som de botão (  96)        | Ligado            |
| Som do obturador (  96)    | Ligado            |
| Volume (  96)              | Normal            |

| Opção                           | Valor predefinido      |
|---------------------------------|------------------------|
| Aviso de desfocagem (🔍 96)      | Ligado                 |
| Auto-desligado (🔍 97)           | 30 s (trinta segundos) |
| Modo de repouso (🔍 97)          | Ligado                 |
| Transferência automática (🔍 99) | Ligado                 |

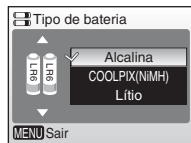
## Outros

| Opção                       | Valor predefinido |
|-----------------------------|-------------------|
| Tamanho do papel (🔍 65, 67) | Predefinição      |

- Se escolher [Repor] também limpa o número de ficheiro actual (🔍 103) da memória. A numeração prossegue a partir do número mais baixo disponível. Para repor a numeração de ficheiros como "0001", elimine todas as fotografias (🔍 84) antes de seleccionar [Repor].
- Todas as restantes definições, incluindo [Data] (🔍 90), [Contador de data] (🔍 95), [Idioma/Language] (🔍 99), [USB] e [Modo de vídeo] no menu [Interface] (🔍 99) e [Tipo de bateria] (🔍 101) não são afectadas.

## 🔍 Tipo de bateria

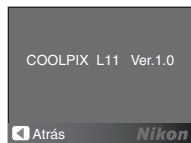
Para assegurar que a câmara mostra o nível de carga da bateria correcto (🔍 16), escolha um tipo que corresponda às baterias que estão actualmente a ser utilizadas.



|                         |                                                                                                                                           |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alcalina (predefinição) | Baterias alcalinas LR6 (tamanho AA) (fornecidas)                                                                                          |
| COOLPIX (NiMH)          | Baterias Recarregáveis EN-MH1 Ni-MH (disponível em separado da Nikon)<br>Baterias de oxi-níquel ZR6 (tamanho AA) (disponível em separado) |
| Lítio                   | Baterias de lítio FR6 (tamanho AA) (disponível em separado)                                                                               |

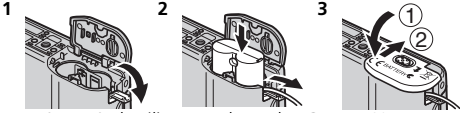
## Ver. Versão de firmware

Visualize a versão de firmware actual da câmara.



## Acessórios Opcionais

Actualmente, estão disponíveis os seguintes acessórios opcionais para a COOLPIX L11/COOLPIX L10. Contacte o seu revendedor ou o representante local da Nikon para obter informações mais detalhadas.

|                                                         |                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bateria recarregável</b>                             | Duas Baterias Recarregáveis EN-MH1 Ni-MH (EN-MH1-B2)                                                                                                                                 |
| <b>Carregador de baterias</b>                           | Carregador de Baterias MH-71                                                                                                                                                         |
| <b>Adaptador CA</b>                                     | Adaptador CA EH-65A (ligar conforme mostrado)<br><br>Não é possível utilizar o Adaptador CA EH-62B. |
| <b>Cabo de Áudio/Vídeo (fornecido apenas com a L11)</b> | Cabo de Áudio/Vídeo EG-CP14                                                                                                                                                          |

## Cartões de Memória Aprovados

Os seguintes cartões de memória foram testados e aprovados para utilização com a COOLPIX L11/COOLPIX L10:

|                  |                                                                                                                                                                                                       |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SanDisk</b>   | 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1, 2</sup><br>Cartões de 10-MB/s de alta velocidade: 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup><br>Cartões de 20-MB/s de alta velocidade: 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> |
| <b>Toshiba</b>   | 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1, 2</sup><br>Cartões de 10-MB/s de alta velocidade: 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB                                                                      |
| <b>Panasonic</b> | 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1, 2</sup><br>Cartões de 10-MB/s de alta velocidade: 256 MB<br>Cartões de 20-MB/s de alta velocidade: 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup>                  |

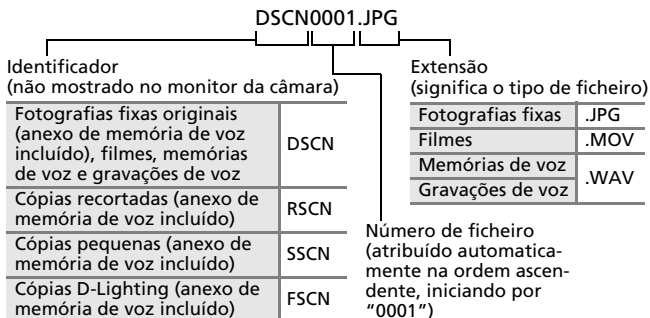
<sup>1</sup> Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões ou dispositivo semelhante, o dispositivo tem de suportar especificações do cartão de memória. Se o dispositivo não suportar especificações do cartão de memória, introduza o cartão de memória na câmara e ligue esta última a um computador através do cabo USB fornecido para transferir fotografias.

<sup>2</sup>  Compatível com SDHC.

Não foram testados outros cartões de memória. Para mais detalhes sobre os cartões de memória acima indicados, contacte o fabricante.

## Nomes dos Ficheiros de Som/Imagem e das Pastas

São atribuídos nomes de ficheiro a fotografias, filmes, memórias de voz e gravações de voz da seguinte forma:



- Os ficheiros são guardados em pastas cujo nome contém um número de pasta seguido por um identificador de cinco caracteres: "P\_" mais a sequência de três dígitos para fotografias tiradas com o assistente de panorâmicas (por exemplo, "101P\_001"; 38), "SOUND" para gravações de voz (por exemplo, "101SOUND"; 52) e "NIKON" para todas as outras fotografias (por exemplo, "100NIKON"). Quando o número de ficheiros no âmbito de uma pasta atingir 9999, será criada uma nova pasta. Os números de ficheiro serão atribuídos automaticamente iniciando por "0001".
- Os ficheiros copiados utilizando [Copiar] > [Imagens seleccionadas] ou [Copiar ficheiros de som] > [Ficheiros seleccionados] são copiados para a pasta actual, sendo-lhes atribuídos novos números de ficheiro em ordem ascendente, começando pelo maior número de ficheiro na memória. [Copiar] > [Todas as imagens] e [Copiar ficheiros de som] > [Copiar todos os ficheiros] copia todas as pastas a partir do suporte de dados de origem; os nomes de ficheiro não alteram mas os números de novas pastas são atribuídos por ordem ascendente iniciando pelo número de pasta maior no suporte de dados destino (56, 86).
- As pastas podem guardar um máximo de 200 imagens; se for tirada uma fotografia quando a pasta actual já tiver 200 imagens, será criada uma nova pasta, acrescentando um ao número da pasta actual. Se for tirada uma fotografia quando a pasta actual tiver o número 999 e contiver 200 fotografias ou uma fotografia com o número 9999, não será possível tirar mais fotografias antes de formatar o suporte de dados (98) ou da introdução de um novo cartão de memória.

## Cuidados a Ter com a Câmara

Para assegurar que desfruta deste produto Nikon durante muito tempo, respeite as seguintes precauções quando armazenar ou utilizar o dispositivo.

### **✔ Manusear a objectiva e todas as peças móveis com cuidado**

Não force a objectiva, a tampa da objectiva, o monitor, a ranhura do cartão de memória nem o compartimento da bateria. Estas peças danificam-se facilmente. O emprego de força excessiva na tampa da objectiva poderá provocar a avaria ou danos na objectiva. Na eventualidade do monitor se partir, deve ter cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

### **✔ Não apontar a objectiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo**

Evite apontar a objectiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem CCD, produzindo um efeito de tremido branco nas fotografias.

### **✔ Desligar o produto antes de remover ou de desligar a fonte de alimentação**

Não retire os cabos do produto nem retire as baterias enquanto este estiver ligado ou enquanto estiverem a ser gravadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto. Para evitar o corte accidental da alimentação, evite deslocar o produto de um local para outro quando o adaptador CA estiver ligado.

### **✔ Manter em local seco**

O dispositivo irá sofrer danos se for submergido em água ou sujeito a níveis elevados de humidade.

### **✔ Não deixar cair**

Poderão verificar-se avarias no equipamento se este for sujeito a choques fortes ou vibração.

### **✔ Manter afastado de campos magnéticos fortes**

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamento que produza campos magnéticos e radiações electromagnéticas fortes. Os campos magnéticos ou cargas estáticas fortes produzidos por equipamentos, como por exemplo, transmissores de rádio, podem interferir com o monitor, danificar dados armazenados no cartão de memória ou afectar os circuitos internos do equipamento.

### **✔ Evitar mudanças súbitas de temperatura**

As mudanças súbitas de temperatura, como por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia de frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de expô-lo a mudanças súbitas de temperatura.

## Baterias

- Verifique o nível de carga da bateria quando a câmara for utilizada e substitua as baterias caso necessário (☒ 16). Se possível, leve sempre baterias sobresselentes totalmente carregadas quando tirar fotografias em ocasiões importantes.
- Em dias frios, a capacidade das baterias costuma diminuir. Verifique se as baterias estão totalmente carregadas antes de sair para a rua para tirar fotografias em dias frios. Guarde as baterias sobresselentes num local quente e substitua-as quando for necessário. Depois de aquecida, uma bateria fria poderá recuperar parte da respectiva carga.
- A sujidade nos terminais da bateria poderá impedir o funcionamento da câmara.
- As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com as normas locais.

## Limpeza

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Objectiva | Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pêra de borracha numa das extremidades, a qual é bombeada para produzir uma corrente de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pêra de ar, a objectiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades da objectiva. Se não for possível limpar a objectiva através deste processo, esta deve ser limpa com um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objectivas. |
| Monitor   | Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar. Para remover as impressões digitais e outras nódoas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não aplicar pressão.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Corpo     | Utilize uma pêra de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Após utilizar a câmara na praia ou à beira-mar, limpe a areia ou sal com um pano seco ligeiramente humedecido com água doce e, em seguida, enxugue completamente. Tenha em atenção que os materiais externos à câmara que se introduzam no seu interior podem provocar danos não abrangidos pela garantia.                                                                                                                                                                                                                                          |

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

## Armazenamento

Desligue a câmara quando não a estiver a utilizar. Verifique se a luz de activação está desligada antes de guardar a câmara. Retire as baterias se a câmara não for utilizada durante um período de tempo prolongado. Não guarde a câmara com naftalina, com bolas de cânfora, nem em lugares que:

- estejam próximos de equipamento que produz campos electromagnéticos fortes, como televisores ou rádios
- estejam expostos a temperaturas inferiores a  $-10^{\circ}\text{C}$  ou superiores a  $50^{\circ}\text{C}$
- tenham uma má ventilação ou estejam sujeitos a humidade superior a 60%

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara.

### Notas sobre o Monitor

- O monitor poderá conter alguns pixéis que estão permanentemente acesos ou que não se acendem. Esta característica é comum a todos os ecrãs LCD TFT e não representa uma avaria. As imagens gravadas com o produto não serão afectadas.
- Quando estiver a enquadrar motivos brilhantes, podem aparecer no monitor faixas verticais em forma de cometa que se tornam brancas em cada um dos extremos. Este fenómeno reflexivo, conhecido por "smear", não aparece na fotografia final e não representa uma avaria. Podem surgir reflexos nos filmes.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma iluminação brilhante.
- O monitor é iluminado por uma luz de fundo LED. Na eventualidade do monitor começar a apagar-se ou a tremeluzir, contacte o representante de assistência da Nikon.

# Mensagens de Erro

A tabela seguinte descreve as mensagens de erro e outros avisos apresentados no monitor, bem como informações sobre as soluções possíveis.

| Ecrã                                                                                                                                                                                                                         | Problema                                                                              | Solução                                                                                                                                                                                                       |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  (a piscar)                                                                                                                                 | Relógio não definido.                                                                 | Defina o relógio.                                                                                                                                                                                             | 90                                                                                |
|                                                                                                                                             | Baterias com pouca carga.                                                             | Prepare baterias sobresselentes.                                                                                                                                                                              | 10, 101                                                                           |
| <br>Aviso!!<br>Bateria descarregada                                                                                                         | Baterias completamente descarregadas.                                                 | Substitua as baterias.                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |
| AF● (● a piscar a vermelho)                                                                                                                                                                                                  | A câmara não consegue focar.                                                          | Enquadrar novamente a fotografia.                                                                                                                                                                             | 20, 21                                                                            |
|  (a piscar)                                                                                                                                 | Velocidade do obturador reduzida. As fotografias poderão ficar tremidas.              | Utilize o flash ou mantenha a câmara estável utilizando um tripé, colocando a câmara numa superfície nivelada ou segurando a câmara com ambas as mãos apoiando os cotovelos no tronco.                        | 4, 18, 24                                                                         |
| <br>Aviso!!<br>Aguarde que a câmara termine de gravar.<br> | A câmara não consegue efectuar outras operações antes de concluir a gravação.         | A mensagem desaparece automaticamente do ecrã logo após a conclusão da gravação.                                                                                                                              | 21                                                                                |
| <br>O cartão de memória está protegido contra escrita.                                                                                     | O comutador de protecção contra gravação encontra-se na posição de bloqueio ("lock"). | Desloque o comutador de protecção contra gravação para a posição de gravação ("write").                                                                                                                       | 15                                                                                |
| <br>Este cartão não pode ser utilizado                                                                                                    | Erro ao aceder ao cartão de memória.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilize cartões aprovados.</li> <li>• Verifique se os conectores estão limpos.</li> <li>• Verifique se o cartão de memória foi introduzido correctamente.</li> </ul> | 102                                                                               |
| <br>Aviso!!<br>Este cartão não pode ser lido.                                                                                             |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                               | —<br>14                                                                           |

| Ecrã                                                                                                                                | Problema                                                            | Solução                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <br>O cartão não está formatado<br>Formatar<br>Não | O cartão de memória não foi formatado para utilização na câmara.    | Marque [Formatar] e pressione  para formatar o cartão ou desligue a câmara e substitua o cartão.                                                                               | 15                                                                               |
| <br>Sem memória                                    | O cartão de memória está cheio.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione um tamanho de imagem mais pequeno.</li> <li>• Elimine fotografias ou gravações de voz.</li> <li>• Introduza um novo cartão de memória ou retire o cartão de memória e utilize a memória interna.</li> </ul> | 30, 74<br><br>22, 47,<br>55, 84<br>14, 15                                        |
| <br>A imagem não pode ser guardada                 | Ocorreu um erro ao gravar a fotografia.                             | Formate a memória interna ou o cartão de memória.                                                                                                                                                                                                               | 98                                                                               |
|                                                                                                                                     | A câmara esgotou os números de ficheiro.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduza um novo cartão de memória.</li> <li>• Formate a memória interna ou o cartão de memória.</li> </ul>                                                                                                           | 14<br>98                                                                         |
|                                                                                                                                     | Não é possível criar cópias recortadas, com D-Lighting ou pequenas. | Seleccione uma fotografia que suporte uma fotografia recortada, D-Lighting ou pequena.                                                                                                                                                                          | 42                                                                               |
|                                                                                                                                     | A fotografia não pode ser utilizada como ecrã de boas-vindas.       | Seleccione uma fotografia de 640 x 480 pixéis ou superior.                                                                                                                                                                                                      | —                                                                                |
|                                                                                                                                     | Não é possível copiar a fotografia.                                 | Elimine fotografias no destino.                                                                                                                                                                                                                                 | 84                                                                               |
| <br>O ficheiro de som não pode ser guardado.     | A câmara esgotou os números de ficheiro.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduza um novo cartão de memória.</li> <li>• Formate a memória interna ou o cartão de memória.</li> </ul>                                                                                                           | 14<br>98                                                                         |

| Ecrã                                                                       | Problema                                                                           | Solução                                                                                                                                                                                                  |  |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i</b><br>A memória não contém qualquer imagens.                         | Não há fotografias nem ficheiro de som na memória interna ou no cartão de memória. | Pressione  para mudar para o modo de disparo ou o modo de gravação de voz.                                              | 16, 52                                                                           |
| <b>i</b><br>Não há ficheiro de som.                                        | O cartão de memória não contém fotografias nem ficheiro de som.                    | Para copiar a fotografia ou o ficheiro de som da memória interna para o cartão de memória, pressione <b>MENU</b> . Será apresentado o ecrã de opção para copiar ou o ecrã para copiar o ficheiro de som. | 56                                                                               |
| <b>i</b><br>A imagem já foi modificada. Não pode ser utilizado D-Lighting. | Não é possível otimizar a imagem utilizando D-Lighting.                            | As cópias utilizando as opções D-Lighting, recorte ou imagem pequena, não podem ser ajustadas utilizando D-Lighting.                                                                                     | 42                                                                               |
| <b>i</b><br>Não pode gravar filme.                                         | Erro de tempo esgotado ao gravar a imagem.                                         | Escolha um cartão de memória com velocidade de gravação mais rápida.                                                                                                                                     | 102                                                                              |
| <b>i</b><br>O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem.               | O ficheiro não foi criado com o modelo COOLPIX L11/COOLPIX L10.                    | Visualize o ficheiro no computador ou noutro dispositivo.                                                                                                                                                | —                                                                                |
| <b>!</b><br>Este ficheiro não pode ser reproduzido                         |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                  |
| <b>i</b><br>Esta imagem não pode ser eliminada.                            | A fotografia está protegida.                                                       | Remova a protecção.                                                                                                                                                                                      | 84                                                                               |
| <b>i</b><br>A nova cidade está no fuso horário actual.                     | O fuso horário do destino é idêntico ao fuso horário local.                        | Não é necessário alterar os fusos horários quando o fuso horário do destino for idêntico ao fuso horário local.                                                                                          | 90                                                                               |
| Erro da objectiva<br><b>!</b>                                              | Erro da objectiva.                                                                 | Desligue e volte a ligar a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante da Nikon.                                                                                               | 10                                                                               |

| Ecrã                                                 | Problema                                                 | Solução                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>!</b><br>Erro de comunicação                      | Cabo USB desligado durante a transferência ou impressão. | Se o PictureProject apresentar um erro no monitor de computador, clique em [OK] para sair. Recomece a operação após desligar a câmara e voltar a ligar o cabo. Quando a câmara estiver ligada a uma impressora, consulte as instruções da impressora. | 61, 64                                                                           |
|                                                      | Opção [USB] incorrecta.                                  | Escolha a opção [USB] correcta.                                                                                                                                                                                                                       | 59, 60                                                                           |
|                                                      | O PictureProject não iniciou.                            | —                                                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                |
| <b>i</b><br>Não há imagens marcadas para transferir. | Não foram seleccionadas fotografias para transferir.     | Seleccione fotografias para transferir no menu de reprodução e tente novamente.                                                                                                                                                                       | 85                                                                               |
| <b>!</b><br>Erro de transferência                    | Erro de transferência.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o nível de carga da bateria.</li> <li>• Verifique se o cabo USB está ligado.</li> </ul>                                                                                                            | 16<br>59                                                                         |
| Erro do sistema<br><b>!</b>                          | Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara.        | Desligue a câmara, retire as baterias e volte a colocá-las para, em seguida, ligar novamente a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante da Nikon.                                                                        | 10                                                                               |

| Ecrã                                                                                                                                                                                                                          | Problema                                                   | Solução                                                                                                                                                                                                                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  <br>Erro da impressora.<br>Verificar estado da impressora. | Erro da impressora ou falta de tinta.                      | Verifique a impressora. Após verificar a tinta ou resolver o problema, seleccione [Recomeçar] e pressione  para recomençar a imprimir.* | —                                                                                |
|  <br>Erro da impressora: verifique o papel                  | Tamanho especificado de papel não carregado na impressora. | Carregue o papel especificado, seleccione [Recomeçar] e pressione  para recomençar a imprimir.*                                         | —                                                                                |
|  <br>Erro da impressora: encravamento de papel              | O papel encravou na impressora.                            | Ejecte o papel encravado, seleccione [Recomeçar] e pressione  para recomençar a imprimir.*                                              | —                                                                                |
|  <br>Erro da impressora: sem papel                          | Não está carregado qualquer papel na impressora.           | Carregue o papel especificado, seleccione [Recomeçar] e pressione  para recomençar a imprimir.*                                         | —                                                                                |
|  <br>Erro da impressora: verifique a tinta                  | Erro de tinta.                                             | Verifique a tinta, seleccione [Recomeçar] e pressione  para recomençar a imprimir.*                                                     | —                                                                                |
|  <br>Erro da impressora: sem tinta                      | O cartucho de tinta está vazio.                            | Substitua o cartucho, seleccione [Recomeçar] e pressione  para recomençar a imprimir.*                                                | —                                                                                |
|  <br>Erro da impressora: ficheiro danificado            | Ocorreu um erro causado pelo ficheiro de imagem.           | Selecione [Cancelar] e pressione  para cancelar a impressão.                                                                          | —                                                                                |

\* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais informações e orientação.

| Ecrã                                                                                                   | Problema                                                                           | Solução                                                                                                                                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Erro de interface | A câmara está ligada a um computador ou TV enquanto está ligado à base de ligação. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue o cabo A/V ou o cabo USB para imprimir fotografias.</li> </ul>                          | 72                                                                               |
|                                                                                                        |                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para ligar a um computador, retire a câmara da base de ligação e desligue o cabo A/V.</li> </ul> | 58                                                                               |
|                                                                                                        |                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para ligar a uma TV, retire a câmara da base de ligação e desligue o cabo USB.</li> </ul>        | 62                                                                               |

# Resolução de Problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas frequentes na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante da Nikon. Consulte os números das páginas indicadas na coluna da direita para obter mais informações.

| Problema                                                                      | Causa/Solução                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| A câmara desliga-se sem qualquer aviso                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• As baterias têm pouca carga.</li> <li>• As baterias estão frias.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16<br>105                                                                         |
| O monitor está em branco                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A câmara está desligada.</li> <li>• As baterias estão completamente descarregadas.</li> <li>• Modo de espera para poupar energia. Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.</li> <li>• Luz do flash a piscar: aguarde até o flash estar carregado.</li> <li>• O cabo USB está ligado.</li> <li>• O cabo de A/V está ligado.</li> </ul> | 10<br>16<br>21<br>25<br>59<br>58                                                  |
| Não são apresentados indicadores no monitor                                   | A opção [Ocultar Info] está seleccionada em [Info Foto]. Seleccione [Mostrar info].                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 93                                                                                |
| É difícil ler as informações do monitor                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A iluminação ambiente é demasiado escura: desloque-se para um local mais iluminado.</li> <li>• Ajuste o brilho do monitor.</li> <li>• O monitor está sujo. Limpe o monitor.</li> </ul>                                                                                                                                                               | 93<br>105                                                                         |
| Data e hora de gravação incorrectas                                           | As gravações de voz gravadas antes do relógio ter sido definido e o indicador de data não definida estar a piscar durante a gravação, terão o carimbo de data/hora de "01/01/2007 00:00". Defina a data e hora correctas em [Data] no menu de configuração.                                                                                                                                   | 12, 90                                                                            |
| Definições da câmara repostas                                                 | Bateria do relógio completamente descarregada. Carregue a bateria do relógio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 91                                                                                |
| Nenhuma fotografia tirada quando se pressiona o botão de disparo do obturador | <ul style="list-style-type: none"> <li>• São apresentados menus: pressione <b>MENU</b>.</li> <li>• As baterias estão completamente descarregadas.</li> <li>• Luz do flash a piscar: o flash está a carregar.</li> </ul>                                                                                                                                                                       | 9, 73,<br>81, 87<br>16<br>25                                                      |

| Problema                                                                           | Causa/Solução                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| A câmara não consegue focar                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A focagem automática não se adapta bem ao motivo pretendido.</li> <li>• Erro de focagem. Desligue e volte a ligar a câmara.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 21<br>10                                                                         |
| As fotografias estão tremidas                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilize o flash.</li> <li>• Utilize .</li> <li>• Utilize o tripé e o temporizador automático.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 24<br>79<br>4, 26                                                                |
| O aviso de tremido não é apresentado                                               | O aviso de tremido não é apresentado no modo de temporizador automático, no modo  nem quando a opção [  Desporto], [  Museu], [  Exib. fogo-de-artificio] ou [  Assist. de panorâmicas] está seleccionada no modo de cena, quando está seleccionada uma opção diferente de [Simples] em [Contínuo] ou quando [BSS] está activado. | 26,<br>29,<br>48,<br>78, 79                                                      |
| As fotografias estão demasiado escuras (exposição insuficiente)                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O flash está desligado.</li> <li>• A janela do flash está bloqueada.</li> <li>• O motivo está fora do alcance do flash.</li> <li>• Ajuste a compensação da exposição.</li> <li>• O motivo está em contraluz. Seccione  (modo de cena [Luz de fundo]) ou utilize o flash de enchimento.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 24<br>18<br>24<br>28<br>24, 36                                                   |
| As fotografias estão demasiado brilhantes (exposição excessiva)                    | Ajuste a compensação da exposição.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 28                                                                               |
| São visualizados pixéis brilhantes distribuídos aleatoriamente ("ruído") na imagem | Velocidade do obturador demasiado reduzida. É possível reduzir o ruído: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do flash</li> <li>• [Retrato nocturno], [Crepúsculo/Madrugada] ou [Paisagem nocturna] seleccionado no modo de cena.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          | 24,<br>32, 34                                                                    |
| Existem manchas nas fotografias                                                    | A objectiva está suja. Limpe a objectiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 105                                                                              |
| As cores não são naturais                                                          | O balanço de brancos não corresponde à fonte de luz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 76                                                                               |
| O flash não dispara                                                                | O flash está desligado. Tenha em atenção que o flash desliga-se automaticamente no modo  e em alguns modos de cena ou quando estiver seleccionada uma opção diferente de [Simples] em [Contínuo] ou ainda quando [BSS] estiver activado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 24<br>29<br>48<br>78,<br>79, 80                                                  |

| Problema                                                                                                     | Causa/Solução                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| São afectadas partes de fotografias que não estão relacionadas com o fenómeno de “efeito de olhos vermelhos” | Raramente, a correcção do efeito de olhos vermelhos na câmara poderá ser aplicada a áreas de fotografias não afectadas pelo “efeito de olhos vermelhos”, quando as fotografias são tiradas no modo de flash  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) ou nos modos de cena [  Retrato] ou [  Retrato nocturno]. Utilize um modo de disparo diferente ou defina um modo de flash como  (automático) ou  (flash de enchimento). | 24, 31, 32                                                                       |
| Existem pontos brilhantes nas fotografias tiradas com flash                                                  | O flash está a reflectir partículas no ar. Desligue o flash.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 24                                                                               |
| Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador                                                           | A opção [Desligado] está seleccionada em [Definições do som]>[Som do obturador] ou [Volume] no menu de configuração.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 96                                                                               |
| Não é possível utilizar o zoom óptico                                                                        | O zoom óptico não pode ser utilizado quando estiverem a ser gravadas filmagens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 48                                                                               |
| Não é possível utilizar o zoom digital                                                                       | O zoom digital não está disponível quando a opção  (Retrato) ou  (Retrato nocturno) está seleccionada no modo de cena ou quando está seleccionada uma opção diferente de [Simples] em [Contínuo].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 29, 78                                                                           |
| [Modo de imagem] não disponível                                                                              | A opção [Modo de imagem] não pode ser ajustada quando a opção [Multidisparo 16] estiver seleccionada em [Contínuo].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 78                                                                               |
| [Impressão da data] não disponível                                                                           | O relógio da câmara não foi definido.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12, 90                                                                           |
| A data não é apresentada nas fotografias                                                                     | A data não é apresentada em filmagens ou fotografias obtidas com o assistente de panorâmicas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 38, 51                                                                           |
| Não é possível reproduzir o ficheiro                                                                         | O ficheiro foi substituído ou o respectivo nome foi mudado pelo computador ou por uma câmara de outra marca.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —                                                                                |
| Não é possível aplicar o zoom de aproximação à fotografia                                                    | Não é possível utilizar o zoom de reprodução em filmagens, fotografias pequenas ou fotografias que tenham sido recortadas com um tamanho inferior a 320 x 240.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —                                                                                |
| Não é possível gravar a memória de voz                                                                       | Não é possível anexar memórias de voz a filmagens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | —                                                                                |
| Não é possível marcar fotografias para transferir                                                            | Não podem ser marcadas para transferência mais do que 999 fotografias. Clique em [Transfer] do PictureProject para transferir as fotografias.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 62                                                                               |

| Problema                                                              | Causa/Solução                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| A marca de transferência não é apresentada                            | As fotografias foram marcadas para transferência noutro modelo de câmara. Selecciona fotografias para transferência utilizando o mesmo modelo de tirou as fotografias inicialmente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                |
| O PictureProject não é iniciado quando a câmara está ligada           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A câmara está desligada.</li> <li>• As baterias estão completamente descarregadas.</li> <li>• O cabo USB não está ligado correctamente.</li> <li>• Não está seleccionada a opção de [USB] adequada.</li> <li>• A câmara não está registada no Gestor de Dispositivos (apenas no Windows). Consulte o <i>Manual de Consulta do PictureProject</i> (em CD) para obter mais informações.</li> <li>• O computador não está definido para iniciar o PictureProject automaticamente.</li> </ul> | 10<br>16<br><br>61<br>59, 60<br><br>—<br><br>—                                   |
| As fotografias não são apresentadas no televisor                      | Escolha o modo de vídeo adequado. O cartão de memória não contém fotografias. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para reproduzir as fotografias da memória interna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 58<br>14                                                                         |
| As fotografias a serem impressas ou transferidas não são apresentadas | O cartão de memória não contém fotografias. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para imprimir ou transferir as fotografias da memória interna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —                                                                                |
| Não é possível seleccionar o tamanho do papel da câmara               | O tamanho do papel não pode ser seleccionado a partir da câmara se a impressora não suportar os tamanhos de página utilizados pela câmara ou a impressora seleccionar automaticamente o tamanho da página. Utilize a impressora para seleccionar o tamanho da página.                                                                                                                                                                                                                                                              | —                                                                                |

### Câmaras Controladas Electronicamente

Excepcionalmente, poderão surgir caracteres estranhos no monitor e a câmara poderá deixar de funcionar. Normalmente, este fenómeno é provocado por uma forte carga estática externa. Desligue a câmara, retire e substitua as baterias e, em seguida, volte a ligar a câmara. Caso o problema persista, contacte o seu revendedor ou o representante da Nikon. Tenha em atenção que se desligar a fonte de alimentação tal como descrito acima, poderá provocar a perda de todos os dados não gravados na memória interna ou no cartão de memória no momento em que o problema ocorreu. Os dados já gravados não serão afectados.

# Especificações

## Câmara Digital Nikon COOLPIX L11/COOLPIX L10

|                                                   |                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tipo</b>                                       | Câmara digital compacta                                                                                                                                    |
| <b>Pixéis efectivos</b>                           | L11: 6,0 milhões<br>L10: 5,0 milhões                                                                                                                       |
| <b>Sensor de imagem</b>                           | CCD de 1/2,5 polegadas                                                                                                                                     |
| <b>Pixéis totais</b>                              | L11: 6,18 milhões<br>L10: 5,05 milhões                                                                                                                     |
| <b>Objectiva</b>                                  | Objectiva Nikkor com zoom de 3x                                                                                                                            |
| <b>Distância focal</b>                            | 6,2–18,6mm (equivalente ao ângulo de imagem no formato de 35mm [135]<br>: 37,5–112,5mm)                                                                    |
| <b>Número f/</b>                                  | f/2.8–5.2                                                                                                                                                  |
| <b>Construção</b>                                 | 6 elementos em 5 grupos                                                                                                                                    |
| <b>Zoom digital</b>                               | Até 4x (equivalente ao ângulo de imagem no formato de 35mm [135]: aprox. 450mm)                                                                            |
| <b>Focagem automática (AF)</b>                    | AF de detecção do contraste                                                                                                                                |
| <b>Alcance da focagem (a partir da objectiva)</b> | 40 cm a $\infty$<br>Modo macro de primeiros planos: 15 cm a $\infty$ [W]                                                                                   |
| <b>Área de focagem</b>                            | Centro                                                                                                                                                     |
| <b>Monitor</b>                                    | L11: Monitor LCD TFT de 2,4 polegadas e 115.000 pontos com ajuste de brilho<br>L10: Monitor LCD TFT de 2,0 polegadas e 153.000 pontos com ajuste de brilho |
| <b>Cobertura da imagem</b>                        | Modo de disparo: Aprox. 97% horizontal e 97% vertical<br>Reprodução: Aprox. 100% horizontal e 100% vertical                                                |
| <b>Armazenamento</b>                              |                                                                                                                                                            |
| <b>Suportes</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Memória interna (aprox. 7 MB)</li> <li>• Cartões de memória Secure Digital (SD)</li> </ul>                        |
| <b>Sistema de ficheiro</b>                        | Compatível com DCF, Exif 2.2 e DPOF                                                                                                                        |
| <b>Formatos de ficheiro</b>                       | Com compressão: Compatível com JPEG Linha Base<br>Filmeagens: QuickTime, Ficheiros de áudio: WAV                                                           |

|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tamanho de imagem (pixéis)</b>                          | <p>L11:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2816 × 2112 [Elevada (2816★)/Normal (2816)]</li> <li>• 2048 × 1536 [Normal (2048)]</li> <li>• 1024 × 768 [Ecrã PC (1024)]</li> <li>• 640 × 480 [Ecrã TV (640)]</li> </ul> <p>L10:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2560 × 1920 [Elevada (2560*)/Normal (2560)]</li> <li>• 2048 × 1536 [Normal (2048)]</li> <li>• 1024 × 768 [Ecrã PC (1024)]</li> <li>• 640 × 480 [Ecrã TV (640)]</li> </ul> |
| <b>Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída standard)</b> | ISO 64 (aumento automático até 800 ISO)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Exposição</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Medição                                                    | Matricial de 256 segmentos, central ponderada (zoom digital até 2×), localizada (zoom digital superior a 2×), área de AF localizada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Controlo da exposição                                      | Exposição automática programada com compensação da exposição (−2.0 a +2.0 EV em passos de 1/3 EV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Alcance                                                    | [W]: 1.0 a 16.0 EV, [T]: 1.0 a 17.0 EV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Obturador</b>                                           | Obturador mecânico e electrónico de carga acoplada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Velocidade                                                 | 4 a 1/2000 s                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Abertura</b>                                            | Abertura predefinida controlada electronicamente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Alcance                                                    | 2 passos (f/2.8 e f/5.2 [W])                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Temporizador automático</b>                             | Duração de 10 segundos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Flash incorporado</b>                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Alcance                                                    | [W]: 0,4 a 3,0 m<br>[T]: 0,4 a 2,5 m                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Controlo de flash                                          | Sistema de flashes sensores                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Interface</b>                                           | USB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Saída de vídeo</b>                                      | Pode ser seleccionada entre NTSC e PAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Terminais E/S</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saída de áudio/vídeo (A/V)</li> <li>• E/S Digital (USB)</li> <li>• E/S ImageLink (apenas COOLPIX L11)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Idiomas suportados</b>        | Checo, Dinamarquês, Alemão, Inglês, Espanhol, Francês, Indonésio, Italiano, Holandês, Norueguês, Polaco, Português, Russo, Finlandês, Sueco, Chinês (Simplificado e Tradicional), Japonês, Coreano, Tailandês                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Fontes de alimentação</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bateria alcalina LR6 (tamanho AA) × 2 (fornecidas)</li> <li>• Bateria de oxi-níquel ZR6 (tamanho AA) × 2 (disponível em separado)</li> <li>• Bateria de lítio FR6 (tamanho AA) × 2 (disponível em separado)</li> <li>• Bateria Recarregável EN-MH1 Ni-MH × 2 (disponível em separado da Nikon)</li> <li>• Adaptador CA EH-65A (disponível em separado da Nikon)</li> </ul> |
| <b>Duração das baterias*</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprox. 250 disparos com alcalina LR6 (fornecida)</li> <li>• Aprox. 250 disparos com oxi-níquel ZR6 (disponível em separado)</li> <li>• Aprox. 600 disparos com lítio FR6 (disponível em separado)</li> <li>• Aprox. 300 disparos com Bateria Recarregável EN-MH1 Ni-MH (disponível em separado da Nikon)</li> </ul>                                                        |
| <b>Dimensões (L × A × P)</b>     | L11: Aprox. 89,5 × 60,5 × 27 mm (excluindo saliências)<br>L10: Aprox. 89,5 × 60,5 × 26 mm (excluindo saliências)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Peso</b>                      | L11 (sem bateria nem cartão de memória): Aprox. 125 g<br>L10 (sem bateria nem cartão de memória): Aprox. 115 g                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Ambiente de funcionamento</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Temperatura</b>               | 0 a 40 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Humidade</b>                  | Inferior a 85% (sem condensação)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

\* Com base nos padrões CIPA (Camera and Imaging Products Association) para medir a duração de baterias de câmaras. Medida a 23 °C; zoom ajustado em todos os disparos, flash disparado em um de cada dois disparos, modo de imagem definido como [6M Normal (2816)] para a L11/[5M Normal (2560)] para a L10. A duração da bateria poderá variar em função do intervalo de disparo e do período de tempo em que são apresentados os menus e as imagens.

As baterias fornecidas servem para confirmar que a câmara está a funcionar correctamente imediatamente após a compra. Têm uma capacidade inferior à das baterias adquiridas em separado.

- A menos que especificado em contrário, todos os valores são referentes a uma câmara com baterias alcalinas a funcionar a uma temperatura ambiente de 25 °C.

## Base de Ligação PV-14 (fornecida com a COOLPIX L11)

|                          |                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------|
| Dimensões<br>(L × A × P) | Aprox. 135,5 × 22,5 × 63 mm (excluindo projecções) |
| Peso                     | Aprox. 32 g                                        |

### Especificações

A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter. O aspecto do produto e as suas especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

## Normas Suportadas

- **DCF:** Design de Sistema de Ficheiro para Câmaras (DCF, Design Rule for Camera File System) é uma norma utilizada por quase toda a indústria fotográfica digital para assegurar a compatibilidade entre as diferentes marcas de câmaras.
- **DPOF:** Formato de Ordem de Impressão Digital (DPOF, Digital Print Order Format) é uma norma amplamente utilizada na indústria que permite que as fotografias sejam impressas a partir de ordens de impressão armazenadas no cartão de memória.
- **Exif versão 2.2:** Esta câmara suporta Exif para Câmaras Fotográficas Digitais (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras) versão 2.2, uma norma que permite guardar informações com as fotografias, para serem utilizadas na reprodução ideal das cores, quando as imagens forem impressas em impressoras compatíveis com o formato Exif.
- **PictBridge:** Uma norma desenvolvida em colaboração entre a indústria fotográfica digital e a indústria de impressão, permitindo que as fotografias sejam impressas directamente numa impressora sem ser necessário ligar a câmara a um computador.
- **ImageLink:** A norma ImageLink permite que as fotografias tiradas com uma câmara digital sejam impressas directamente numa impressora doméstica, sem utilizar um computador.  
A COOLPIX L11 pode ser ligada directamente a qualquer impressora compatível com ImageLink para impressão de fotografias.

# Índice

## Símbolos

- Botão **W** () 18, 27
- Botão  (**W**) 40, 41, 44
- Botão **T** () 18, 27
- Botão  (**T**) 40, 41, 44
- Botão **T** () 9
- Botão **MENU** 5, 9, 88
- Botão  5, 8
- Botão  (flash) 5, 24
- Botão  (temporizador automático) 5, 26
- Botão  (macro de primeiros planos) 5, 27
- Botão  (exposição) 5, 28
- Botão  (reprodução) 5, 22, 58
- Botão  (apagar) 5, 22, 51
- Modo  (automático) 8
- Modo **SCENE** (cena) 8, 29
- Modo  (filme) 8, 48, 50
-  AF prioridade ao rosto 37
-  () D-lighting 43
-  Gravação de voz 52

## A

- A Formatar
  - cartões de memória 15, 98
  - memória interna 98
- Adaptador CA 11, 57, 102
- AF Prioridade ao rosto 31, 37
- Ajuda 9
- Altifalante 4
- Apagar 84
- Apres. diapositivos 83
- Área de focagem 20
- Arranque rápido 89

Assist. de panorâmicas 36, 38

**AE-L** 39

Auto-desligado 97

Auto-temporizador 26

Aviso de desfocagem 25, 96

## B

Base de ligação 72, 120

Baterias 4, 10, 101

alcalinas LR6 10, 11, 101

carregador 102

EN-MH1 10, 101, 102

lítio FR6 10, 101

oxi-níquel ZR6 10, 101

tampa do compartimento 4

Botão de alimentação 4, 10

Botão de disparo do obturador 4, 20, 21

Botões de zoom 5, 51

BSS 79

## C

Cabo de Áudio/Vídeo (AV) 102

Cabo de áudio/vídeo (AV) (EG-CP14) 58

Cartões de memória 5, 14, 102

capacidade de 16

formatar 15, 98

tampa da ranhura 5

Computador, ligar a 59

Conector de cabo 5, 58, 61, 64

Contador de data 95

Contínuo 78

Copiar 35

copiar fotografias para 86

Correia, câmara 4  
Crepúsculo/Madrugada 34

## **D**

Data 12, 90  
DCF 120  
Definição de impressão 69  
    imprimir data 70, 71  
    informações de disparo 70  
Definições do monitor 93  
Definições do som 96  
Desporto 32  
D-Lighting 43  
DPOF 69, 120  
DSCN 103

## **E**

Ecrã de boas-vindas 89  
Editar fotografias 42  
    criar uma cópia recortada 44  
    optimizar o contraste 43  
    redimensionar fotografias 45  
Efeito de tremido 25  
EH-65A 57, 102  
Enquadrar fotografias 18  
Eq. branco 76  
Exib. fogo-de-artifício 35  
Exif versão 2.2 120

## **F**

Festa/interior 33  
Filmes  
    gravar 48  
    reprodução 51  
Flash 4, 24  
    luz 25  
    modo 24  
Focagem 20, 21

Formato de ordem de impressão digital 69, 120  
FSCN 103

## **G**

Gravação de voz 52  
    copiar 56  
    reproduzir 54

## **H**

Hora de Verão 12, 91  
Hora Local 12, 90  
    lista de fusos horários 92

## **I**

Idioma/Language 99  
ImageLink 120  
    conector 5  
    impressora compatível 72  
Imagem pequena 45  
Impressão da data 94  
Impressão DPOF 68  
Imprimir fotografias 63, 65, 66  
    impressão directa 63  
Interface 99  
ISO 25

## **J**

JPG 103

## **L**

Ligar/Desligar, ver Botão de alimentação  
Limpeza 105  
    corpo 105  
    monitor 105  
    objectiva 105  
Luminosidade 93  
Luz de activação 4, 10  
Luz de fundo 36

Luz do flash 5  
 Luz do temporizador automático 4  
 Luz, vermelha ⚡ 25

## **M**

Marca de transferência 85, 99  
 Memória interna 14  
     formatar 98  
 Memórias de voz 46  
 Menu de configuração 87  
 Menu de disparo 73  
 Menu de filmagem 49  
 Menu de reprodução 81  
 Menus, texto ou ícones 88  
 Microfone 4, 46  
 Modo de filmagem 48  
 Modo de imagem 17, 30, 74  
 Modo de vídeo 99  
 Modo macro de primeiros planos 27  
 Monitor 5, 6  
 MOV 103  
 Multisselector 5, 8  
 Museu 35

## **N**

Nível de carga da bateria 16  
 Nocturna  
     paisagem 34  
     retrato 32  
 Nomes de ficheiro 103  
 Nomes de pasta 103  
 NTSC 99  
 Número de exposições restantes 16, 75

## **O**

Objectiva 4  
 Opções de cor 79  
 Opções de filme 49  
     duração máxima do filme 49  
 Filme TV 49  
     tamanho mais pequeno 49  
     tamanho pequeno 49

## **P**

Paisagem 31  
 PAL 99  
 PictBridge 63, 120  
 Pôr-do-sol 33  
 Praia/neve 33  
 Primeiro plano 34  
 Proteger 84  
 PV-14 72, 120

## **Q**

Qualidade de imagem 74

## **R**

Recortar 44  
 Redução do efeito de olhos vermelhos 25  
 Repor tudo 100  
 Reprodução  
     reprodução de miniaturas 40  
     reprodução em ecrã completo 22  
     visualizar fotografias 23  
 Retrato 31  
 RSCN 103

## **S**

Selector de modo 5, 8  
 Selector do melhor disparo 79  
 SSCN 103

**I**

Tamanho de imagem 74

Tamanho do papel 65, 67

Televisor 58

ligar a 58

Tipo de bateria 11, 101

Transferência

marcar fotografias para, 62

Transferência automática 99

Transferir fotografias 61

Tripé 5

**U**

USB 60, 62, 64, 99

cabo (UC-E6) 59, 61, 64

**V**

Versão de firmware 101

Volume 51

**W**

WAV 103

**Z**

Zoom 18

digital 18, 19

óptico 18

reprodução 41



Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.



**NIKON CORPORATION**

Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

YP6L01(1G)  
6MA2571G--